

9 DE MARZO.
EL VERDADERO GAN
COMITE CONFEDERAL:
LA PRESION DE LOS MUCHACHOS

LA PLANA



AÑO X • Nº 476 • BUENOS AIRES, MARZO 14, 1972 • \$ 3,00 • mSn 300

Ing. PEREZ MARTIN



ENERGIA '72



PREMIO A LA MEJOR PAREJA.

Campo e Industria.

¿Dónde termina uno, dónde comienza la otra?
Durante 18 años recibimos del campo el aliento y la fuerza,
la vida que nos permitió crecer y entregarle nuestros
primeros esfuerzos.

Todo lo que hacemos: tractores, camiones, material
ferroviario, grupos electrógenos, automotores, integran campo
e industria en el desarrollo armónico de la economía nacional.

FIAT
CONCÓRD

Gran Premio de Honor "al mérito industrial en favor del
agro argentino," en la Fiesta Nacional del Trigo.

PRIMERA PLANA

La revista de noticias de mayor circulación

AÑO X • Nº 476 • BUENOS AIRES, MARZO 14, 1972

CARTA AL LECTOR

Las usinas rechinaron, el teléfono hizo su parte y la República se vio envuelta en una de las peores olas rumorosas de los últimos tiempos. A cada segundo se esperaba la noticia decisiva.

Naturalmente, nada ocurrió por ese campo: al contrario, las fantasmales huestes golpistas siguieron desgranándose. Y mientras Levingston (página 12) se pronunciaba en favor del frente proelectoral de Perón, este proyecto encontró un inesperado avance. Ochenta figuras de primera fila en la política, el trabajo y el empresariado nacional se reunían el jueves a instancias de la C.G.E. (página 7). Salvo los núcleos ultraliberales, todos los partidos del país coincidieron en exigir allí comicios limpios y pronto. Expresaban, además, con énfasis idéntico, su aplastante repudio a la línea económica que acaba de ratificar el "nuevo" gabinete de Lanusse (página 6).

Un equipo éste, por cierto, que nunca podría haber concebido instrumentos de auténtica transformación argentina como Agua y Energía (página 14), cuyo cuarto de siglo estamos celebrando hoy.

Un staff gubernativo, en suma, incapaz de dar respuesta a las urgencias del movimiento obrero, que a través de su central (página 13) debe ahora plantearse los caminos de otra dura resistencia. Sin descuidar el reaseguro de una fugaz consulta con Madrid.

Pero esta vuelta, en la quinta 17 de Octubre, las reuniones gremiales debieron adosarse a una agenda muy profusa. Donde tampoco faltan (páginas 10 y 11) nombres sorprendentes. Veremos.

Hasta el martes próximo. El Director.

INDICE

EL PAIS

- 6 Los Ministros marcanos
- 7 El verdadero GAN
- 8 Radicales: Balbín hay uno solo
- 10 Denuncias: El alerta de los abogados
- 10 Exclusivo desde Madrid: Los visitantes de la quinta
- 11 Frondizi: La sombra de un arrepentido
- 13 Confederal: La presión de los muchachos
- 13 Santa Cruz: Pido para que no me des
- 14 Córdoba: La revista del clan PG
- 15 Argentinos: Las discordias importadas

ECONOMIA Y NEGOCIOS

- 16 Agua y Energía: El pivote maestro
- 18 Pérez Marín: La empresa federal
- 19 MCE: Las monedas se van unidas
- 20 Empresas: Volando alto
- 21 Los costos turísticos
- 21 ... & Cía.: Designación en Chrysler-Fevre

VIDA MODERNA

- 22 La cultura no tiene precio
- 25 Corolarios: Matrimonio y algo más
- 25 Rehabilitaciones: Si vas para Chile
- 28 Turismo: Allá, en el Sur
- 29 Mannequins: No ser profeta en su tierra
- 30 Art Buchwald: Trabajos de investigación
- 31 Habitantes: De cómo al alma llegó la tristeza
- 31 Sitios: Donde las dan, las toman

LIBROS Y AUTORES

- 34 El muñeco del ventrilocuo
- 35 Correspondencia: Creo en mí, Angela Davis
- 36 Poesía: Con Heine y Manolo
- 38 Testimonios: Adiós a las armas

ARTES Y ESPECTACULOS

- 40 El que fue: Astor Piazzolla
- 42 Discos: Burbujas, Burbujas
- 44 Anticipos 1: Los cautivos de Max Frisch
- 44 Anticipos 2: El ciudadano de Ibsen
- 45 Café Concert: La muchacha y sus trabajos
- 48 Pleitos: Comprar y reproducir
- 48 Pinceles: Los pintores de siempre
- 48 Clausuras: Siempre existe un Waterloo
- 50 Ensayo: Vestir al desnudo
- 50 Cine: La fibra inglesa
- 51 Una metáfora, una virtualidad
- 52 Esa magia que no muere
- 53 Permanencia: El bebé romántico

EL MUNDO

- 54 La catástrofe monetaria
- 55 La coalición de los gerontes
- 56 Formosa: Un crepúsculo demorado
- 59 España: Bendición para los rebeldes
- 60 Paraguay: Las cuentas de la historia

DEPORTES

- 62 Automovilismo: Qué bonito, ¿eh?
- 64 Atletismo: Un tema de treinta horas
- 65 Lástimas: Nicolino, pan y circo

SECCIONES ESPECIALES

- 4 Transiciones
- 12 Periscopio
- 26 Extravagario
- 32 Correo
- 39 Sras. & Sres.
- 46 Calendario
- 66 Casos argentinos

TRANSICIONES

DESIGNACIONES — De Daniel García, 46, como Ministro de Comercio; reemplaza en el cargo a Alfredo Girelli. El martes 7 (ver página 6).

● De Ernesto Juan Parellada, 50, como Ministro de Industria y Minería; suplanta a Carlos Casale. El martes 7.
● De Ramiro Manlio de Casabellas, 37, quizás el más talentoso periodista argentino, como subdirector del matutino *La Opinión*. En Buenos Aires, el jueves 9.

JOCOSO — Se mostró un miembro del servicio de guardacostas norteamericano: durante la visita de Nixon a China, transmitió un mensaje a 22 unidades del cuerpo, diciendo que el Presidente había sido asesinado, y Spiro Agnew declaraba la tercera guerra mundial. Aclarado el intríngulis, el hombre fue sometido a exámenes médicos, debido a "su conducta inexplicable al cometer semejante infracción". Trascendió en Nueva Orleans, el miércoles 8.

INDIGNADOS — Resultaron un grupo de campesinos indios, en Brasil. Dirigidos por un sacerdote católico, Francisco Jentel, atacaron a algunos miembros de la Compañía de Desarrollo de Araguaia, cerca del pueblo de Santa Teresinha, en el Mato Grosso: la empresa tratada de ocupar sus posesiones. En la trifulca, quedaron tendidos diecisiete empleados. Se supo en Río de Janeiro, el domingo 5.

ACERCAMIENTO — Es el que lograrán Chile y la Unión Soviética, mediante los vuelos regulares de Aeroflot, la línea aérea estatal rusa. Así lo afirmó el Subsecretario de Relaciones Exteriores chileno, Aníbal Palma. El itinerario será cubierto con máquinas IL-622 y el tráfico se iniciará a fin de año. En Santiago, el martes 7.

PROFANACION — Fue la realizada en un panteón del cementerio del Norte, en Montevideo: los vándalos abrieron una tumba, que pertenece a la familia Martínez Bello, y tras destapar cuatro ataúdes, decapitaron los cadáveres. Las cabezas las pusieron sobre una pared. Sucedió la noche del lunes 6.

CREYENTE — Se mostró el boxeador español Carlos San José. En una conferencia de prensa afirmó que: "Lo he pensado detenidamente, y sin coacción alguna abandono el boxeo, porque va contra mis principios religiosos". El hombre, campeón de los medianos, días antes adhería al grupo de "Los Testigos de Jehová". Se supo en Bilbao, el martes 7.

RENOVACION — Es la que pretende el compositor griego Mikis Theodorakis: se retiró del partido comunista "desilusionado", después de militar en él durante treinta años. Fundará un movimiento de izquierda en el que esté re-



Casabellas: Siempre opinando.

presentado el elemento "sano" del progresismo heleno. Trascendió en Melbourne (Australia), el miércoles 8.

AVALANCHA — De casamientos, es la que denunciaron los registros civiles, en Cuba: las parejas, ante la noticia de que el arancel de un peso veinte sería aumentado a quinientos, se desesperan por celebrar sus coyundas. En cambio, el precio para divorciarse permanece constante, poco más de un peso. Se publicó en La Habana, el lunes 6.

HIPPIES — Son los componentes de un nuevo partido político en Italia. Al inscribirse para las elecciones generales, propusieron en su plataforma, entre otras cosas: suprimir las Iglesias, escuelas e institutos de opresión; autorizar la venta de drogas y el amor libre; transporte y medicina gratuitos; consejos de campesinos, obreros y estudiantes; erradicación de patrones. Por último, sugieren, al que no esté de acuerdo, pagarle una pensión vitalicia para que no moleste. Se conoció en Roma, el lunes 6.

LAUROS — Para el escritor y periodista Torcuato Luca de Tena; fue elegido miembro de la Real Academia de la Lengua Española. Ocupará la vacante que dejara Javier Sánchez Cantón. En Madrid, el martes 7.

● Al vals *Mi violín y mi mejor canción*, compuesto por el argentino Fravio Espinosa, en el Festival de Chiclayo, en Perú. El martes 7.

MUERTES — De Erna Sack, 69, una de las sopranos más extraordinarias de todos los tiempos. En Wiesbaden (Alemania Occidental), el sábado 4.

● De Richard Church, 78, novelista de extensa obra literaria y vicepresidente de la Sociedad Real de Literatura. Su primera obra, *Flood of life*, fue publicada en 1917, y la última, una colección de ensayos, *A Harvest of Mushrooms*, hace dos años. En Cranbrook (Inglaterra), el sábado 4. ⊕



DIRECTOR

ALBERTO J. GABRIELLI

Subdirectores

**MANUEL URRIZA
CARLOS VILLAR ARAUJO**

Asesor de Dirección

FELIX JUAN BORGONOV

Secretarios de Redacción

Roberto García, Jorge Llistosella.

Redacción: Ilda Barbot, Leandro Chamorro, Héctor Ferrelros, Carlos Juvenal, Alberto Laya, Pedro Olgo Ochoa, Alejandro Rodríguez Bustamante, Horacio Safons, Norberto Soares, Luis Carlos Spinelli, Néstor Tirri. Servicios exclusivos de Competencia, revista mensual de economía y negocios.

Columnistas: Art Buchwald, Alberto J. Gabrielli, Roberto García, Alberto Laya, Jorge Llistosella y Carlos Villar Araujo.

Colaboradores: Albino Gómez, Alfonso Núñez Malner, Walter Thiers.

Ilustrador: Kalondi.

Corresponsales en el interior: Edgardo Petrone (Rosario), Jorge Nader (Córdoba), Tiburcio López Guzmán (Tucumán), Julio López (La Plata), Ambrosio García Lao (Mendoza), Carlos H. Parodi (Santa Fe-Paraná), Sixto Vázquez (Jujuy), Jorge Gadano (Neuquén), Julio Ls el mino (Chubut), Alfredo Tresguerres (Santa Cruz), Antonio García Elorrio (Río Negro). Servicios exclusivos de La Capital (Rosario), La Gaceta (Tucumán), Los Principios (Córdoba), El Territorio (Posadas), El Tribuno (Salta), El Independiente (La Rioja).

Corresponsales en el exterior: Kurt Donig (Berlín Occidental), Alberto Giovannini (Roma), Irma Arestizábal de Lemme (Milán), Carlos Frank (Madrid), Juan Carlos Argüello (Londres), Carlos María Padilla (Washington), María Luisa Ferdmán (Jerusalén), Toshiro Okeda (Tokio), Fernando Ainsa (Montevideo), Carlos Alberto Lima (Río de Janeiro), Andrés Giménez (Santiago de Chile), Francisco Ygartúa (Lima), Enrique Monteverde (Caracas).

Servicios exclusivos de L'Expansion y Entreprise (Francia), Vita (Italia), Inter-Press Service (Italia) y Agencia de Prensa Novosti (URSS).

Arte y Diagramación

José María Abelleira.

Fotografía: Ramón Miniño (jefe), Eduardo Giménez, Armando S. Reggis; The Associated Press, United Press International, Agencia Afa, Interpresa.

Corrección: Dardo Batuecas (jefe), Héctor Carreira, Roberto Cúneo, Ricardo Egles, Alberto J. Ortiz.
Archivo: Oscar Belaich (jefe), Doris Knop.

Traducciones: Patricia Báez.

EDITORIAL PRIMERA PLANA S. R. L.

Gerente de Publicidad: Gregorio H. Lamuedra. **Jefe de Publicidad:** Rodolfo H. Sabatini. **Adscriptos:** Jorge Catanzaro. **Secretaría:** Patricia Pose de Carro. **Tráfico:** Oscar A. Riderelli.

Técnica Gráfica: Gerente, Armando Mangieri. **Subgerente:** Francisco C. Capano.

PRIMERA PLANA

APARECE LOS MARTES

Publicación de la Editorial Primera Plana S.R.L. (Capital: \$ 400.000). Perú 367, Pisos 10, 12 y 13. Buenos Aires, República Argentina. Teléfonos: 30.0130/39. Telegramas: Pripa Baires. Télex: 012-1999. Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa, Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas y Asociación Argentina de Editores de Revistas. Distribuidores - Capital Federal: Rubbo S.C.A., Garay 4226. Interior y Exterior: SADYE S.A., Belgrano 355. Impreso en talleres gráficos Rotog-Arg. S.A.I.C., Bolívar 1753, Buenos Aires. Precios: \$ 3,00 (m\$N. 300). Número atrasado, \$ 3,00 (m\$N. 300). En Uruguay: \$ 150 oro. Suscripciones: Argentina, \$ 131 (m\$N. 13.100) por año; exterior, vía ordinaria, 35 dólares. Prohibida la reproducción parcial o total. Hecho el depósito de ley. Registro Nac. de la Propiedad Intelectual N° 1.065.384.

AFLIADA AL IVC

Archivo Histórico de Revistas Argentinas



INFORMA A LOS AGENTES AUTORIZADOS Y APOSTADORES, QUE DEBERAN TENER EN CUENTA:

- 1** Al PRODE se juega única y exclusivamente en las Agencias Autorizadas de la Lotería de Beneficencia Nacional y Casinos.
- 2** El juego consiste en marcar con una "X" en los cuadritos correspondientes, el resultado que se elija para cada partido.
- 3** Cada "X" es un pronóstico. El conjunto de los 13 pronósticos constituye una apuesta. Se debe tener en cuenta que el reglamento exige un mínimo de dos apuestas para poder intervenir en el concurso.
- 4** Como máximo, se podrán realizar 64 apuestas por tarjeta.
- 5** El Apostador con su volante debidamente marcado se presenta en la Agencia Autorizada y allí se procede al perforado del volante conjuntamente con dos tarjetas especiales denominadas "matriz" y "recibo".
- 6** El volante del Apostador queda en poder del Agente; el "recibo" en poder del Apostador y la "matriz" es enviada por el Agente a la Lotería de Beneficencia Nacional y Casinos para su posterior computación.
- 7** El Apostador antes de retirarse de la Agencia debe verificar que sus pronósticos han sido debidamente volcados, no admitiéndose reclamo posterior alguno.

IMPORTANTE

A Si después de iniciada, la competición fuera suspendida por cualquier motivo, y no terminada en el mismo día, se considerará como resultado válido el que se verificase en el momento de la suspensión.

B Si uno o más partidos no se realizaran en los días prefijados, se realizará un sorteo público en la Lotería de Beneficencia Nacional y Casinos, para determinar su resultado. Ello será definitivo para el PRODE aun cuando el partido tenga un resultado distinto.

C Los agentes autorizados deberán perforar simultáneamente las tarjetas "matriz" y "recibo", evitando dejar rebarba.

MBS

**MINISTERIO DE BIENESTAR SOCIAL
LOTERIA DE BENEFICENCIA NACIONAL Y CASINOS**

LOS MINISTROS MARCIANOS

Cuando en un mes, un cuarto día cae en sábado, parece que a los asesores presidenciales les encanta realizar sus tests. Si de cábala se trata, debe convenirse que les resulta bastante infausta.

El 4 de noviembre, en la cancha de Ferro Carril Oeste, durante el match de Los Pumas contra un equipo inglés, se presentó de improviso Alejandro Lanusse. Grave rechifla. "Claro —interpretaban luego los inspiradores de ese extraño sondeo de opinión—, el rugby es un deporte aristocrático, la entrada más barata costaba 2.000 pesos... Un público que reaccionó muy mal contra la apertura *centroizquierdista* del Gobierno."

El 4 de marzo, a las 22, mientras los mendocinos celebraban la Fiesta de la Vendimia, el Jefe del Estado hizo una aparición súbita en el Anfiteatro del Parque San Martín. Buscaban medir así la actitud de un auditorio masivo, aunque para prevenir estridencias eligieron la más apacible de las provincias argentinas. Los silbidos fueron espantosos.

Este año, el próximo sábado 4 se registra en noviembre. Quizá los padrones se hallen listos y los autoridades adelantan para entonces la justa electoral. Pero no es probable que los *researchers* de la Casa Rosada sometan a nuevas pruebas la popularidad del Presidente.

Imagen la suya que la última semana debió soportar el serio reflujo de una decepción general: el mar de expectativas brotadas del discurso que pronunciara el propio Lanusse, a punto de emprender su gira por Colombia y Venezuela, terminó de pincharse el jueves. Tal como lo había pronosticado PRIMERA PLANA, el relevo de Ministros se redujo a tres nombres, quizá los más secundarios, del equipo económico. No por casualidad, los que calzaban peor a la ortodoxia ultraliberal del fortalecido eje Cayetano Licciardo-Carlos Brignone. Una falta que iba a salvarse con los antecedentes de sus sucesores:

● A *Industria* va el abogado Ernesto Parellada (50), jefe de la Dirección de

Inversiones y Radicaciones de Capitales Extranjeros de la Presidencia Frondizi, bajo el Ministerio de Alvaro Colosgaray; el ascenso de Guido lo colocó en la Subsecretaría de Industria.

● A *Comercio*, el industrial metalúrgico, contador Daniel García (46), ex directivo de la UIA. En agosto de 1967 dijo a esta revista que "las medidas económicas tomadas [por Krieger Vasena] son sanas y coherentes".

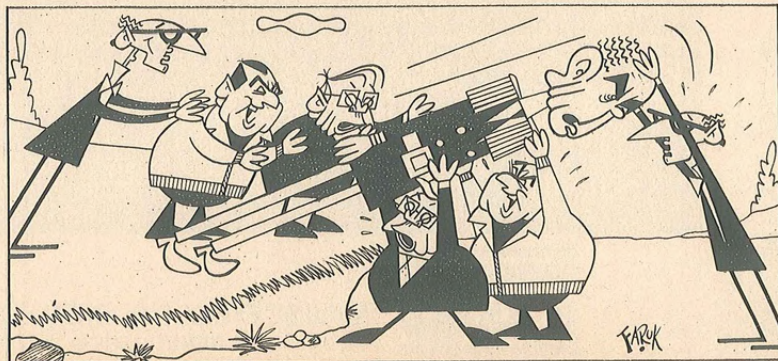
● A *Agricultura*, el ingeniero agrónomo Ernesto Jorge Lanusse (50, primo hermano del Presidente y del ex titular de Swift, Enrique Holmberg Lanusse, con quien lo une una estrecha amistad). Militante de la Revolución Libertadora, ex prohombre del *coloradismo*, también José María Guido lo convirtió en el primer Ministro de Defensa con ese apellido. En forma interina ejerció además, la cartera del Interior. Levingston le confió la conducción del INTA, cargo que retiene ahora (pág. 12).

El sábado 11, *La Razón* se congratulaba por "la antigua vinculación personal que liga a los Ministros Licciardo, Ernesto Parellada, Daniel García y Ernesto Lanusse. De ahí que el Presidente de la República —añade— haya reconocido explícitamente en su alocución

de ayer, al referirse al nuevo equipo económico, «los coincidentes puntos de vista de sus integrantes». Vale decir, que se espera en esta área tan compleja del quehacer nacional, unidad de criterio y unidad en la acción". Quizá por eso, en la primera reunión cumplida por el flamante *staff*, habría participado el jefe de la misión del Fondo Monetario Internacional, Jack Gunther (página 13). A propósito de lo cual se anticipan medidas como la unificación del tipo de cambio a 800 u 850 pesos viejos por dólar —abarata la importación prescindible, encarece la imprescindible, sobrevalúa el peso a favor de jugosas especulaciones financieras previendo la forzada devaluación posterior, todo en aras de las sacrosantas leyes del mercado—. Y, por supuesto, la urgente estabilización como objetivo supremo (léase recesión, desempleo, subconsumo, transferencias al sector exportador tradicional).

Sobre semejante marca, el defenestramiento inesperado del doctor José Rafael Cáceres Monié se encoge hasta la dimensión de la anécdota. Un encontronazo suyo con el general Alberto Nicolás Roccatagliata (PRIMERA PLANA 475), en torno al Plan Siderúrgico, determinó el pase a retiro de éste. Pero el *esprit de corps* castrense no puede consentir que un civil provoque —desde un Gobierno de las Fuerzas Armadas— el desplazamiento de un militar, cualesquiera fuesen los motivos. Las reglas de juego establecieron, así, que Alejandro Lanusse debiera desprenderse de uno de sus más fieles colaboradores, cuya inestimable ayuda fue casi decisiva en las deposiciones de Onganía y Levingston.

El Comandante Presidente pugna, empero, por instaurar distintas pautas. Principalmente en el campo de la economía, donde se observa un retroceso de la tutela que hasta ahora han ejercido los Estados Mayores. El "nuevo equipo económico social" (así lo llama) "contará con amplia independencia y li-



EL VERDADERO GAN



Cámpora-Gelbard-Balbín: El país.

bertad de acción”, subrayó Lanusse en la jura de su primo. Por lo menos, en lo que se refiere a las fuerzas vivas y políticas de la República, esa *independencia* será casi absoluta. O mejor, cabe calificarla de *aislamiento*: si tuviesen los despachos en Marte, la Argentina los sentiría más cerca de su realidad. El jueves, en el Plaza Hotel, ochenta personalidades de primera línea (ver recuadro) fueron convocadas por la Confederación General Económica. Jamás se había visto tamaña convergencia por parte de grupos ideológicos tan dispares. Los unía, precisamente, el repudio generalizado a la política económica que sustentaba el “nuevo” (viejo) Gabinete.

Al final, sólo dos entidades presentes no firmaron el documento de síntesis propuesto por la CGE —cuya redacción se atribuye al economista Antonio Caffero—. Pero las agrupaciones discolas no se abstuvieron a causa de sus simpatías oficialistas, sino todo lo contrario: además de dificultades formales, el ENA objetó la ausencia de menciones inequívocas al *imperialismo* y a la *respresión*. Y el PDC de Sueldo dijo que era inútil pedirle nada a este Gobierno, salvo que llame en seguida a elecciones y abandone el poder. Cómo se las arreglarán Lanusse y su equipo para aplicar un programa contra la voluntad del país íntegro, es un cautivante enigma de salón a nivel de los comentaristas políticos.

Pero, el mismo cóncave que auspició José Gelbard ha servido de precario sostén, no a lo que el Ejecutivo hace, sino a su promesa de institucionalización. En la energía invertida por los ochenta a favor de los comicios, influyeron principalmente los constantes rumores de golpe, que las usinas de siempre se encargaron de difundir en las últimas jornadas.

“No cabe duda de que el Gobierno debe comprender. *Aquí está el país.*” La frase de Ricardo Balbín no era una hipérbola oratoria. Una asamblea donde estaban —en carne y hueso— Balbín, Cámpora, Frondizi, Alende, Rucci, Gelbard, Sandler, Thyde, Solano Lima, los socialismos Argentino y Democrático, el ENA y ambas Democracias Cristianas, supone la presencia simultánea de un noventa por ciento de la ciudadanía. Afuera quedó, apenas, la Nueva Fuerza de Alsogaray, el empresariado liberal y el propio Gobierno.

Paradójicamente, como en un cuento de Macedonio Fernández, el mantenimiento de una política económica que rechaza la mayoría de los argentinos logró el más caro sueño de Alejandro Lanusse: agrupaciones con ideologías antagónicas superaban viejos odios y recelos para sentarse alrededor de una mesa, dispuestas a coincidir en un mismo proyecto nacional. Lástima que ese proyecto consistía en repudiar lo que acaba de resolver Lanusse y en pedirle que se vaya de la Casa Rosada cuanto antes. El Gran Acuerdo se concretaba contra el Presidente y sus Ministros.

Sin embargo, con idéntica claridad, *el país* definía el camino por el cual exige que los actuales gobernantes abandonen el poder. Si la línea económica que va de Krieger Vasena a Licciardo-Brignone salió maltrecha del Plaza Hotel, no quedaron mejor parados los grupos golpistas. Y al fin y al cabo éstos son los enemigos más inmediatos que hoy debe afrontar Alejandro Lanusse. De ahí que el Presidente no está descontento. Ciertamente la impopularidad de su equipo ha dado un golpe de gracia a la tentación de ese imposible continuismo que oficiosos colaboradores íntimos le soplaban al oído. Pero, al menos, la República le pide justo aquello que

él se ha comprometido a brindar: elecciones limpias, no condicionadas, al mínimo plazo. Es verdad que, además (salvo los democristianos sueldistas, escépticos ante tardías rectificaciones oficiales), trabajadores, empresarios y partidos aspiran a un cambio inmediato del manejo económico. No porque crean en la habilidad del Gobierno de facto para aportar soluciones profundas (cuya decisión, de todos modos, no le corresponde). Sino porque la economía no admite su divorcio de la política: la crisis, el desempleo, el salario desvalorizado, generan tensiones sociales hostiles a una salida comicial. Las fábricas desnacionalizadas, el endeudamiento externo, la desinversión, montan situaciones irreversibles que atarán las manos de quienes vengan después, instaurando en la práctica condicionamientos al resultado de las urnas.

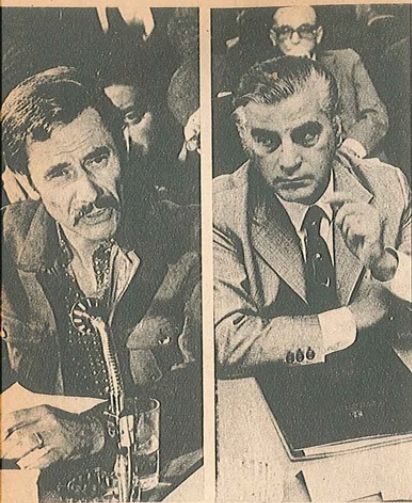
“En síntesis —puntualiza el documento suscripto por el panel—, el país reclama una nueva política económica y social y sus fuerzas representativas declaran que ella no será viable sin el concurso solidario del Pueblo...” Es decir, el “libre pronunciamiento de la voluntad popular constituye la clave insoslayable” fuera de la cual “no podrá quebrarse el círculo vicioso de la dependencia y el estancamiento”.

Frente a los periodistas, el viernes, el Presidente se mostró maravillado de que los argentinos “todavía me aguanten”. No se extraña el teniente general Lanusse. El 9 de marzo, por boca de sus voceros más autorizados, el Pueblo señaló la razón de tanta paciencia: se debe al anhelo de que el Jefe de este Gobierno quiera y pueda cumplir su palabra. Y le restituya al fin aquella soberanía que un temerario y peregrino mesianismo se empeñó en arrebatarse. ☹

CARLOS VILLAR ARAUJO



La asamblea del Plaza Hotel: Economía nacional sí, golpe no.



Rucci-Cafiero: La voluntad del pueblo.

Tan densos fueron que, hacia la tarde del sábado 4, el coronel Jorge Osinde, miembro del Consejo Justicialista, garrapató una nerviosa declaración condenando a quienes "pretenden distorsionar el actual proceso político". Reunido el cuerpo, el lunes, sus camaradas se habrían negado a suscribirla. No obstante, abrumados por la guerra psicológica, al otro día los *consejeros* peronistas se apuraron a publicarla; pese a desmentidas ulteriores, Héctor Cámpora habría introducido también la alarma en el simposio que esa noche realizó *La Hora del Pueblo*.

Por absurdo que parezca, una sorpresiva adhesión de Roberto Marcelo Levingston (ver página 12) al Frente de Liberación Nacional, promovido por Puerta de Hierro —es decir, un implícito apoyo a la salida electoral— desencadenaba sobresaltos y angustias. Aunque nadie encontrase la menor causa razonable, las versiones repetían que el general José Rafael Herrera iba a ser sometido a un "tribunal de honor" y solicitaría el retiro. También abandonarían la actividad Jorge Esteban Cáceres Monié (molesto por el despido de su hermano) y Manuel Angel Ceretti. Moraleja: en la Jefatura del Estado Mayor iba a sentarse Alcides López Aufranc, recurrente *cuco* de las leyendas golpistas, pronto a envolver a Lanusse en un operativo de *cercamiento*.

"No, no hay nada de eso", protestaba el jueves a PRIMERA PLANA un significativo jefe castrense. "En realidad —enronqueció—, no existe la menor *chance*. Un movimiento de fuerza ahora, sólo implica eliminar o postergar las urnas". ¿Acaso no es lo que piden muchos oficiales? "Ni lo piense", repuso él. Y con un dejo de tristeza, concluyó: "Mire, si aquí no concedemos elecciones, el país nos come". ⊖

RADICALES

BALBIN HAY UNO SOLO

"Y o siempre estoy dispuesto a acatar lo que disponga mi Partido."

El viernes 10, en su estudio de la Capital, Ricardo Balbín tranquilizó con esta respuesta a un puñado de dirigentes radicales de 19 distritos de todo el país, que lo entrevistó para que accediese a ser reelegido. Semejante aval agitó los ánimos de *El Chino*, que fue reelecto por la asamblea de la UCR que deliberó el sábado pasado en La Plata para confeccionar listas internas con vista a la elección de autoridades nacionales partidarias, el 16 de abril.

La expectativa creada en torno a este cónclave fue abonada por la intención de tres secciones de la 5ª, Ayacucho, Dolores y Chascomús, cuyos dirigentes estaban dispuestos a apoyar la candidatura de Raúl Alfonsín como presidente del Comité Nacional. "Si Balbín decide presentarse, no seré yo quien lo enfrente", fue la contestación que Alfonsín hace un tiempo dio a PRIMERA PLANA, cuando él figuraba como el seguro sucesor de Balbín.

Con la reelección de *El Chino* ya no quedan dudas sobre su permanencia al frente del Partido. En los comicios de abril, sólo despertará interés la candidatura a la vicepresidencia. Es casi seguro que los cordobeses bregarán por imponer a uno de los suyos, que podría ser Conrado Storani. Igual pretenden los santafesinos con Aldo Tessio. La posibilidad que asista a César García Puente para erigirse en el jefe del comité de la provincia de Buenos Aires por ahora ha sido congelada, al continuar en el cargo Raúl Alfonsín.

MAP vs. GAN

"Estamos ante un dilema ser nacionales y revolucionarios o ser un



Moyano y Madrid: Dúo anti-GAN.



Chino: El eterno retorno.

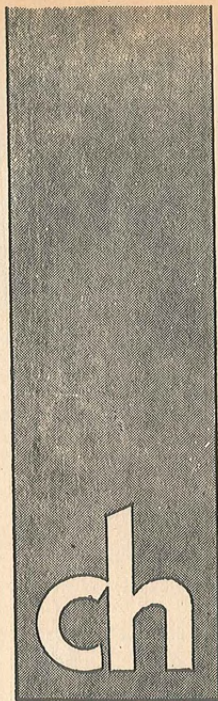
partido del régimen." Esta es la disyuntiva que días atrás se planteaba un grupo juvenil de la UCR en el distrito metropolitano.

Para los rebeldes, el objetivo real de la institucionalización que ofrece el Gobierno, tras la fachada de «transición y consolidación» es: renovarse para continuar. Sin atacar problemas de fondo.

El Movimiento de Afirmación Popular (MAP) que rubrica las afirmaciones precedentes, exige finalmente "elecciones limpias sin fraudes ni proscripciones, o el pueblo forjará la liberación nacional sumándose a las crecientes huestes de los que luchan. Pero —según los jóvenes radicales— Argentina no puede seguir ni un minuto más siendo una factoría en la que lucran cien grandes empresas". Firman, entre otros, el periodista Máximo Pinal, 43, y el abogado Alberto Emilio Asseff, 29.

Sin embargo, la explosión causada por esta dinamita verbal no conmovió los cimientos de la Casa Radical, ni del Hotel Savoy, el típico reducto partidario donde ofrecieron la conferencia de prensa estos *forjistas* de 1972. La bomba estalló entre ellos mismos, a raíz de una tergiversación que efectuó el matutino *Clarín* de palabras pronunciadas por el abogado Miguel Zavala, 27, sobrino del ex canciller Zavala Ortiz.,

Indignados, el periodista Oscar Moyano, 36, y Luis María de Madrid, 28, explicaron el viernes ante PRIMERA PLANA: "Esta versión no sólo nos hace aparecer odiosamente ganándole de mano a Licastro en la concertación de un Frente Cívico o Movimiento Nacional. sino que, agravando la cosa cuando enumera los sectores nacionales que lo constituirían ignora olímpicamente al Justicialismo". Entre vientos y mareas el MAP da sus primeros pasos. Pero ya sabe lo que son *zancadillas*. ⊖



31 de MARZO

DIA DEL
**COMPORTAMIENTO
HUMANO**

Evocación: 27 al 29

ch

LIGA PRO COMPORTAMIENTO HUMANO

Por una mejor convivencia
Archivo Histórico de Revistas Argentinas

EXCLUSIVO
DESDE MADRID

LOS VISITANTES DE LA QUINTA



DO: Detectando al enemigo.

DENUNCIAS

EL ALERTA DE LOS ABOGADOS

El lunes, en una solicitada, el Centro de Abogados de Buenos Aires se alarmó: "La supresión de la segunda parte del artículo 350 del Código de Comercio atenta contra los intereses nacionales". La inquietud estaba referida al proyecto de *Ley de Sociedades*, que ya había sido elevado al Ejecutivo para su sanción. Tres días después de la denuncia, PRIMERA PLANA entrevistó a Santiago Díaz Ortiz, secretario del CABA. Esto fue lo conversado:

PRIMERA PLANA: ¿Cuál es el objetivo de la solicitada del lunes?

DIÁZ ORTIZ: Soy secretario de un centro constituido casi en su totalidad por magistrados y funcionarios de la Justicia que fueron arbitrariamente cesanteados en el 55; profesionales que mantuvieron su ortodoxia ideológica: el peronismo. E intentamos esclarecer a la opinión sobre los medios de que se valen los intereses foráneos para perjudicar al capital nacional. El artículo suprimido es la fórmula legal que impide preponderancia y concentración de fuertes capitalistas, en general extranjeros; de esta manera quedan a merced de ellos no sólo las minorías societarias sino sectores claves de la economía nacional. En otras palabras, se malverdaría el fruto del trabajo argentino.

PP: ¿Hay otros resortes que, dentro del proyecto, contemplen los intereses de las minorías?

DO: Estimo que no.

PP: Pero el de ustedes es un centro de profesionales, ¿qué opinan los afectados?

DO: La solicitada tuvo el aval de las opiniones que recogieramos en sectores del empresariado nacional, incluso de los trabajadores. ⊕

El viernes, mientras trataba de explicar al mozo del Hotel Mayorazgo que una medialuna es parte importante de la dieta porteña y que el agua caliente que pedía era para el mate y no para abluciones mañaneras, Jesús Porto desglosó ante el corresponsal de PRIMERA PLANA, Carlos Frank, los desvelos que lo convierten en huésped de Puerta de Hierro.

"He venido a Madrid como representante del Encuentro Nacional de los Argentinos —preludio— accediendo a una invitación del general Perón. Nuestro fin es dialogar respecto a la situación económica, política y social de la Argentina, y sobre la mejor manera de encontrar una solución que libere a la República de la tiranía que padece."

La del jueves fue la primera audiencia, pero ya hay previstas otras. El *leit motiv*, obviamente, es la posibilidad de constituir el Frente Cívico de Liberación Nacional. Según Porto, le hizo notar a "este gran patriota" que la organización del FCLN necesitará algunas condiciones. Entre ellas, "la enunciaci3n de unas bases programáticas mínimas de Gobierno", discutidas por las partes interesadas. Además, la "constituci3n de un organismo coordinador donde estén representadas todas ellas". Aunque cauto, el líder *encuentrista* revela la impresi3n causada por el planteo: "El General ha visto con complacencia estas sugerencias".

"Al Frente serán invitadas todas las fuerzas políticas y movimientos de presi3n populares, nacionalistas, antioligárquicos y antiimperialistas, y nada más que ellos —epiloga Porto—; es decir, que los que no revistan este carácter, en mi opini3n personal, no pueden ser invitados ni admitidos."

En el mismo Hotel Mayorazgo, PRIMERA PLANA detectó a otros huéspedes de la quinta 17 de Octubre: el metalúrgico Alberto Campos, el textil Casildo Herrera, Estanislao Rosales (carpinteros) y Néstor Carrasco, del Frigorífico Nacional. Los sindicalistas han llegado a Madrid para informar a Perón y analizar con él todo lo actuado hasta ahora por el plenario de las 62 Organizaciones, y poner en sus manos la elaboraci3n de la estrategia a seguir.

Habían esbozado ante JDP una historia del proceso hasta el día 23 de marzo, en que se va a reunir el ple-

nario nacional de las 62. Las autoridades que surjan allí deberán viajar a Madrid para conversar con Perón.

Este era el segundo contacto de ellos con el Líder justicialista. El otro, en diciembre del año pasado, sirvió para que le relataran sus proyectos ahora confirmados. "Hemos venido a decirle al general Perón que las 62 son 83", se jactó uno de ellos. Esto habría motivado una "sincera felicitaci3n" del habitante de Puerta de Hierro, por haber logrado "un viejo anhelo de éste: la unidad gremial".

Un hecho que, junto con la constituci3n del frente político, interpretan como una garantía del proceso de institucionalizaci3n del país. Pero, además, las 62 aparecerían, desde ahora, como la representaci3n genuina del movimiento obrero, ya que por primera vez en mucho tiempo los candidatos a formar-la, en casi todos los casos, surgieron con listas únicas y por aclamaci3n de los trabajadores.

Sin embargo, las caras se renuevan constantemente en Madrid. Sebastián Borro —el hombre que llamó traidor a Frondizi en una histórica reuni3n realizada en la casa de Olivos— ya ha llegado: su fin es el de entrevistarse con Perón. En cuanto al líder desarrollista, está a punto de llegar. ⊕



JP: Diálogos in extenso.

FRONDIZI: LA SOMBRA DE UN ARREPENTIDO

Una de las virtudes que más admiro es la tenacidad. Pues suele llevar a los hombres a la asunción de actitudes encomiables. Tenaz es Don Quijote en su ansia de encontrar los hitos capaces de remover las antiguas andanzas de los caballeros. Tenaz es Fierro en su clamorosa demanda de justicia.

Pero, ¿por qué la tenacidad se vincula generalmente con personajes nacidos en el corazón de un escritor o pertenecientes al mundo ignoto de lo legendario?

Muy simplemente, la tenacidad es *rara avis*, igual que lo es el honor y la dignidad en los orígenes de ciertas tendencias políticas que no tienen nada en común con la Política. Mucho menos con la Revolución Justicialista.

Reflexiones al margen, reconozco que la tenacidad es en Arturo Frondizi no virtud sino instrumento, no postura sino clara y definida impostura.

Frondizi dio su palabra a Perón en 1957. No sólo a Perón, a todo el pueblo argentino. Y no pareciéndole suficiente, firmó un documento cuya existencia —gozando ya del mullido sillón rivadaviano— se atrevió a negar al primer general de turno que se lo recriminó, hecho que obligó al peronismo a difundirlo ampliamente.

Del modo cómo lo traicionó y convirtió el documento en papel manoseado y ajado, guardan memoria todos los argentinos.

En alguna parte se ha dicho que este viaje de Frondizi a Madrid, y la consecuente entrevista en Puerta de Hierro, "constituyen un triunfo de la tenacidad de Frondizi". Grave error; sólo a la ejemplaridad de la conducta de Perón debe Frondizi este viaje (para él, personalmente, muy importante). El General, único motor verdadero del gran acuerdo nacional, puede ser magnánimo como lo saben tantos y tantos argentinos (no todos peronistas, por supuesto) que han acudido a la quinta 17 de Octubre a proponer una solución a la encrucijada del país.

Sólo la magnanimidad de Perón hace posible este encuentro, y aunque ese modo suyo de perdonar a veces nos irrita, debe reconocerse que está en su modo de ser y en el interés del país que el General siempre antepone a todo lo demás. Por eso perdona, aunque nunca justificará la inmoralidad de quienes hundieron a la Patria y sacrificaron al pueblo. Bien sabe Frondizi y sus amigos que no sólo el Justicialismo recuerda las innumerables traiciones cometidas en perjuicio del país; miles y miles más de argentinos honrados que aman a su Patria y sufren con las tribulaciones del pueblo, recordarán siempre la exactitud claudicante de "Frondizi Presidente".

El "desarrollista" arrepentido —y supongo que sinceramente— recordará ante Perón las humillaciones que la Argentina conoció cuando él gobernaba.

Ahora podrá exclamar ante el General: ¡Si no hubiera consentido la invasión de la Patria por esos comandos extranjeros que pisotearon su soberanía y la mostraron ante el mundo como una envilecida colonial! ¡Si no hubiera firmado convenios para impedir la extradición de tantos ladrones que se abatieron sobre el país durante mi administración! ¡Si no hubiera sido inquisidor de mí mismo y no hubiese prendido fuego a *Petróleo y Política* para firmar la entrega de las fuentes energéticas de la Nación! ¡Si no hubiera paseado en elefante como un maharajá mientras los obreros argentinos eran reprimidos a bala limpia por mis policías bravas! ¡Si no hubiese puesto en vigor el Plan Conintes, llenando de patriotas todas las cárceles del país...!

Cuántos lastimeros ayes escucharía Perón de labios de Arturo Frondizi, porque el General no recibe en Madrid —no podría hacerlo de ningún modo— a ese Arturo Frondizi en el que se signó el inicio de su carrera presidencial con la traición al inefable Alejandro Gómez (que era, según lo dijo él mismo, "mi más entrañable amigo" y "un ejemplo de los maestros argentinos"). A quien recibe Perón es a una sombra, la sombra de un político que dice estar de regreso de tanta traición e indignidad y se confiesa arrepentido de toda su vida anterior.

Perón, que tiene el sentido gaucho de la existencia y conoce a los hombres con sólo echarles una ojeada, no podía, por generosidad, dejar a Frondizi a la puerta de

su casa. Si ya ha concedido tantas oportunidades a otros arrepentidos, ¿por qué no habría de comportarse igual con esta sombra del ayer que surge desde las brumas de su oscura astucia?

Debe quedar bien claro que esta visita a Madrid, esta rendición de cuentas al cabo de los años que hace Arturo Frondizi, carece de toda importancia estratégica y no tiene, por supuesto, la finalidad de concluir en pactos que nada añadirían a los años de lucha y combate frontal mantenidos por el Pueblo contra las consecuencias, entre otras, de la política seguida por Frondizi en sus tiempos de Presidente.

Si alguien gana con esta entrevista es el propio Frondizi. Pero gana, entiéndase bien, si como hombre ha venido a Madrid sinceramente arrepentido. Es sabido que el desarrollismo limita por todas partes con el imperialismo financiero internacional (lo que convierte a sus ayudantes en cómplices de la entrega) y es sabido que los imperialismos no van a entregar un solo centavo a quienes tantas veces fracasaron en su misión de meter un dogal al cuello de un país que se les escapa y no pueden controlar. De esa Argentina vigorosamente revolucionaria, en cuyo suelo crece y se agiganta la semilla de la Revolución Justicialista. En todo caso, si se tratara de alcanzar un acuerdo que no se base ni en la soberanía nacional, ni en la sangre y la carne del pueblo, lo más lógico sería que se alcanzara a través de Perón. Sobre esta rendición de cuentas deben meditar algunos de los que todavía dudan sobre cuál debe ser el sentido de su responsabilidad ante la Argentina. No se trata de venir a Madrid a concertar pactos. No se trata de alcanzar acuerdos de caballeros al estilo de tantos *demodés* de la política de comité. Se trata de venir con el corazón limpio de malas intenciones, de ocultas ideas, de preconcebidas traiciones.

A Madrid, a Puerta de Hierro, a la 17 de Octubre, hay que llegar pensando solamente en el bien supremo de la Nación, como lo hace el inspirador de la Revolución Justicialista. Esto es lo correcto y lo bueno. Esto es mejor que los arrepentimientos. Esto debe meditarlo también el teniente general Lanusse antes de dar su próximo paso. Antes de hacerse responsable por lo que no es suyo... ya que la Argentina no es una empresa de exportación, no es un negocio privado, no es la casa familiar de nadie. Porque, ¿ante quién se considera responsable el señor Alejandro Agustín Lanusse? No ante el pueblo, que no lo eligió. No ante la historia grande del país, que lo tendrá como una simple anécdota.

¿Ante quién, entonces? La contestación resulta obvia: ante quienes lo pusieron en el lugar en que está ahora. Ante los mismos que decretaron el exilio perpetuo de Perón, juzgado por un Tribunal de Honor incitado por el odio y el afán de revancha. Ante los mismos que un día convalidaron el atropello de la soberanía nacional y la entrega de la economía del país tolerada y dispuesta por Arturo Frondizi (aunque después lo derrocaron para evitarse reconocer que un obrero se convirtiese en Gobernador de Buenos Aires). Curioso caso éste de unos hombres que en un momento de sus vidas se plantearon alcanzar la suma del poder político para concluir lo que llamaron "la dictadura" y terminaron aceptando la tiranía y aceptando el chantaje del imperialismo financiero internacional.

Debieran meditar los responsables actuales del proceso sobre el colofón que seguramente cerrará este capítulo de la vida de su antecesor civil, de ese Arturo Frondizi que ha pasado por Madrid como la sombra de quien fue.

Personalmente, espero que la entrevista con Perón le sirva a esa sombra para calmar su sed de arrepentimiento y su necesidad de perdón. Además de haberle convencido de algo de lo cual también Lanusse debe estar absolutamente cierto: que el Movimiento Justicialista no pacta la entrega de sus ideales ni está dispuesto a arriar la bandera de la Patria, de la cual se ha convertido en mástil insobornable. —JORGE ANTONIO.

Copyright PRIMERA PLANA, 1972.

PERISCOPIO



R. M. L.: RaMaLazos.

El martes 7, Roberto Marcelo Levingston convocó a una conferencia de prensa en sus nuevas oficinas de Avenida del Libertador. Ante un centenar de periodistas leyó un documento donde expone con amplitud sus puntos de vista sobre el peronismo como movimiento nacional; las trabas para la reconciliación con ese sector que le impuso el comandante Lanusse durante la gestión presidencial de Levingston y finalmente —luego de un análisis sobre el deterioro de la gestión económica en el último año— ofreció su total contribución para consolidar el Movimiento Nacional que se viene gestando, en oposición a lo que Levingston considera la trampa contrarrevolucionaria del GAN mediante sus instrumentos Hora del Pueblo o ENA.

Finalmente se prestó a las requisitorias de los hombres de prensa que en su totalidad centraron las preguntas en los posibles vínculos de RML con un probable golpe nacionalista, con el Frente de Liberación Nacional ideado por Perón o con una estrategia para la salida electoral negociada con el exiliado madrileño. Levingston reconoció que su amigo, el doctor Gillardi Novaro, viajará en los próximos días a Madrid (viajó el domingo). Ante una pregunta sobre la posibilidad de que Levingston presentara su candidatura para encabezar la fórmula de un nuevo frente nacional-opositor... sólo contestó sonriendo que esa pregunta prefería no evacuarla por ahora; que se la formularan en la próxima oportunidad.

Como conclusión recalco que las FF.AA. se habían comprometido con la salida electoral y ya no podían faltar a la palabra empeñada frente al pueblo.

En su edición del 10 de marzo, el diario La Prensa titula "Es Ministro de Agricultura el ingeniero Eduardo J. Lanusse". Mientras tanto, el epígrafe de la foto que se encuentra debajo del titular lo denomina ingeniero agrónomo Ernesto Jorge Lanusse.

Por otra parte, entre algunos datos esenciales para comprender los motivos que pudieron impulsar a que Alejandro Agustín Lanusse designase a su primo hermano para la cartera ministerial, La Prensa, en la página 11, columna quinta, de la misma edición, afirma que "fue también presidente de la Comisión Popular de Afirmación de la Revolución Libertadora, en 1966, y de otras entidades rurales". Se comprende.

Pese a las elecciones que se realizaron entre el 6 y el 12 del corriente, en las 46 seccionales de la Unión Obrera Metalúrgica, en nada se ha modificado el cuadro de autoridades. Sólo en las seccionales de Rosario, Mar del Plata, Casilda, Leones, Venado Tuerto y San Martín, hubieron listas opositoras, que resultaron derrotadas por las oficiales. De los 210.000 afiliados de la poderosa UOM se calcula que el 40 por ciento concurre a las urnas. La UOM tiene sindicatos en todo el país, menos en Catamarca, Ushuaia, La Rioja, Formosa, San Luis y Chubut. El lunes

20, el Congreso Nacional compuesto por delegados de todas las seccionales elegirá el secretariado nacional. Se descuenta que será ratificado el actual, que encabeza Lorenzo Miguel.

El 28 de febrero, mientras el país paralizaba su vida laboral por 48 horas, los miembros del Movimiento de Sacerdotes para el Tercer Mundo (MSTM) preparaban, en la localidad cordobesa de Carlos Paz, un Encuentro Nacional para considerar el tema "Evanglio y Liberación". Ciento cincuenta sacerdotes —en su mayoría simpatizantes del MSTM, aunque no miembros activos—, entre ellos, frailes de 16 congregaciones religiosas, se reunieron para escuchar a tres expositores: un historiador, un economista y un teólogo.

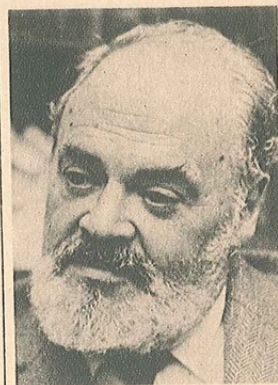
Dos Obispos formaron parte del cónclave: Enrique Angelelli (La Rioja) y Antonio Brasca (Rafaela). Los tres peritos invitados expusieron sus temas ante un auditorio de clérigos ávidos por entender las causas del drama nacional.

El historiador revisionista José María Pepe Rosa ubicó el origen de los males del país en la dependencia nacional con su secuela: la lucha constante entre el pueblo nacionalista y las oligarquías extranjerizantes. Lo acompañó el economista Félix Herrero, un militante católico que forma parte del equipo de Felipe Tami. Herrero preparó el informe sobre "realidad económica argentina" para la reunión de Obispos del Cono Sur, convocada en vísperas del último Sínodo por la Congregación Vaticana de Justicia y Paz. En Carlos Paz fue el encargado de exponer la situación financiera y social del país en sus aspectos coyunturales y de estructura. Explicó la estrategia común del liberalismo y su disfraz desarrollista, en su afán

por impedir el proceso de independencia y liberación.

Lucio Gera —un teólogo de nivel internacional que formó parte del equipo de consultores pontificios— cerró las jornadas con una disertación sobre la función liberadora del misterio cristiano.

Sin duda, lo que más sorprendió a los que siguen asiduamente la labor y las reflexiones del MSTM fue el sello profundamente nacional de estas jornadas, rubricadas con la presencia de un historiador revisionista-rosista que combatió asiduamente el cipayismo histórico y la extranjerización cultural —aún de la izquierda marxista— y de un economista como Félix Herrero, íntimo amigo de Guido Di Tella, Felipe Tami y otros epígonos de la izquierda cristiana, que recientemente, junto con los



Monseñor Pepe Rosa.

equipos del Movimiento Popular Cristiano (MPC), se afilió al Partido Justicialista.

Por este camino, los clérigos del MSTM pueden llegar a las raíces del ser nacional. Algo que —según sus enemigos— los tornaría más peligrosos.

El ingeniero Gabriel del Mazo fue uno de los prohombres del radicalismo argentino: Ministro, Embajador, legislador, catedrático e historiador. Protagonista desde sus orígenes, en 1918, del movimiento universitario reformista y autor de "Definiciones Radicales". Falleció —hace ya tres años— un 12 de marzo. El domingo, su memoria fue recordada por el Ateneo Radical Intransigente que lleva su nombre, frente al panteón de su familia en el cementerio de la Recoleta. Invitaron al acto, el presidente del Ateneo Del Mazo, señor José María Gutiérrez, y el secretario interno, doctor Alberto Kornzaft. Asistieron al mismo destacadas personalidades del radicalismo porteño y bonaerense. ⊖



Lanusse dos.

LA PRESION DE
LOS MUCHACHOS

“No cabe duda que la declaración de Lanusse deberá ingresar a la antología del humor negro.”

Enfadado, un conspicuo dirigente gremial criticaba la decisión del Gobierno de no aumentar los salarios fuera de la fecha prevista: 1º de julio. Como tampoco de poner en vigencia la Ley 14250 (Convenciones Colectivas de Trabajo). No es para menos. El jueves 10, al cumplirse un mes del último Comité Central Confederal que determinó un paro total de actividades de 48 horas, durante los días 29 de febrero y 1º de marzo pasados, Lanusse cerraba la puerta de toda negociación. Aunque no del todo. Para referirse a este aspecto se valió de una contestación anfíbológica: “El Gobierno tiene tomada una firme determinación; no va a haber paritarias ahora”. Falta saber cuáles serán los límites de ese *ahora*.

Como valiéndose de la galera de un mago, generó una expectativa en la inminente puesta en marcha del CONES (Consejo Económico y Social): “Entre los temas que creo que convendrá que considere en primer término el CONES están la política salarial, la política de precios, la vivienda”. Acaso sea este organismo la esperanza de algunos popes sindicalistas, allegados al Ministerio de Trabajo. El funcionamiento del CONES, a breve plazo, quizá posibilite una suerte de paritarias *sui generis*. En su seno, puesto que estarán representados todos los sectores, inclusive los industriales y sindicales, podrán discutirse los convenios laborales. Claro que, en tal caso, la defensa salarial se hará a través de los representantes cegetistas. Ello sin duda puede despertar recelos a nivel de dirigentes. Es que el éxito de las paritarias suele ser el caballito de batalla de los secretarios generales. Y en el caso anterior, los réditos políticos serán capitalizados por José Rucci.

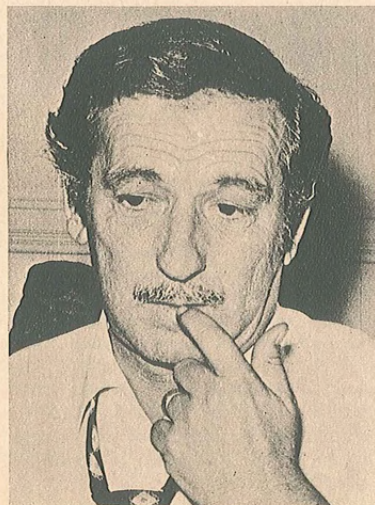
La declamación de Lanusse, un tanto imprecisa y contradictoria, pretende insuflar fe a los gremialistas, al señalar con una dialéctica liberal que “la distribución del ingreso deberá instrumentarse de manera que no se operen desniveles bruscos entre sectores, porque ellos, aparte de ser básicamente injustos, no benefician en última instancia ni siquiera al sector que los recibe.

A pesar de todo, hay dirigentes que se resisten a creer que la afirmación de Lanusse sea definitiva. Quizá estén en lo cierto. El viernes pasado, casi al finalizar la primera reunión del equipo económico-social, de reciente creación, fue llamado por Brignone el líder de la misión del Fondo Monetario Internacio-

nal en nuestro país, Jack Gunther. La presencia de éste en el cóncave económico-social, detectada sólo por PRIMERA PLANA, se presume que haya tenido implicancia sobre el tema salarios. Por otro lado, es sabido que el FMI ejerce un papel de síndico, de fiscal, ante las demás entidades financieras del exterior dispuestas a darnos créditos (PRIMERA PLANA Nº 475).

Ajenas a estas alquimias que demoran la concreción de sus necesidades inmediatas, no debe descartarse que las bases agoten su calma y se conviertan en protagonistas de su propio destino. Posibilidad no ajena al pensamiento de algunos capitostes que ven con inquietud el brumoso camino por donde circula la maltrecha economía del país, que deja a su paso cada día mayor indigencia.

No obstante, desde el último paro, se han registrado numerosas entrevistas entre los directivos de la CGT y los Ministros San Sebastián, Bruno Quijano y Mor Roig, con el objeto de evitar medidas drásticas en el CCC anunciado para ayer lunes. Tampoco han sido ajenos a estas inquietudes ciertos militares. Hace diez días, en una reunión realizada en el Comando en Jefe del Ejército, dialogaron los generales Sánchez de Bustamante y Gregorio Pomar con Otto Calacce, Roberto Striacca, Adelino Romero y el duro Avelino Fernández, entre otros. El tema principal rondó sobre las convenciones colectivas y sus presuntas consecuencias inflacionistas, temor confesado por Sánchez de Bustamante. “Qué curioso —le replicó uno de los obreros—, fíjese que en los dos primeros meses de este año, el costo de la vida aumentó igual un 15 por ciento. Y no hubo paritarias.” Como hasta ahora todos los diálogos y la excesiva complacencia de la CGT han sido en vano, sólo quedaría un recurso: luchar. ○



Romero: El diálogo no es un bicho.

PIDO PARA QUE
NO ME DES

Fernando Diego García es Gobernador de Santa Cruz (80.000 habitantes) desde mayo de 1971, como sucesor del comodoro Raynelli. Anteriormente se desempeñaba como bancario, tarea que declinó al aceptar la gobernación por sugerencia de García Leyenda, un amigo de Mor Roig que lidera el radicalismo santacruceño. Desde el primer momento estructuró un gabinete de coalición con peronistas, democristianos y radicales. Pero la amalgama no consolidó su autoridad. Un largo historial de conflictos muestra la inestabilidad política de la provincia: los juicios políticos a Madroñal, Paradelo o la época de los tres Gobernadores simultáneos.

Desde 1957, Santa Cruz se desenvuelve con escasos recursos propios. Entre impuestos caseros y regalías petro-gasíferas apenas alcanzan para cubrir los sueldos de más de 5.000 empleados provinciales. El futuro desarrollo de la región está subordinado a la ayuda del poder central o a la dadivosidad de intereses extraprovinciales. Los canales de acción del primer Gobernador nativo se hallan —por lo mismo— sumamente limitados. En múltiples oportunidades Fernando Diego García vio truncadas sus esperanzas por decisiones “de arriba”, en cuyo curso no podía influir. Tal el caso de la Destilería de Río Gallegos. García —que generalmente es considerado apolítico— deja caer a veces sus sospechas sobre “los mismos titiriteros de siempre”, como llaman sus amigos radicales a influyentes personajes del contorno.

En uno de estos callejones sin salida se vio envuelto últimamente, a raíz de un pedido de 14 puntos —algunos utópicos a nivel provincial, como la completa vigencia de los convenios colectivos de trabajo— exigidos por la Asociación de Empleados de la Administración Pública (APAP). Luego del paro de 48 horas, APAP estudia “las nuevas medidas de fuerza a adoptar”.

La voz cantante del peronista cordobés Roque Castillo —al que en una ocasión aplaudieron por su encendido verbo Paco Manrique y el mismo García— exhorta a un “paro activo por tiempo indeterminado”. Ante tamaño embate, el Gobierno provincial añora la presencia del secretario general de APAP, un moderado radical de apellido Mansilla. En su ausencia se escuchan desafíos como “el paro lo haremos hasta que se vaya el hombre que nosotros pusimos, porque nosotros sacamos a Raynelli y nosotros sacaremos a García”.

Acicateados por este tipo de arengas, muchos sueñan con el *Riogallegazo*. Quieren repetir las acciones en busca de los mismos efectos. Pero la diferencia con aquellas jornadas combativas estriba en que a ningún policía santacrucense se le escapó un tiro, pues llegaron los nuevos reequipamientos: escudos de plástico y garrotes. Además en el sur no se moviliza el pueblo a todos sus niveles. Los activistas de la protesta forman un sector definido y dimensionado. En el *climax* llegan a ser 250 combativos, mientras el ausentismo se advierte que es total en las reparticiones. Durante el paro de 48 horas las cifras de ausentismo arrojaron un marchito 27 por ciento.

Si se advirtió una diferencia con el anterior *Riogallegazo* consistió en que esta vez "la prensa oral y escrita privada más austral" estuvo con los combatientes. En la ocasión anterior no la quemaron por un suspiro los mismos que hoy la aplaudían, al apoyarlos.

Según algunos observadores de la región, en los vaivenes periodísticos acuciantes del "capanga" Segovia, rondarían —justicia de por medio— los 12 millones que debería a la provincia desde los tiempos de su amigo Raynelli.

Otras de las motivaciones que muchos otean tras los disturbios contra García sería una maniobra política. Un entendimiento del peronismo y el federalismo para pasar a la ofensiva contra un Gobierno que tomaba espeso tinte radical. Una alianza de dos antiguos caudillos lugareños que solían ocupar tribunas opuestas.

De allí que un periodista local se haya preguntado: "¿No habremos asistido a algo parecido al accionar de las "Tres Marías" en vez de un nuevo pero abortado *Riogallegazo*?" ⊖



García: Periodistas, ¿no?

CORDOBA

LA REVISTA DEL CLAN P. G.

Para sus enemigos son la "familia Campanelli del periodismo nacional". Los amigos —en cambio— los consideran "unos francotiradores". Pero nadie ignora al plumífero clan de los Pérez Gaudio. Cinco hermanos —José Leopoldo Polo (43), Luis (37), Miguel (34), Rubén (30) y Ulises (26)— unidos no sólo por la sangre y el periodismo, sino por lo que consideran "la causa nacional del peronismo con su raíz cristiana y socializante".

En marzo de 1969 —en plena euforia de las revistas semanales— los PG decidieron editar una mensual, que tuviera su epicentro en Córdoba. Y la bautizaron *Aquí y ahora*. La provincia mediterránea incubaba en sus entrañas la rebelión de mayo de 1969. Los PG anunciaron el *Cordobazo* en el ejemplar de abril de ese año —un mes antes— bajo su portada "La rebelión de los cordobeses". Desde entonces, *Jerónimo*, una publicación aperiódica orientada por el sociólogo Francisco Delich, y *Aquí y Ahora*, expandieron por el territorio nacional el esfuerzo de los jóvenes cordobeses para contribuir con su prédica al enriquecimiento de la opinión pública. Un grupo de prestigiosos colaboradores poblaron las páginas de los PG. Entre ellos, el sacerdote y economista Milán Viscovich, el filósofo Nimio de Anquín, el mayor (R) Enrique Pavón Pereyra, el abogado Mario Hernández, el dirigente sindical Miguel Gazzera, el historiador Fermín Chávez y el periodista Ignacio Palacios Videla.

"Ligados por vocación y nacimiento a la ciudad de Córdoba —aclara Polo ante PRIMERA PLANA—, subrayamos en la revista los peligros que acechaban a la provincia por la manifiesta tendencia del Gobierno nacional a la concentración en beneficio del puerto metropolitano y como una forma de encerrar la defensa de todo el interior postergado."

En ocasión del 25º aniversario del 17 de octubre de 1945, su hermano Miguel entrevistó en Madrid al ex Presidente Juan Perón. El extenso reportaje publicado en *Aquí y Ahora* expresaba puntos de vista ampliamente compartidos por los PG: "El mundo actual marcha hacia una ideología socialista tan distante del capitalismo ya perimido, como del marxismo internacional dogmático, que ha caído en el imperalismo. El justicialismo es un socialismo nacional cristiano que encaja perfecta-

mente dentro de los sistemas ya instaurados en Europa, Medio Oriente, Africa y Asia".

Un punto de vista no muy distante del que exponía en el número 18 de *Aquí y Ahora* el Arzobispo cordobés Raúl Primatesta: "El cambio que Argentina necesita, respondiendo al mensaje evangélico y trascendiendo lo social, deberá ser en profundidad, incluso por las vías de una socialización cristiana, que incluye la buena fe de las partes, el diálogo y la convicción del sacrificio".

Pero no sólo los principios políticos conmovieron sus páginas a través de los 36 números aparecidos hasta la fecha. *Aquí y Ahora* encabezó la denuncia de la bacanal en una boíte de Carlos Paz, financiada por el Gobierno, a través de funcionarios de la administración Huerta, agravada por un accidente automovilístico en el que perdió la vida el chofer Reyes Rivero. También sindicó a la "usura" como un medio inmoral que cundía por la sociedad argentina y no cerró sus páginas a cuanta revelación de negociados y fraudes llegaba a manos de los redactores.

En la edición del tercer aniversario, los PG se precian de que "muchas «financieras» procuraron adquirir nuestro silencio, sin advertir que la moral no se compra, como el propio Gobierno nacional, que en afán publicitario creyó también embarcarnos, proporcionándonos un aviso del incomprensible «Gran Acuerdo Nacional»".

Aquí y Ahora, en su cuarto año de vida, es un testimonio de la tenacidad de "los francotiradores cordobeses" y una prueba de la libertad de prensa que aún subsiste en el país. ⊖



Luis y Miguel con su equipo.

LAS DISCORDIAS
IMPORTADAS

Una carta fechada el 21 de febrero y dirigida por el exiliado madrileño a Noé Davidovich atrajo la atención del ambiente político en el curso de la última semana. Nuevamente el tema del Medio Oriente, el sionismo y la discriminación racial estaba sobre la palestra. PRIMERA PLANA recurrió a las fuentes de la información entrevistando al doctor Davidovich (45), profesor de Ciencias Económicas en la Universidad de Buenos Aires y presidente de los directorios de Editorial Papiro y Forestadora Oberá. Un lúcido empresario que lanzó al mercado político libros de John William Cooke, Salvador Allende y el controvertido "Israel vs. Palestina", ejemplar que reunía las ponencias de una mesa redonda del Comité por la Paz en el Medio Oriente. Del diálogo con Davidovich extraemos las primicias de mayor significación.

PP: ¿A qué obedeció su viaje a Madrid y la entrevista con el ex Presidente?

ND: Ediciones Papiro tiene en preparación dos tomos sobre la correspondencia entre Perón y Cooke. Consideramos oportuno ofrecerle al general Perón la posibilidad de prologarla. La propuesta fue aceptada. Este fue el objeto de mi viaje.

PP: ¿Es cierto que antes de recalar en Madrid usted asistió al Congreso de la Organización Sionista Mundial?

ND: Es cierto y conviene aclarar que lo hice como delegado del Partido Sionista Socialista (MAPAM), una corriente de izquierda, o si quiere explicarlo mejor de tendencia obrera, antiimperialista y jalutziana. Algo muy parecido a la política socialista de Pietro Nenni en Italia. Esta agrupación, que conocía mi propósito de entrevistar a Perón, me pidió que le solicitase una declaración sobre el conflicto árabe-israelí.

PP: ¿Cómo fue la entrevista? ¿De qué conversaron?

ND: Cordialísima, a pesar de haberle señalado mis discrepancias con su orientación en la época que era Presidente. Tan cordial que muchos amigos piensan en la conveniencia de una nueva entrevista. Pero antes debo visitar a nuestro común amigo el Presidente chileno Salvador Allende.

Perón me recibió y departimos durante dos horas y media en su quinta de la calle Naval Manzano. Una hora sobre Argentina. Otra sobre el panorama internacional y treinta minutos sobre Medio Oriente y la colectividad judía.

PP: ¿Qué le comentó respecto a la política nacional?

ND: Muchos puntos de vista ya son conocidos. Sobre todo los enfoques económicos y la estrategia de la lucha por el poder. Lo que más me sorprendió fue la insistencia en referirse a su amistad con Salvador Allende. Perón cree en la posibilidad de un socialismo nacional, tipo Allende. Cree que su permanencia en el Gobierno chileno y el futuro cambio institucional en Argentina pueden modificar el año próximo el panorama latinoamericano. Sostiene que el gran cambio de EE.UU. al entrar en contacto con China Popular significa que los pueblos van a entrar —no digamos a la sociedad de consumo— sino a un nivel de vida más alto. La experiencia china es digna de elogio para Perón.

PP: ¿Qué conversaron respecto al Medio Oriente y las relaciones del judaísmo y peronismo?



Noé Davidovich y la carta aclaratoria: El resto son macanas...

ND: Perón es muy realista. Me dijo que en un minuto se arreglarían los conflictos del Oriente Medio si lo quisieran los EE.UU. y Rusia. Porque ese problema forma parte de la gran estrategia: la de los intereses políticos y económicos, especialmente el petróleo.

Los pueblos árabes e israelíes no tienen ningún problema y se pueden sentar a la mesa de las negociaciones. El ex Presidente se mostró muy sorprendido de ciertas solicitadas críticas para Israel publicadas en Argentina, como si no tuviera conocimiento de ellas. "Es ridículo introducir divisiones en el pueblo que hacen desgastar energías en enfrentamientos artificiales." También recaló Perón que no hay nada más extraño al peronismo que el antisemitismo. Recordó que la Argentina fue uno de los primeros países en reconocer al Estado de Israel. "Pero hoy, es muy peligroso trasladar a la Argentina el conflicto del Medio Oriente."

PP: ¿Y qué le dice en la carta sobre estos problemas?

ND: Mire, les voy a dejar la carta para que saquen una fotocopia. Allí Perón es suficientemente claro. "El Movimiento Justicialista ha sostenido siempre la soberanía de los pueblos y el principio de su libre determinación, en cuyo concepto sostiene el principio que, en esta clase de conflictos, han de ser los pueblos los que decidan..." También dictamina más adelante que "en las actividades políticas del Movimiento no entra la discriminación, ni participa en campaña alguna que pueda representar agravio para nadie".

PP: ¿Qué propone, entonces, Perón?

ND: La obligación de promover el diálogo, la negociación directa, la inteligencia entre Estados, aun entre los de diferente signo económico-social, sin temerle a una presunta humillación que no puede existir en la conciencia de ningún gobernante. Es bien sabido que los

Juan D. Perón

MADRID, 21 de febrero de 1972

Señor Doctor
Don Noé Davidovich

Estimado Doctor:

He meditado sobre cuánto me informara ayer y he llegado a la conclusión que, en los casos mencionados, que he podido comprobar en el archivo de mis informaciones, se trata de personas que, si bien están ligadas políticamente al Movimiento Nacional Justicialista, no tienen autoridad ni representación para hacerlo en nombre de nuestro Movimiento. Como comprenderá, de sus actitudes personales, solo ellos pueden responder.

El Movimiento Nacional Justicialista, en una tradición de más de un cuarto de siglo, ha demostrado fehacientemente que no alienta sentimientos racistas ni tiene, en manera alguna, actitudes racistas de ninguna especie. En cambio he sostenido siempre la soberanía de los pueblos y el principio de su libre determinación, en cuyo concepto sostiene el principio que, en esta clase de conflictos, han de ser los pueblos los que decidan.

Es en este concepto que me hepo un deber en asegurarle, en nombre de nuestro Movimiento, que en sus actividades políticas no entra la discriminación, ni participa en campaña alguna que pueda representar agravio para nadie.

Le suero que, junto con mi saludo, quisiera aceptar mis mejores deseos.

Juan Perón

gobernantes deberían ser los servidores de los pueblos. Por lo tanto, afirma que la disyuntiva es apoyar sin la menor reserva el principio de la negociación pacífica directa o resignarse a la mutua destrucción de los pueblos.

PP: ¿Qué fue lo que más le sorprendió en Perón?

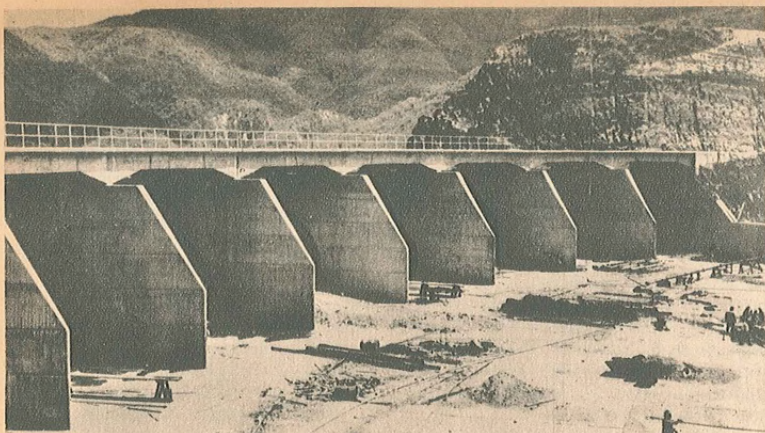
ND: Su insistencia en el relevo generacional, en el papel de la juventud. En la necesidad de crear centros de capacitación de los jóvenes valores.

PP: ¿Vió algún otro dirigente peronista en Madrid?

ND: Sí. A Jorge Antonio.

PP: ¿Es cierto que es proárabe o antisemita como algunos dicen?

ND: No. Mire, hablé largo con Jorge Antonio. Fue el encuentro de un hijo de árabes y de un hijo de judíos. Jamás podré olvidar sus palabras: "Debemos propiciar una sola guerra, la guerra contra el hambre, el subdesarrollo y la explotación. Todo el resto son macanas. Los problemas de esta índole los deben resolver los pueblos". ☉



ECONOMIA Y NEGOCIOS

AGUA Y ENERGÍA: EL PIVOTE MAESTRO

1946. Otra época, otros hombres. Una ola de esperanza y entusiasmo sacudían el país hasta sus cimientos; finalmente, la Argentina parecía haber llegado a *l'age de la raison*. No sin profundas razones había afirmado Federico Hegel que un pueblo refleja en su Estado la idea que tiene de sí mismo. Y es precisamente cuando el Estado argentino asume un proyecto maduro de desarrollo independiente, de identidad social y económica, de soberanía, en suma.

Su primera tarea, pues, debía ser de unificación interna, el fin de una estructura federal ficticia basada en el desmembramiento y la centralización semicolonial. Sólo un país integrado podía asumir un desarrollo independiente, autónomo, orientado hacia vastos sectores sociales rezagados, e inmensas regiones olvidadas y estériles.

Una de las palancas básicas del proceso debía constituirse con la recuperación del control sobre las fuentes naturales de energía, en gran parte enajenadas, con instalaciones obsoletas, creadas para mantener y paralizar el desenvolvimiento del interior. Es así que el 26 de junio de 1946 el Poder Ejecutivo dirige un mensaje al Congreso Nacional; expresa entonces que "agua, energía, defensa contra las inundaciones y regu-

lación fluvial son factores básicos para el arraigo de la población, cultivos e industrias de nuestro pródigo suelo". Sostuvo que era necesaria "la realización de un programa de aprovechamiento hidráulico, orgánicamente correlacionado con el desenvolvimiento económico del país". El discurso del P.E. afirmaba que ese desarrollo "está supeditado a la racional utilización de los recursos energéticos aún inexplorados y, en particular, de los hidráulicos". Finalmente, al encarar el aprovechamiento de los recursos hidroeléctricos era necesario, enfatizaba, atenerse a una realidad insoslayable: "El agua puede separarse de la energía en el diccionario, pero no en los hechos; agua y energía son los componentes de un conjunto orgánico".

Es así que, en un clima preñado de futuro, el 14 de febrero de 1947 se crea la Dirección General de Agua y Energía Eléctrica, en la que se fusionan la antigua Dirección General de Irrigación, un experimentado organismo de larga trayectoria, y la joven Dirección General de Centrales Eléctricas del Estado. Un cuarto de siglo más tarde, el balance de la labor de Agua y Energía resulta impresionante. Particularmente, si se tiene en cuenta el crítico momento en que fue puesta en marcha.

Es que en 1947 las empresas privadas

luchaban-entre sí, disputando a la vez con las provincias, los municipios, el Estado nacional mismo, qué no había atinado a fijar una política energética global. Es más, las tarifas eran desiguales, con frecuencia abusivas, el servicio insuficiente. El movimiento cooperativo, que había tomado en sus manos el desarrollo eléctrico en algunas zonas del país, enfrentaba maniobras monopolísticas obstructivas, asfixiantes. Por otra parte, nadie ignoraba el Informe Rodríguez Conde, que calificaba a las concesionarias de los servicios capitalinos de "focos de explotación pública y de corrupción política y administrativa". Tal situación se repetía, según la opinión general, a lo largo de todo el territorio argentino con las demás empresas.

Para colmo, no se presentaba más halagüeño el panorama del riego. Los caudillos locales, los Gobiernos de turno de provincias y municipios monopolizaban su uso y distribución, convirtiéndolo en instrumento de enriquecimientos personales y en arma electoral. Miles de familias emigraron del interior frente a la discriminación, y no era infrecuente que algunos agricultores decidieran tomarse justicia por sus propias manos.

De allí que Agua y Energía debiera tomar a su cargo el aprovechamiento integral de las cuencas hidroeléctricas, mediante el riego y el uso del agua para generar electricidad. Una década más tarde se le encomendó, asimismo, realizar un inventario y evaluación de todos los recursos hídricos. Dotada de un poder formidable y una perfecta estructura institucional, A y E se convierte no sólo en un instrumento para el desarrollo, sino asimismo para la integración territorial y la racionalización de la economía, terminando con el feudalismo. En ese sentido, se le encomendó también unir el país a través del Sistema Eléctrico de Interconexión Nacional, a través del tendido de nuevas líneas de transmisión y distribución.

En poco tiempo, la flamante empresa encaró un impresionante plan de obras: tan sólo en 1947 se invirtieron 851.807.000 pesos moneda nacional. A la vez, se aprobaban proyectos por 3.218.300.000 para el período 1947/1951. Simultáneamente, se diseñaron los diques Río Segundo, Las Pirquitas, El Cadillal, Escaba, La Florida, El Nhívil, Jumé Esquina, Florentino Ameghino y muchos otros. Como si fuese poco, la Argentina adquiría plena conciencia del significado geopolítico del desarrollo energético: el 4 de abril de 1947 se inauguraron oficialmente, en Salto Grande, los trabajos de la Comisión Técnica Mixta Argentino-Uruguaya. Sin duda, 1947 fue el año del despegue: los 29.217 kw que recibió Agua y Energía se multiplicaron prodigiosamente, alcanzándose en tan sólo diez meses a superar los 41.600.

El inventario de recursos proporcionó, a su vez, resultados espectaculares. A mediados de la década de los años '40 se estimaba en unos 11 millones de kw la capacidad potencial. En 1958, un estudio con metodología algo más avanzada contabilizó 11.600.000 kw, incluyendo las partes correspondientes a la Argentina de las futuras obras de Apipé y Salto Grande. En 1969, un relevamiento a fondo indicó que el potencial real bien podría superar los 31.600.000 kw. Sin embargo, se espera que un estudio más detallado, y que tenga en cuenta técnicas y tipos de obras aún no encarados en el país, arroje una cifra sustancialmente mayor. Tales cálculos han contribuido, además, a echar por tierra el mito según el cual los recursos hídricos argentinos no serían, finalmente, suficientes para encarar un proceso de desarrollo intenso. Una tesis que contribuyó, en el pasado, al auge de las centrales térmicas, que representan una carga gravosa sobre el sector combustibles.

Los años que siguieron a 1947 fueron pródigos en realizaciones. Hacia 1948 se logró una potencia instalada de 56.564 kw; en 1951 la cifra ya se había duplicado, trepando a 113.031. Al inaugurarse la supercentral térmica San Nicolás, de 300.000 kw de potencia, en 1956, se alcanzan los 734.365 kw. En 1960, finalmente, se roza el millón de kilovatios. Si a fines de 1947 la potencia instalada era de 41.600 kw, actualmente supera el millón y medio, con 131 centrales, de las cuales 33 son hidráulicas y 98 térmicas. La producción de energía pasó en el mismo lapso de 90 millones de kw hora a 6.000 millones. Mientras tanto, arrancando de tan sólo 200 kilómetros de líneas de transmisión, se llega a superar los 3.500 kilómetros de líneas principales. Las líneas de alta tensión alcanzan a los 6.000 kilómetros y las redes de distribución primaria y secundaria suman 25.000. Por su parte, el crecimiento de la productividad del personal fue espectacular: un desarrollo de esa magnitud llevó la dotación de 2.800 agentes a tan sólo 14.822. En 1970, la mejora de la productividad fue del 37 por ciento; el índice de ocupación en 1970 fue de 2,72 agentes por millón de kwh



Chubut: Emplazamiento de Futaleufú.

vendido. Finalmente, el patrimonio de la empresa es hoy superior a los 270 mil millones de pesos moneda nacional.

Al crear Agua y Energía, el Gobierno tuvo muy en cuenta los planes de movilización industrial elaborados por los sectores más esclarecidos de las Fuerzas Armadas. AYE se incorporaba, así, al marco creado por pioneros como los generales Manuel Nicolás Savio o Enrique Mosconi. La idea de que el desarrollo integrado constituía el pilar básico de la defensa nacional llevó a programar las actividades de Agua y Energía de modo de realizar una segunda conquista del desierto, mediante obras de riego, desagües y saneamiento, y la protección de las ciudades contra las crecidas, teniendo presente, por ejemplo, la desastrosa inundación provocada por el río Negro en 1899, que inspiraría luego las obras de El Chocón-Cerros Colorados.

En ese contexto, el interior recibió una atención largamente merecida. Una empresa nacional se convertía, paradójicamente, en la palanca maestra de un federalismo realista, que supo convertirse en realidades concretas sin precedentes. En efecto, en la década del cincuenta, Agua y Energía logra incrementar sus servicios en un trescientos por ciento; en el mismo período, las empresas privadas crecen tan sólo un

15 por ciento, produciendo cuellos de botella en el desarrollo industrial y la asfixia del Gran Buenos Aires. Si el crecimiento del consumo de energía entre 1945 y 1950 fue del 28 por ciento en la Capital, y del 23 por ciento en el resto del país, entre 1950 y 1956 las proporciones muestran claramente la política de integración llevada a cabo entonces por el Gobierno: en la Capital se alcanza un 3 por ciento, contra un 54 por ciento en el resto del territorio. En Mendoza, una zona crítica de rápido desarrollo, se alcanzó un 120 por ciento. Cuando los servicios de la CADE llegaron a su punto más bajo, Agua y Energía salvó la ciudad de Buenos Aires con 200 mil kilovatios derivados de la superusina de San Nicolás...

La magnitud de la actividad de AYE en el interior queda de manifiesto al realizarse el balance de sus obras hidráulicas. Actualmente cuenta con 4.000 kilómetros de canales de riego; 1.000 kilómetros de canales de desagüe. En esos totales no se incluyen 222 kilómetros de desagüe a cargo de la Intendencia de Desagües Zona Central, cuyo funcionamiento beneficia a más de 500.000 hectáreas pertenecientes a Córdoba y Santiago del Estero. En estos momentos, Agua y Energía atiende el servicio de riego de 260.000 hectáreas,



BANCO COOPERATIVO DE CASEROS Ltdo.

FUNDADO EN 1932

**SUCURSAL CENTRO
CORRIENTES y SAN MARTIN**

CAPITAL FEDERAL

PEREZ MARTIN: LA EMPRESA FEDERAL

El actual Administrador General de Agua y Energía Eléctrica, Domingo Pérez Martín, es graduado en ingeniería mecánica y de electricidad de la Universidad Nacional de La Plata. Fue Interventor en la Dirección de Energía de la Provincia de Buenos Aires entre 1966 y 1967; miembro de la Comisión de Energía Eléctrica del CIMOP; actuó como encargado del subsector Energía Eléctrica del CONADE y fue representante de la provincia de Buenos Aires ante el Consejo Federal de la Energía Eléctrica. Contratado por el Consejo Federal de Inversiones, se desempeñó como director del estudio de alternativas de abastecimiento eléctrico de La Rioja.

PRIMERA PLANA le pidió un resumen sobre el origen, evolución y objetivos actuales de la empresa:

—El quehacer de la Dirección General de Irrigación, y de Centrales Eléctricas del Estado, y su proyección de futuro, enumeran por sí las razones que dieron origen a Agua y Energía. Son de su competencia el estudio, proyecto y administración de diques y obras complementarias, para regular el caudal de los ríos, defender poblaciones y campos de las inundaciones, sanear zonas insalubres y transformar tierras áridas en fértiles. Asimismo, el estudio, ejecución y explotación de centrales eléctricas, líneas de transmisión, estaciones transformadoras y redes de distribución, para llevar energía a los rincones más apartados. Es decir, transformar el agua en riqueza y posibilitar el origen de núcleos hu-

manos e industrias que propendan al desarrollo del país y aceleran la marcha ascendente a su elevado destino. Creo que sus funciones llevan intrínsecas las razones de su creación, por cuanto tan compleja tarea, que entrará constituirse en avanzada del progreso, sólo puede encararse a través de una empresa nacional que posea la envergadura de Agua y Energía Eléctrica.

Por otra parte, en un reciente discurso, el señor Ministro de Obras y Servicios Públicos, ingeniero Gordillo, refiriéndose a la empresa, habló de "la joven madurez de sus primeros 25 años". Nada más acertado. La expansión de Agua y Energía ha sido realmente formidable, su área de desarrollo es el país entero: sus servicios, hombres y proyectos se distribuyen en 17 provincias y en Tierra del Fuego. Agua y Energía ocupa un lugar de importancia ya inestimable en la evolución económica nacional y evoluciona a su unísono.

Sus objetivos actuales pueden sintetizarse fácilmente: más presas, más hectáreas bajo riego, más energía para el país, alcanzando una meta ineludible. La Nación está reclamando un nuevo ordenamiento energético y creo oportuno repetir que, con su conocimiento del interior y su identificación con el mismo, con sus bases, capacidades, aptitudes y la fuerza moral de sus hombres, Agua y Energía Eléctrica debe desembocar inexorablemente en la gran Empresa Federal de la Energía. ⊕

que corresponden a 32.400 usuarios. El valor anual de la producción en chacra de esa superficie supera, holgadamente, los 27.000 millones de pesos moneda nacional. Por otra parte, AYE administra la red de canales de la zona del río Dulce, abastecida por el monumental embalse de río Hondo, colaborando con la Corporación del río Dulce, de propiedad del Gobierno de Santiago del Estero. La superficie empadronada en la región es de 110.000 hectáreas.

Mirando hacia el futuro, y como principal responsable del crecimiento eléctrico del interior argentino, Agua y Energía ha puesto en ejecución su Plan de Inversiones Extraordinarias, que abarca los estudios y obras a realizarse entre 1971 y 1980. Las inversiones previstas superan los 4.800 millones de pesos ley 18.188. En ese período, se instalará una potencia de 3.347 mw, triplicando la capacidad actual. La tasa de incorporaciones previstas para ese lapso es de casi el 12 por ciento anual.

El plan privilegia el desarrollo hidroeléctrico, con una incorporación de 1.816 mw, anual, un crecimiento del 13,8 por ciento. En 1964, por ejemplo, la potencia de origen hidroeléctrico instalada en el país alcanzaba a 346 mw: de acuerdo al plan se llegará a 5.742 ya hacia 1979, con lo cual esa cifra se multiplicaría nada menos que 16 veces. Finalmente, se encara, por primera vez, la construcción de centrales de bombeo en Valle Grande, Mendoza, y en Río Grande, Córdoba. Al mismo tiempo, se fortalecerá el Sistema Nacional de Interconexión con el tendido de 9.200 kilómetros de líneas de alta tensión, con las cuales se podrá proveer energía a los rincones más alejados del territorio argentino.

El horizonte parece, pues, óptimo. Al cumplir 25 años el 11 de febrero último, el panorama de sus obras principales muestra hasta qué punto la empresa se había comprometido con el desarrollo del interior y sus regiones marginadas: algunos de sus proyectos de mayor envergadura se concretan precisamente en Jujuy —dique Las Maderas—; Chubut —presa de Futaleufú, que servirá de base a la industria del aluminio— Salta —complejo de Cabra Corral, que será el mayor del sistema Norte—; Mendoza —dique Agua del Toro—, Piedras Moras, Pichanas, Potrerillos, Los Reyunos, la ampliación de San Nicolás, serán otros tantos hitos en un trabajo que no reconoce pausas.

Esa tarea interminable ha colocado a Agua y Energía en una situación de privilegio. Tal vez constituye la única empresa del Estado que ha logrado atravesar incólume las crisis argentinas, sin mella para su labor y su prestigio, hoy indiscutible. Ello significa tanto como afirmar que el espíritu con que fue creada se convierte en un reaseguro para el país. ⊕



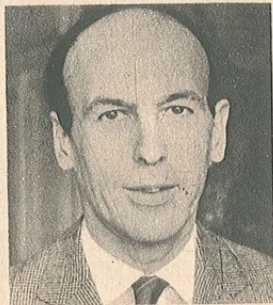
Pérez Martín: Identificarse con la Nación.

LAS MONEDAS SEAN UNIDAS

Se trata de un paso más. Desde hace diez años, la hegemonía económica norteamericana ha sido puesta en duda desde diversos flancos. En los últimos tiempos, sin embargo, el fuego parece haberse concentrado sobre el dólar, su unidad monetaria, símbolo de una casi imperceptible decadencia. Después de la revaluación, medida que Richard Milhous Nixon concedió a Europa y Japón sin duda a regañadientes, las potencias del MCE se dedicaron, prolijamente, a afirmar un ambicioso proyecto: la divisa única. La semana pasada, los Ministros de Finanzas, reunidos en Bruselas, elaboraron un plan de cinco puntos destinado a afianzar la unidad monetaria de la Comunidad. El aspecto básico del acuerdo no podía pasar inadvertido: en el futuro, se reducirán los márgenes en fluctuaciones en los mercados cambiarios al 2,25 por ciento.

Según lo previsto, la nueva tasa regirá a partir del primero de julio. Los optimistas, de todas maneras, confían en resolver todos los problemas técnicos de modo de adelantar el lanzamiento para abril. Todo lo que se necesitaba para ello era zanjar la disputa con Italia, que proponía, además de avanzar en los aspectos monetarios, crear un Fondo Regional Europeo de Desarrollo. Al parecer, Roma espera que los desequilibrios internos y el atraso del sector meridional queden a cargo de los organismos supranacionales. Además, todavía deben celebrarse consultas con Gran Bretaña, cuya incorporación al MCE fue ya aprobada pero que todavía debe atravesar unos cuantos obstáculos burocráticos para materializarse. El acuerdo de las autoridades financieras de la isla es imprescindible, mas se descuenta. Pero, el visto bueno definitivo para todo lo negociado deberá esperar hasta el 20 y el 21 de marzo, fechas en que se reunirá el Consejo de Ministros de la Comunidad. El organismo agrupa a los titulares de Relaciones Exteriores, Finanzas y Agricultura. Esa será la señal de largada para una nueva etapa del desafío europeo.

Actualmente, las diferencias entre las monedas más fuertes y más débiles del MCE alcanzan al 3,3 por ciento. En breve, de acuerdo a lo pactado, los Bancos Centrales respectivos comenzarán a intervenir para cerrar las brechas. Al mismo tiempo, se usarán dólares para apoyar las divisas de la región y mantenerlas dentro del margen del 4,5 por ciento que la Comunidad mantendrá en sus transacciones con los países no miembros. Como se sabe, Washington ha aceptado dicha paridad a fines del año pasado. Lo más importante, sin embargo, es que el grupo de los seis se propone, en el futuro, estrechar aún más los márgenes. En un primer tiempo, el objetivo es llegar al 1,5 por ciento. Después, como aseguró a los periodistas Valery Giscard D'Estaing, titular francés de Finanzas, pasará menos tiempo de lo que suele augurarse hasta que la tasa llegue a cero. ⊖



D'Estaing:
No corre,
vuela.



UNIVERSIDAD
CATOLICA ARGENTINA
FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES Y ECONOMICAS

CURSOS DE ADMINISTRACION DE EMPRESAS PARA DIRECTIVOS

MATERIAS

Análisis de Estados Contables y Financieros Políticas de Personal y Relaciones Públicas Dirección de la Producción Dirección Comercial Teoría de la Organización y Dirección General Informática y Control de Gestión - Prácticas con Computadoras Sociología y Dinámica de Grupos	Investigación y Desarrollo Operaciones Microeconomía Macroeconomía Dirección Económica Dirección Financiera Visión Cristiana del Mundo Empresario Casos de Política de Empresas Técnicas Impositivas
--	--

DECANO DE LA FACULTAD

Cont. Manuel R. González Abad

VICEDECANO DE LA FACULTAD

Dr. Javier Villanueva

DIRECTOR DE LOS CURSOS

Dr. Fernando M. Fernández Escalante

ASESORES ACADEMICOS DE LOS CURSOS:

Cont. Julio López Mosquera

Cont. Manuel R. González Abad

Dr. Carlos Moyano Llerena

COORDINADOR DE LOS CURSOS

Dr. Horacio Eguren

CUERPO DOCENTE

Ing. Jorge Aceiro Lic. Sebastián Bagó (h) Lic. Oteló José Bertolini Mons. Dr. Guillermo Blanco Dr. Guillermo Bravo Cont. Leonardo Cafiero Dr. Roberto Castelló Prof. Juan Cavo Dr. Enrique Carrier Lic. Marcelo Coppola Dr. José María Dagnino Pastore Cont. Eduardo D'Amato Mons. Dr. Octavio N. Derisi Dr. Raúl Desmaras Luzuriaga Dr. Horacio Eguren Dr. Fernando M. Fernández Escalante Dr. Juan Carlos Fresco Lic. Roberto Gavaldá Cont. Miguel Angel González Cont. Manuel R. González Abad Lic. Alberto L. Grimoldi Dr. Mariano Grondona	Dr. Alieto Guadagni Dr. Roberto Hayzys Cont. Hugo Iglesias Dr. José Luis de Imaz Lic. Horacio La Valle Cont. Antonio Lavolpe Cont. Julio López Mosquera Prof. Roberto Marcenaro Boutell Pbro. Dr. Marcelo Martínez Cantón Ing. Gabriel Meoli Dr. Domingo Messuti Dr. Carlos Moyano Llerena Dr. Osvaldo B. Molina Dr. Rafael Olarra Jiménez Ing. Luis Outeda Cont. Raúl Salgado Cont. Pedro Scapolla Dr. Guillermo Singer Jonker Cont. Alberto Tandurella Dr. Francisco Valsechi Prof. Juan Carlos Vázquez Dr. Javier Villanueva
--	--

Los grupos 35 al 37 iniciarán los Cursos el lunes 10 de abril de 1972, una o dos veces por semana, de 18 a 21.15 hs ó de 19.15 a 21hs respectivamente, con una duración de tres años académicos de 8 meses cada uno.

El 4º Curso Superior para Egresados, 1 vez por semana de 19.15 a 21hs.

Para inscripciones dirigirse a la Secretaría:
Reconquista 269, 1º, Of. 7 ó 37, de 17 a 20hs.

VOLANDO
ALTO

The Boeing Company ha recibido una orden de compra por 16 aviones jet Boeing 727-200 modelo Avanzado por parte de Iberia, Líneas Aéreas Internacionales de España. La misma configura uno de los mayores pedidos individuales de aeronaves recibidos por la compañía, proveniente de una línea no estadounidense.

Asimismo, con esa orden de compra, Iberia ha colocado una opción por una mayor adquisición adicional de aviones jet 727, lo que hace que el valor de la orden en firme ascienda, aproximadamente, a un valor de 125 millones de dólares. El primero de los trimotores jet 727 Avanzado será entregado a la aerolínea en el próximo mes de abril, otros dos en mayo y los restantes dentro del primer semestre de 1973.

Iberia comenzó sus servicios transatlánticos en el año 1946, y su constante crecimiento en el tráfico de pasajeros ha sido tal, que ha transportado hasta la finalización de su último período fiscal más de 6,5 millones de pasajeros. Cuenta en su flota con tres súper jets Boeing 747 para sus rutas internacionales.

El modelo 727-200 Avanzado incluye una serie de ventajas, tales como su diseño interior modelado de acuerdo al estilo empleado actualmente en los espaciosos 747; mayor espacio interior para el máximo confort de los pasajeros; compartimientos cerrados, adosados al techo de la nave sobre los asientos, para ubicar equipaje de mano. Estas máquinas tienen un peso bruto de 185.000 libras, y están provistas con turbinas JT8D-9 con un empuje de 14.500 libras cada una, diseñadas con un tratamiento acústico que permite reducir el volumen del sonido producido. Dentro de las mejoras introducidas en este modelo Avanzado, del ya famoso 727, figura la de efectuar despegues en distancias más cortas y contar con una mayor velocidad de crucero. Los ejemplares adquiridos por Iberia serán puestos en operación en todas sus rutas domésticas y desde España a toda Europa, así como también desde las Islas Canarias a Europa continental. Con esta compra, Iberia se convierte en el cliente número 59 para la utilización de los trimotores, que suman un total de 909 aparatos de este modelo vendidos por The Boeing Company hasta la fecha. ☺



Viajeros: Hacia las técnicas europeas.

DICHOS Y HECHOS

En un jet de KLN, Compañía Real Holandesa de Aviación, partió hacia Europa un grupo de 24 directivos de importantes empresas locales, dentro de un programa auspiciado por la firma Schcolnik, productora de envases, con la colaboración de Ducilo, Sig, de Suiza, Duperial, Camea e Ipako.

Los viajeros pertenecen a las firmas Noel, Terrabusi, Café La Virginia, La Vascongada, Marcolla, Establecimientos Las Marías, Matarazzo, Nestlé, Sancor, Molinos Río de la Plata, Canale, DACSA y EMZO SA.

Durante su estadía visitarán las empresas líderes del ramo alimenticio, industrias del plástico y supermercados, a fin de conocer las más modernas técnicas de producción y comercialización aplicadas hoy en el Viejo Continente. El grupo, altamente calificado, podrá así incorporar nuevos conocimientos para ser utilizados en el desarrollo de las industrias argentinas.

* * *

La creciente diversificación técnica y metodológica del periodismo ha creado una gran necesidad de personal especializado. En ese sentido, se ha creado el ISIP (Instituto Superior Internacional de Periodismo), que actuará bajo la supervisión de la UNESCO y de cuatro facultades de Periodismo ya vastamente conocidas: Estrasburgo, en Francia; Bolonia, en Italia; Pamplona, en España, y la de Minesota, Estados Unidos.

El rectorado de la institución estará a cargo del doctor Domingo R. Corpi, bajo cuya tutela ha funcionado exitosamente, desde hace siete años, el ISIRP, Instituto Superior Internacional de Relaciones Públicas y, desde hace un año, el ISIDE, Instituto Superior

Internacional de Dirección de Empresas.

Por su parte, el doctor Corpi ha designado a Radiux Publicidad para la atención publicitaria del ISIP y del ISIRP.

* * *

Teniendo en cuenta las extraordinarias expectativas con que el televidente argentino recibe los acontecimientos futbolísticos, Crespi, fábrica de los afamados vinos que llevan su nombre, ha decidido auspiciar la transmisión de la Copa Libertadores de América a través de los Canales 13 y 7. Asimismo, estará presente en los encuentros correspondientes a los campeonatos Metropolitano y Nacional de Fútbol, que serán televisados por el Canal 7.

* * *

Agfa-Gevaert Argentina abrirá, al igual que en años anteriores, sus registros para la inscripción de interesados en asistir a los cursos que la empresa dictará en el período lectivo 1972, que comprenderán diversas especialidades fotográficas.

* * *

En la sede del Círculo de Ejecutivos de Venta, Córdoba 659, Capital, se realizará a partir del 21 de marzo, y hasta el día 24, el Primer Seminario para Vendedores. La inscripción al mismo es gratuita.

* * *

El Departamento de Física y Tecnología de la Universidad del Salvador abrió la inscripción al curso de posgrado, a nivel técnico y/o profesional, para la carrera de Administración y Organización de Empresas. Las clases se iniciarán el próximo 20 de marzo. ☺

LOS COSTOS TURISTICOS

El doctor Abelardo Mario de Campos, Secretario de Turismo, quien presidiera en Buenos Aires, durante el mes de noviembre último, el Undécimo Congreso Interamericano de Turismo, viajó a Europa para asistir a la Mesa Redonda sobre Tarifas, y a la reunión complementaria sobre promoción turística que se efectuará en forma simultánea.

Ambas se llevan a cabo en Madrid, convocadas por la Organización de los Estados Americanos (OEA) y el Ministerio de Informaciones y Turismo de España. Son presididas por Galo Plaza, secretario general de la OEA. Por su parte, el doctor de Campos tiene como objetivo obtener el descuento del 25 por ciento en el precio de los pasajes aéreos en temporada baja, de modo similar al que actualmente existe para viajes de la Argentina hacia Europa. Ocurre que no hay, hoy en día, compensación entre los costos y los kilómetros, y que "América latina —afirma el doctor de Campos— está, de esta forma, marginada de las grandes posibilidades del turismo mundial". Es más, "no podremos conquistar Europa, ni seremos siquiera competitivos —agrega—, mientras no se revean las tarifas desde el Viejo Mundo hacia América; la situación actual, en ese sentido, resulta francamente irritativa".

Especialista en cuestiones de aviación, el doctor de Campos, quien se desempeñó con anterioridad en la Secretaría de Transportes, a cargo de la política aérea, sostiene la necesidad de no volver a la "época de los congresos retóricos, y sin concreciones prácticas". Para ello cuenta ya con el apoyo de todos los delegados de los restantes países latinoamericanos. ⊖



Perkins: Nuevo director.

... & CIA.

DESIGNACION EN CHRYSLER-FEVRE

El señor Robert A. Perkins ha sido nombrado director general delegado de Chrysler Fevre Argentina SA. El anuncio fue realizado en forma conjunta en Buenos Aires por el presidente de la empresa, señor Luis J. Fevre, y el vicepresidente y director general de Chrysler International SA para Argentina, Brasil, Uruguay, Paraguay, Bolivia y Chile, señor John W. Day.

La designación del señor Perkins obedece a la necesidad de que el señor Day, recientemente designado para ocupar la nueva vicepresidencia de Chrysler International, delegue parcialmente sus funciones en la empresa argentina.

El señor Perkins, graduado en Economía en el Dartmouth College, se doctoró en la especialidad en la Wharton School de Finanzas y Comercio de la Universidad de Pennsylvania. En Chrysler Fevre Argentina, empresa a la que llega luego de haberse desempeñado en Chrysler International, y posteriormente en el Reino Unido, Ginebra y Australia, tendrá a su cargo la dirección y coordinación de las actividades de desarrollo de productos, compras, manufactura y ventas.

* * *

● El directorio del Banco Nacional de Desarrollo acordó un préstamo de 25 millones de pesos a Gas del Estado para financiar el gasoducto La Sortija-Olavarría, uno de los tramos que componen el gasoducto desde Bahía Blanca a Buenos Aires. Por otra parte, concedió un préstamo de 15 millones de pesos para facilitar la terminación del canal Pomona-San Antonio. Asimismo, resol-

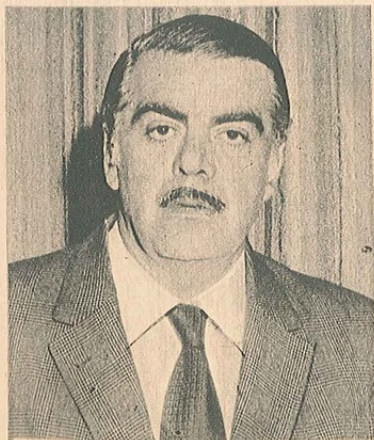
vió intervenir en la financiación del acueducto Barranqueras-Presidencia Roque Sáenz Peña, en un 60 por ciento de su costo total, que alcanza 18 millones de dólares. Finalmente, se anunció el otorgamiento de un préstamo de 6.300.000 pesos a la Empresa Provincial de Energía de Córdoba, para financiar seis proyectos de infraestructura eléctrica.

● Realizose una convención con motivo del lanzamiento al mercado argentino de los nuevos cigarrillos Marlboro. Organizada por Philip Morris International, tuvo lugar en el Centro Cultural General San Martín. Actualmente, Marlboro es el cigarrillo de más rápido incremento de ventas en los Estados Unidos; mientras tanto, fuera de ese país, es el cigarrillo americano de mayor consumo mundial, expendiéndose en 130 países y territorios.

● Se realizó la inauguración de la 27ª sucursal de la firma Grimoldi SA, situada en la calle Alvear 42, de Martínez. En la oportunidad se sirvió un refrigerio, en cuyo transcurso los presentes alabaron el buen gusto mostrado en la presentación y distribución del local.

● Los records de producción y ventas logrados en la Argentina por Erven Lucas Bols SA durante 1971 y 1972, han motivado una amplia reestructuración de sus cuadros en el área comercial. Como gerente de ventas y promoción se ha incorporado el señor Jorge Aurelio Alonso; simultáneamente se han designado a los señores Aristóbulo R. Blanco y Raúl F. P. Stiegwardt como gerentes coordinadores de productos.

● El señor Denis Dougall, subgerente y director de cuentas de Johson/Benton & Bowles, partió rumbo a Saint Moritz, Suiza, para participar de la convención anual de Benton & Bowles International. Aprovechando su estadía, visitará las oficinas de la División Panten de Laboratorios Roche, en Basilea. ⊕



De Campos: Reducir tarifas.



Denis Dougall: A Suiza.



VIDA MODERNA

LA CULTURA NO TIENE PRECIO

“Niños: vosotros que os incorporáis en este 15 de marzo a la dura pero excelsa lucha por la superación intelectual, guiados en este templo del saber por la generosa sabiduría de ... Gabrielito, ¡a la Dirección, in-me-dia-ta-men-te!”

El momento, al fin, arribó; en tanto, el mecanismo de la educación ha aceitado sus engranajes durante muchos días: padres, editoriales, libreros, fabricantes de artículos escolares, son los implicados. Nadie ignora que la Argentina presta, a sus habitantes, algunos motivos para enorgullecerse: la educación primaria, obligatoria y gratuita, es, sentimentalmente, un magno ejemplo. Sin embargo, teoría y práctica difieren abiertamente. Un niño, hoy, en edad escolar, es un esfuerzo financiero todavía digerible para las familias de clase media en ascenso. Quizá si la evolución económica nacional persiste en derroteros tan escasamente definidos, dentro de algún tiempo, un chico que deba vestir su guardapolvo será un lujo privativo de gentes encumbradas. Pero en 1972, en la semana inicial de las clases, ¿cuánto cuesta colocar un niño, lloroso y desconcertado, en los umbrales del aprendizaje? ¿Cómo culminará, mo-

netariamente, sus estudios secundarios?

Al Jardín de Infantes Nº 11, Wenceslao Posse, dependiente del Consejo Nacional de Educación, los chicos en edad preescolar concurren entre las 8.45 y las 12; hay, inclusive, quienes, previo pago mensual de 5.000 nacionales, optan por el almuerzo ofrecido en el establecimiento. El Jardín de Infantes Nº 5, Walt Disney (estatal), propone un tempié: 4.000 pesos mensuales, alegremente manducados por quienes viven allí desde las 8.45 hasta las 16.15. Los beneficios de la doble escolaridad deben pagarse. Micros particulares, consabidos transportes del domingo futbolístico, son los encargados de acarrear diariamente a los infantes: el servicio se cotiza en alrededor de 130 pesos diarios.

PRIMARIOS: DOBLE ESCOLARIDAD

Un grupo de escuelas estatales ya ha adoptado, aun con dejos de recelo, el sistema de doble escolaridad. Los horarios de entrada y salida cumplen denodada estrictez: 7.45 y 16.45. Por la mañana, educadores y alumnos se sumergen en el programa oficial; por la tarde, la hora de la siesta se transforma en recreativa *mélange*: trabajos manua-

les, idiomas, dibujo, música, actividades físicas, son las materias elegidas. Luis Guillermo Gomar, 50, casado, dos hijos, director suplente de la Escuela Nº 4, José Manuel Estrada, esgrime su particular filosofía económica: “Los padres a veces son injustos: se quejan por lo caro que están los materiales didácticos, pero se gastan el dinero comprándoles juguetes mecánicos a los hijos. Nosotros, para ayudar al equilibrio familiar, hemos organizado una cooperativa de textos, donde cada alumno dona el libro del año anterior, y recibe el que corresponde a su nuevo curso”. Eso sí: los desdeñosos del emparedado y la manzana que guardó mamá en la valija pueden almorzar dos platos y postre en el comedor colegial. Por supuesto, si disponen de 6.000 pesos mensuales.

El mismo horario, el mismo almuerzo, el mismo precio por calmar apetitos con él, pero con distinto nombre: Escuela Nº 13, José de San Martín. Allí, las niñas (no se aceptan varones) reciben un tipo de enseñanza benéfica para bolsillos paternos. “Los manuales no son obligatorios —aceptó Elsa Olivetti Aizpun Noaim, 54, casada, tres hijos, directora—: las maestras de mi establecimiento hacen la sinopsis de los temas en la pizarra, para que las niñas copien y estudien de esa forma.” Pese a subsistir gracias a la voluntad de los padres, la Cooperadora ofrece a las alumnas un breve refrigerio por la mañana —leche chocolatada o mate cocido—, y un paquete de galletitas durante la tarde. “En cuanto a textos —recuerda Aizpun Noaim—, tratamos de seguir al pie de la letra las directivas del Consejo: los niños realizan el mínimo de gastos indispensables.” Por las dudas, empresas y organismos oficiales como la Junta Nacional de Carnes, donan a los escolares resmas de papel y cartulinas de colores; caballitos, mariposas, guirnaldas, paralelepípedos, serán el destino final de la regalia.

CURSOS	LIBROS DE TEXTO (que aceptan los institutos privados y estatales)	ESCUELAS Y COLEGIOS ESTATALES			ESCUELAS Y COLEGIOS PRIVADOS			UTILES (comunes a institutos estatales y privados)	EDAD
		VESTIMENTA	GASTOS FIJOS	GASTOS ESPECIALES	VESTIMENTA	GASTOS FIJOS	GASTOS ESPECIALES		
JARDIN DE INFANTES	Aprendo Jugando, 900 pesos.	4 y 5 años. Mujeres: guardapolvo de polyester, liso, 3.990; tableado, 5.390. Varones: algodón, 1.800; polyester, 6.990. En colores, para ambos sexos: gris, 3.500; beige 1.950	Cooperadora: la contribución, por ser voluntaria, es inestimable. Una consulta entre veinticuatro padres de alumnos, arrojó un promedio de 410 pesos mensuales, en 1971.	Con doble escolaridad: almuerzo (entre 4.000 y 7.000 pesos mensuales). Transporte, optativo (entre 3.000 y 6.000 mensuales).	Guardapolvos de colores, con precios entre 2.900 y 4.000 pesos (La Casa de los Niños).	Inscripción, pesos 17.000; cuota, 17.000 (La Casa de Los Niños). Inscripción, pesos 25.000; cuota, siete mensualidades de 11.500 (Escuela Argentina Modelo). Inscripción, pesos 12.000; cuota trimestral, 24.000 —medio día— y 41.000 —doble escolaridad— (La Salle).	Almuerzo, tres cuotas de 38.000 pesos (La Salle). En la mayoría de los colegios privados, almuerzo y transporte tienen precios ligeramente superiores a los de las escuelas estatales.	Plastilina, 300 pesos; goma de pegar, 50; Plástico de colores, cajas de seis unidades, 300; papel glacé, 300; pinturitas pastel, 180.	4
PRE-ESCOLAR	Ya escribo, 850.								5
PRIMER GRADO	Campanita, 1.450; Colorin, 1.340;	6 y 7 años: algodón, 2.100; polyester, 6.400. 8 y 9: algodón, 2.700; polyester, 6.900. 10 y 11: algodón, 2.900; polyester, 7.800. 12 en adelante: algodón, 2.900; polyester, 8.900.	El régimen de Cooperadora es el mismo que para Jardín de Infantes y Preescolar. Mensualmente, además, se solicita un aporte a la libreta de ahorro del alumno; varía entre 20 y 500 pesos, a voluntad.	Con doble escolaridad: almuerzo (alrededor de 6.000 por mes). Transporte, optativo (débentros precios que para Jardín de Infantes y Preescolar).	Difiere según el colegio. En general, consta de blazer (diversos colores, 6.500 pesos); pollera o pantalón (gris, en la mayoría de los casos, 3.000); medias tres cuartos azules (470); mocasines marrones o negros (entre 2.800 y 5.000).	Inscripción, pesos 12.000; cuotas trimestrales de 52.000 (La Salle). Inscripción, pesos 20.000; cuotas trimestrales de 98.000 (Belgrano Day School). Inscripción, pesos 25.000; cuota, según el grado, siete pagos entre 14.000 y 28.000 (medio turno), y entre 27.000 y 45.000, si se opta por doble escolaridad (Escuela Argentina Modelo).	Almuerzo, siete cuotas de 17.000 pesos; té, siete cuotas de 3.500; transporte, siete cuotas de 9.000 (Escuela Argentina Modelo). Almuerzo, cuotas trimestrales de 45.000; ómnibus al campo de deportes, 120 por viaje; pileta, 100 por día (La Salle).	Pomo de témpera, 80 pesos; tijerita, desde 500; pinceles, desde 75; cuaderno Rivadavia, 50 hojas, 129; cuaderno Gloria, 50 hojas, 51; lápiz negro, desde 25; goma de lápiz, tinta, 12; caja de doce colores, Faber, 340; doce colores, Staeddler, 800; sacapuntas, entre 48 y 200; carteras de plástico, con cierre, entre 650 y 1.600.	6 7 8 9 10 11 12
SEGUNDO GRADO	Amiguitos, 1.200; Aire Libre, 1.390;								
TERCER GRADO	Acuarelas, 1.550; Horneritos, 1.390;								
CUARTO GRADO	Manantial, 1.620; Girasoles, 1.420;								
QUINTO GRADO	Alfarero, 1.350;								
SEXTO GRADO	Panoramas de América, 1.850;								
SEPTIMO GRADO	Fuentes de Vida, 1.850.								
PRIMER AÑO	Botánica, 1.450; Castellano, 1.220; Unidades de Ejerc., 1.450; Geografía, 2.150; Historia, 2.150; Aritmética, 1.350; Geometría, 950; Educ. Democrática, 850; Francés, 900; Música, 1.000.	A los varones, los colegios secundarios estatales, les permiten ingresar a clase con ropa de calle. A las mujeres se les exige, en cambio, el guardapolvo blanco, cuyo costo, según el talle, varía entre 3.000 y 12.000 pesos. Se agregan, como aditamentos, medias azules, 550, y vincha azul, 270.	Cada colegio establece una matrícula, pagadera al comenzar el ciclo lectivo: 6.000 nacionales, como ejemplo, es lo exigido por el Otto Krause, como cuota. El Liceo Nacional de señoritas N° 2, y Normal N° 4, se conforman con 4.000. El pago a la Cooperadora es optativo.	En los colegios estatales secundarios, existen cantinas o buffets donde el alumno puede comprar alimentos, a precios módicos. Algunos institutos cuentan con comedores estudiantiles y menú fijo. El costo del almuerzo redondea los 300 pesos.	Se exigen uniformes disímiles en gusto y valor. El colegio Saint George, de Quilmes, pide un equipo completo (incluyendo desde trajes hasta pijamas), cuyo costo trepa a los 250.000 pesos. Hay, asimismo, sastrerías que atienden, casi con exclusividad, a los alumnos de colegios particulares: McHardy Brown acepta la concesión oficial de varios institutos ingleses; el Michael Ham Memorial, uno de los más prestigiosos, aprobó costos de su uniforme: jumper, 14.650 pesos; blazer, 10.000; corbata, 720; medias, 600; traje de gimnasia, 2.900.	Matrícula, 20.000 pesos; cuota, 120.000 por trimestre (Belgrano Day School). Matrícula, 7.000; cuota, 5.500 mensuales (Colegio Del Carmen). Matrícula, 50.000; cuota, 60.000 trimestrales (Champagnat). Matrícula, 50.000; cuota trimestral, 60.000 (Cardenal Newman). Matrícula, 12.000; cuotas, tres de 60.000, primer año; tres de 65.000, desde segundo año hasta quinto (La Salle).	Almuerzo, 20.500 por trimestre (Cardenal Newman). Almuerzo, alrededor de 9.000 mensuales (Michael Ham). Transporte, 28.400 trimestrales (Belgrano Day School). Transporte, siete cuotas de 9.000 (Escuela Argentina Modelo).	Compás, entre 202 y 600 pesos; repuesto Rivadavia, 50 hojas, 136; papel de calcar, 8 hojas, entre 15 y 38; juego de regla, escuadra y transportador de acrílico, 380; anotador Congressional, 60; lapicera 303, 270; lapicera Shaffer, 600; lapicera Parker, desde 1.460; bolígrafo, desde 25; mapas, 27; diccionarios (Everest, 410; Larousse, 6.200); atlas mundial, entre 1.200 y 4.600.	13 14
SEGUNDO AÑO	Ed. Democr., 850; Inglés, 950; Música, 980; Zoología, 1.450; Geometría, 930; Aritmética, 1.270; Historia Moderna y Contemporánea, 1.900; Geografía, 2.000; Castellano, 1.400; Unid. de Ejercicio, 1.500.								
TERCER AÑO	Anatomía y Fisiología, 1.400; Castellano, 1.500; U. de Ejerc., 1.600; Aritmética, 1.350; Geometría, 970; Ed. Democrática, 850; Elementos de Física y Química, 1.600; Francés, 900; Música, 950; Contabil., 1.100; Geografía de América, 1.500.								
CUARTO AÑO	Literat. Española, 2.300; Anat. y Fisiol. del Sistema Nervioso, 1.500; Física, 1.600; Historia, 1.200; Inglés, 900; Música, 900; Psicología, 1.000; Geografía Arg., 1.650; I. Cívica, 1.730; Algebra, 1.540; Matemát., 1.850.								
		QUINTO AÑO	I. Cívica, 1.730; Inglés, 890; Literat., 2.300; Historia, 1.200; Higiene y Puericultura, 1.300; Lógica y Filosofía, 1.520; Física, 1.050; Geog. Económica, 2.000.						

Los colegios privados, por su parte, no requieren apoyo exterior: sus aranceles cubren cualquier tipo de eventualidad. La Salle, Belgrano Day School, la Escuela Argentina Modelo, exigen, a cada inscripto, 150.000 pesos anuales. Obviamente, las ventajas sobre la competencia oficial son tan apreciables como su costo: campos de deportes, idiomas, gabinetes psicopedagógicos, laboratorios completos, cursos de especialización, son los vectores del liderazgo.

SECUNDARIOS: UNOS Y OTROS

Hay un aroma a trenzas de las niñas, una misteriosa complicidad en los muchachos que esconden, en algún bolsillo del saco, el atado de cigarrillos rubios. Hay treinta bancos de madera, un pizarrón, un prócer inflexible, un profesor adusto y atildado. Hay gritos y murmullos, sonido a libro abierto por primera vez. Los debutantes, trémulos adolescentes que apenas asoman la nariz tras el pupitre, desconocen aún el destino inmediato. Sus padres, días antes, ya habían comenzado a sufrirlo: 35.000 pesos, como promedio, les costó colocar a su vástagos en un aula de colegio secundario estatal.

Renato Ansuini, 47, soltero, vicerrector del Liceo de Señoritas N° 2, que funciona, por la tarde, en el mismo edificio del Normal N° 4, revuelve entre los papeles de su oficina hasta ubicar la solución oficial del *puzzle*. "La resolución número 23, del 2 de febrero de este año, emitida por el Ministerio de Educación, resulta bien clara —narra Ansuini—. El texto, simplificado, es determinante: «Se hace necesario disminuir los gastos de enseñanza, para reducir, al máximo posible, el desembolso familiar demandado por la educación de sus integrantes. Los señores profesores deberán abstenerse de exigir textos especiales y útiles no imprescindibles». Otra cosa: la presunta desaparición del guardapolvo; eso es una soberana estupidez. Las chicas van a querer venir lo más arregladas posible, y entonces sí que no va a haber presupuesto que alcance.»

Otros damnificados, pequeños y medianos libreros proliferantes en las cercanías de los colegios, también tienen su grito para ubicar en el cielo. "A ningún librero le interesa vender textos escolares, pero, como a la gente no le gusta hacer colas en dos lugares distintos, si no vendemos textos, no vendemos papelería", opinó exaltado, Eduardo Skidelsky, 29, casado, una hija, propietario del local *Yenny*, frente al Liceo N° 2. "Esto es un gran riesgo —se enoja el comerciante—: yo compro, por ejemplo, un stock de determinado

libro de determinada materia y, al final, ocurre que a los profesores no se les da por pedirlo. Bueno, los libros me quedan para el año próximo; pero de pronto a la editorial se le ocurre cambiar el color de la tapa, o plastificarla: del stock que tenemos nosotros del año anterior, no hacemos ni una venta, nos clavamos."

El colegio industrial trocó, es sabido, su denominación por una más coloreada, digna de otros *status*: Escuela Nacional de Educación Técnica. Entre los establecimientos visitados, el Otto Krause, en Paseo Colón 650, es capaz de resumir, *per se*, las características económicas del sistema educativo. "Durante el curso básico, el chico recorre todas las especialidades de taller —ilustra el secretario, Horacio Raúl Tabella, 51, casado, cuatro hijos—: sus compras no van más allá de un enchufe, un tro-



Gomar, Aizpun Noaim: Peso a peso.

zo de cable, un portalámparas. Esos elementos los puede encontrar en la librería del establecimiento, a precios módicos. Los muchachos que deben quedarse a cumplir con trabajos prácticos a la tarde, tienen, en la cantina del colegio, un buen menú fijo, de costo reducido. Yo pienso, eso sí, que un padre, como promedio, le debe dar a su hijo 500 pesos diarios, para que pueda manejarse con la comida, los víaticos y los cigarrillos."

Oswaldo, propietario de la librería Krause SRL, es el concesionario oficial del colegio. Allí acuden los mil cuatrocientos educandos para realizar sus compras cotidianas. "Durante el año pasado —murmura Oswaldo, desconfiado—, vendimos, *en paquete*, equipos completos por sólo quince *lucas*: tablero de dibujo, caja de compases, portaminas,

lápices de dibujo, triple decímetro, mameluco para taller, portatablero, cuadernos, repuestos, hojas canson y goma de borrar." Pese a la oferta mencionada, un banco de dibujo marca *Lito* ostenta, orgullosamente, una etiqueta que supera el precio del equipo completo: 20.000 nacionales.

El Belgrano Day School ocupa una manzana del barrio que origina su nombre. En Maschwitz, el campo de deportes ofrece césped y arboleda, vestuarios, canchas debidamente cuidadas, de proporciones reglamentarias, pileta, espacios para rugby y hockey, caballeriza. Bailes escoceses, idiomas y actividades teatrales, en el edificio de Belgrano. Todo contribuye a justificar los aranceles establecidos: 380.000 pesos anuales, incluida la matrícula. La familia Green, propietaria y regidora del instituto, acepta, únicamente, ciento ochenta jóvenes en su ciclo secundario.

El Michael Ham Memorial College, en Vicente López, reduce su exclusividad al sexo femenino. Dos manzanas ocupadas por la iglesia gótica, el convento, las aulas y su patio español con vista al río, extensas barrancas parquizadas, laboratorios, baños y vestuarios, canchas de hockey y tenis, son transitadas por externas, rubias y frágiles adolescentes. Exceptuando la matriculación, los honorarios escolares redondean una cifra coherente: 200.000 pesos. Santa Gemma, restaurante privado al servicio del Michael Ham, cotizaba, durante el año pasado, en 63.000 nacionales por mes, a sus almuerzos cotidianos.

Finalmente, los colegios Ward, Northlands, Saint George, mimetizados en elegidas cofradías medievales, niegan contactos con medios periodísticos, dificultan la admisión a jóvenes que no se hallen debidamente recomendados, debidamente relacionados, debidamente seleccionados en un proceso de tamiz.

Generalmente, las ventajas postuladas por los más preclaros establecimientos particulares equilibran, también en lo social, sus aranceles: dentro de esas lindes privadas, los niños continúan identificándose con su medio. Protegidos, la educación que reciben, generosa, les obtura ciertos accesos a una comunicación viva con el resto de la realidad en el país que habitan.

Afrontando otras luchas, los alumnos de los colegios estatales son catalogados como "tipos más piolas", según Skidelsky, quizá porque "se juntan para estudiar, usan biromes *berretas*, compran textos usados; entre tener un libro flamante, e ir, con ese dinero, a bailar un sábado, no dudan mucho: eligen lo más divertido", en la versión del librero Oswaldo.

Una encuesta indagatoria sobre pre-

cios de materiales didácticos, una recorrida en busca de los costos orientadores, interesan, fundamentalmente, a los que optaron —con obligación o convencimiento— por dar educación estatal a sus hijos. Quien obla centenares de miles de pesos anuales, justificando el aprendizaje de sus vástagos, no se frustra ante el valor tremendo de las necesidades estudiantiles.

Los niños, *vedettes* y espectadores de su transición educacional, suelen aceptar, inocentemente, el destino programado: es que ellos, aún, tienen un combate mucho más áspero y definitorio, hasta doloroso, frente al misterio del pizarrón. ⊖

COROLARIOS

MATRIMONIO Y ALGO MAS

El es moderado, apuesto, y puede llegar a la sutileza de una broma. “¿Qué hace usted en la vida? ¿Trabaja en algo?”, le preguntó un redactor de PRIMERA PLANA, durante una plática en el hotel Catedral, de Bariloche, en 1968. “Sí, soy empleado de un banco.” Restaba conocer un detalle —¿de quién era ese banco?—, y él no tuvo cuidados. “Mío”. Más liviana, ella (también visitó a la Argentina en 1968) confesaba: “Ya me han cansado los *Beates*; no me gustan ni Raphael ni Massiel; yo prefiero, por sobre ellos, a Tom Jones”.

Alfonso de Borbón y Dampierre, 35, esquiador, abogado, Embajador español en Suecia, y María del Carmen Martínez Bordiú, 21, bachiller, nieta de Franco casaron el miércoles 8 en la residencia del palacio El Pardo. Balenciaga violó su retiro para dibujar el vestido de la novia, realizado en blanco raso suizo. Mientras unos dos mil invitados —Ford, Onassis, los diestros Dominguín y *El Cordobés*, entre ellos— hurgaban los detalles de la boda, medio millar manifestó por la Gran Vía; en la Universidad de Madrid eran detenidos algunos de los estudiantes que enfrentaron a la Policía; el clero español bulle en su ofensiva al régimen, pero el generalísimo únicamente atendió a su emoción, llorando al recibir un beso de su preferida, cuando concluyó la ceremonia.

El protocolo sufrió algunos desasosiegos; es que el novio recibía título de Príncipe, cuando, en rigor, le corresponde el de Infante. Un encargado de las relaciones de la pareja sostuvo el ánimo, al difundir esta especie: “No se trata de equivocación o intenciones políticas; se quiso evitar que los maldicientes aseguraran que el marido de María del Carmen era menor de edad”. ⊖

REHABILITACIONES

SI VAS PARA CHILE

“El año pasado me quedé con las ganas de irme de campamento a Bariloche. Ahora fui por un pelito, me faltaban apenas dos meses para cumplir los once”, recordó Ricardo Luis Gandolfo, 11, asmático. “Pero por suerte ya soy un mochilero, y cada día me siento mejor”, rubricó, entusiasmado. Se refería a la afección que sufre desde hace varios años, y lo equipara, físicamente, con las nuevas amistades que trabó en la sede de Fund-Asma.

Es que, creada por el doctor Enrique Muhlmann, 46, casado, una hija, la Fundación para la Investigación y Lucha contra el Asma, culminó su programa anual de rehabilitación para niños y adolescentes con un campamento de quince días en Bariloche, incluidos el cruce de la Cordillera de los Andes y un almuerzo en tierras chilenas. “Esta salida puede parecer extravagante para los que desconocen este diario quehacer —arguyó Muhlmann—, pero nuestros pacientes mayores de once años han experimentado buenas aventuras durante el trayecto, y saben que su salud no es precaria.”

Padecer de dificultades en las vías respiratorias ha dejado de ser un tormento irreversible, merced, en parte, al trabajo encarado por la institución. “El asma es curable. Si bien es cierto que se trata de una afección con predisposiciones aparentemente genéticas, del tipo immunoalérgico, hay que contar, en el desarrollo de la misma, diversos factores ambientales y psicológicos que pueden ser manejados en pro del restablecimiento.” El programa anual de rehabilitación psicósomática de Fund-Asma incluye sesiones de reeducación



Muhlmann y mochileros: A pulmón.



Caminata a Chile: Olvídate, muchacho.

respiratoria, gimnasia médica correctiva y formativa, clases de yudo (adaptado para asmáticos), técnicas de destreza física, prácticas de fútbol, rugby y básquetbol. “Los chicos asmáticos son, generalmente, demasiado sobreprotegidos por sus padres —continuó Muhlmann—, y practican poca vida al aire libre. Por falsos temores están siempre muy abrigados.”

“Fue bárbaro irse a Chile —comenta Cristina Elisa Gandolfo, 13—; no nos aburrirnos nunca: jugamos y corrimos todo el día. Cada uno de nosotros llevó una mochila con su equipo personal, que pesaba alrededor de quince kilos. Lo mejor era el momento de comer: sentados junto al fuego, cantábamos y hacíamos chistes.” Capitaneado por el propio Muhlmann y su esposa, el grupo no dudó en escalar cerros y serpentear por caminos sinuosos; acostumbrados al camping, gracias a las salidas que programan todos los fines de semana durante el invierno, los niños armaron sus propias carpas, organizaron menús diarios, prepararon árboles y practicaron todo tipo de deportes. “Comíamos como leones —bromea Mónica Olga Liggiero, 12— y, además, por la noche, nos levantábamos a robar panes. Claro, también nos peleábamos por pavadas, pero los berrinches no duraban mucho: nos queremos, somos muy compañeros.”

El arribo a suelo chileno fue festejado mediante un ardoroso encuentro futbolístico, que epilogó con ecuánime empate: antes, habían ascendido 4 kilómetros de empinada cuesta. “Cuando volvimos, la bajada fue difícil —asegura Ricardo—, cada caída era motivo de *manteadas*.” Volver a la ciudad no resultó penoso: “Luego de tantas aventuras para contar a mamá y papá, nos preparamos para otro año de rehabilitación y aprendizaje —pronostica Mónica—. Ya estamos pensando en el campamento del año que viene”. ⊖

EXTRAVAGARIO

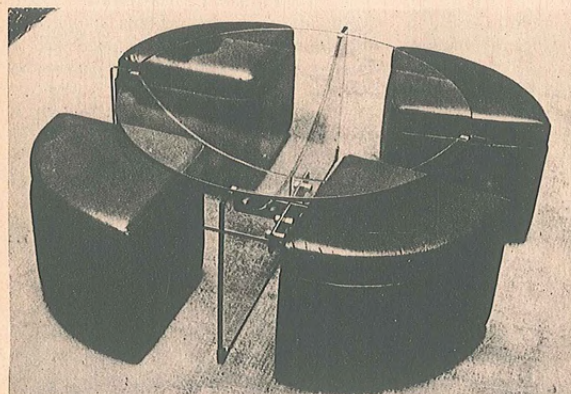


Cartera: Ser distinta.

TRES VECES ELLA

Un cartera que no aburre: o tres distintas formas de ser la misma. Con correa larga, se balancea, incansable, prendida al hombro de cualquier andariega. Para tenerla más cerca, su manija dorada, oportuna, resalta sobre napa negra. La última opción la relega a mero accesorio: al ser tomada por los ojales, la manija cae, vencida, a un lado. Con tantas vueltas, se corre el riesgo de perder la entrada: y, lo que es peor, la salida, con el consecuente

desparramo de inimaginable *minutiae*. Sin embargo, muchas inconstantes correrán el riesgo, contra entrega de 28.000 nacionales. *Roxana*, Juramento y Cabildo, local 43. ☉



Mesa, asientos: Comer al desnudo.

SER Y NO SER

En minúsculos habitats, las mesas de comedor constituyen un problema espacial. Siempre cara a la pared, se doblan sobre sí mismas, pretendiendo desaparecer. No lo consiguen y, en cambio, se acomplejan al verse reducidas a su mínima expresión. Para evitar traumas, una alternativa en *Blindex* circular: su transparencia se funde con el medio, aunque sin concesiones; es, tan sólo, una ilusión óptica. Cuatro asientos pequeños, de cuero negro, se integran al conjunto en forma total; cuesta discernir los inseparables triangulares, cuyos vértices convergen en el centro de la mesa. Así, escondidos, son, simplemente, elementos para la decoración; a la hora de comer, funcionales banquetas. Tanto mimetismo se cotiza en 200.000 pesos. *Arkon*, Pueyrredón 1716. ☉



Lana: Rojo shocking.

QUE SEA REAL

El imprevisto frío recuerda, de pronto, que la lana espera, cálida, el momento de abandonar su exilio. Regreso inminente que se hace real, sin titubeos, en un vestido rojo *shocking*. El cuello y los puños, con botones, sugieren la esencia del clásico *chemise*. Pero la corbata, nueva *enfant gatée* de las mujeres, imprime su sello, netamente masculino y novedoso; sobre su fondo azul navegan diminutos lunares blancos. Idéntico motivo se repite en el ancla que mantiene al bolsillo en su lugar; la pollera, de femenino largo Chanel. Desafiando los calores póstumos, cualquier previsora puede comprarlo con 24.900 patacones. En *Romano*, Cabildo 2088. ☉

NO PASAR EL VERANO

Un vestido *poupée* no quiere decirle adiós al verano. La falda cortísima se aferra al talle alto, con escolar faja blanca que anuda en la espalda: lo mismo que un delantal. La línea infantil estalla en flores rojas, blancas y amarillas, que casi anulan el fondo negro. Después del generoso escote, los hacedores, arrepentidos, quisieron purgar su osadía en castísimas mangas; pero sólo consiguieron llamar la atención con estos *cuasi* globos, cautivos en las muñecas; por 8.990 pesos, en *Romano*, Cabildo 2088. ☉



Rojas, blancas: Y amarillas.



Marrón y monacal: Con tajos.
(Mónica Corte.)

HABITO NOCTURNO

Entre hábito franciscano y *robe de soirée*, una túnica —jersey de seda— se debate, buscando la identidad perdida. Su capucha monacal apenas revela los frívolos bucles; el ascético marrón aporta severidad y un aire de convento. Pero las tachas traicionan todo misticismo con sus paganos reflejos. El primer desconcierto se prolonga en tres tajos, inesperados, profundos. Insegura de sí misma, misteriosa, la sacrilega osadía sólo se atreve a pasear de noche. Es que, ambigua, no consigue definirse en el mundanal torbellino, del que también forma parte, terrena al fin, como todo lo que tiene un precio: el suyo, 20.900 pesos. *Little Girl*, galería del Paseo, local 24, Cabildo 2074. ☉

**Cuando esté pautando
su campaña piense
en la gráfica, en la T.V.,
en la vía pública y en**



La radio



Marca registrada como la de mejor resultado.

RADIO BELGRANO



La radio



El Bolsón: La posibilidad de encontrar, siempre, un principio de belleza.

TURISMO

ALLA, EN EL SUR

Los propensos al mareo habrán tomado antes de subir al coche o al ómnibus una dosis de Bonamina, efectiva para evitar el malestar que pueden llegar a producir las numerosas curvas que, a lo largo de 130 kilómetros, torturan el camino de ripio que vincula Bariloche con El Bolsón. Esta seriedad farmacológica los habitará para imbuirse de la serenidad ambiente, la de los múltiples valles alfiteados de pinos, cipreses, abetos y ñires; balidos, mugidos y, por supuesto, regados por arroyuelos perfectos por construcción y puros por composición.

Casi siempre resultará inútil llamar o golpear las manos frente a la tranquera (si la hay) de las casas de madera grisada, algo derruidas, lo mismo que el establo o el corral que suelen acompañarlas. Raramente se mostrarán seres humanos a la vista.

Escondido entre la Loma del Medio al Oeste y el cordón del Piltriquitrón al Este, y a sólo 5 km del paralelo 42, que define la frontera con la provincia de Chubut, el pueblo ocupa una posición estratégica en el centro de abundantes posibilidades turísticas y deportivas. Sin embargo, a pesar de esta riqueza potencial, su realidad actual se ve empobrecida por la falta de una infraestructura adecuada (hotelería, *tours*, instalaciones para la práctica del esquí, etcétera). Existen solamente cinco hoteles aceptables y un solo autocamping, con lo que las disponibilidades se ven rápidamente colmadas en temporada.

Consciente de esta situación, la Municipalidad de El Bolsón ha hecho de la creación de la infraestructura turística una de sus prioridades. Se trata en este momento de atraer inversionistas que comprendan las posibilidades realmente excepcionales de esta región, en gran parte inexplorada y que invita a la aventura del descubrimiento en numerosos cerros y valles "no hollados por la planta humana". Para dar una idea de lo que esconden, basta con señalar que en uno de ellos existe un arroyo, que une dos lagos y en este arroyo una catarata que pasa bajo un arco de glaciar.

En invierno, en los cerros vecinos se forman numerosas y excelentes canchas de esquí. Bastarían unos cuantos *ski-lifts*, *chair-lifts* y algunos refugios de montaña para convertir al lugar en un importante centro deportivo. Actualmente sólo tienen lugar actividades por parte de los socios del Club Andino Piltriquitrón, quienes disponen de un *ski-lift* de gancho de 300 m de largo que los alza hasta el cerro homónimo.

Pero no todo es futuro en El Bolsón. El presente basta para calmar a los impacientes y el turista está en condiciones de elegir entre no menos de 20 posibilidades: el camino al cerro Piltriquitrón y al refugio del Club Andino, subida al cerrito Amigo, paseos por Villa Turismo y las chacras de Las Golondrinas, visita a la Estación Forestal General San Martín, paseo a El Hoyo y La Catarata, el Valle de las Mirtáceas hasta la desembocadura del río Epuyén en el lago Puelo, el río Azul, excursiones a la Roca de Rübzahl y la Cara del Indio, la Catarata Escondida, la catarata del Mallín Ahogado y su circuito, la Catarata de la Virgen, las barrancas del arroyo Ternero, las chacras de Nahuelpan y

el Camino Viejo a San Carlos de Bariloche. Todos estos paseos son altamente rendidores en goces panorámicos y experiencias enriquecedoras. En la Oficina de Turismo que la Municipalidad ha instalado en el centro del pueblo, el interesado recibirá informes sobre la manera de efectuar cada uno de los itinerarios mencionados, muchos de los cuales pueden ser realizados sin bajarse del coche.

La economía local —mejor dicho, la del sector de la población local que puede darse el lujo de tener economía— está basada, como se sabe, en el lúpulo —suficientemente importante ya como para justificar una Fiesta anual, aunque sus rendimientos humanos son más que escasos; sólo representa trabajo durante diez días para sesenta personas—, la madera —principal responsable de la estratificación social de la población— y la rosa mosqueta, que en aras de la paradoja es una plaga que rinde sabrosos beneficios, ya que sus semillas integran la alimentación balanceada de cerdos y gallinas. Por supuesto, la espinosa plantita también es aprovechada para hacer la famosa mermelada.

Los aficionados a las exquisiteces son ampliamente gratificados en la zona de influencia de El Bolsón, ya que se está difundiendo el cultivo de frutas sofisticadas, como la frambuesa, la grosella, el corinto (grosella de racimo), el *voysenberry* (cruza de frambuesa y zayzamora) y el *cassia* (grosella negra de racimo), además de la clásica frutilla (*Fragaria chilensis*).

Otros refinamientos propios de El Bolsón son las leyendas exóticas y las numerosas entidades místicas, religiosas o esotéricas que se disimulan entre los lupulares, enraizadas en el bagaje cultural de muchos pobladores de origen foráneo.

La leyenda por excelencia de El Bolsón es la del sheriff texano, Martín Sheffield, quien llegó a la región a principios de siglo, según se dice, persiguiendo a unos delincuentes. Los más imaginativos pretenden que su vida sirvió de base a la historia de Butch Cassidy. Parece que la principal diversión de Sheffield —quien vivió de la solitaria profesión de buscador de oro—, además de tener hijos con su mujer, la india Pichún —tuvo doce—, era volar a balazos los tacos de las asistentes a los bailongos de entonces. Su fama trascendió los límites regionales cuando pretendió haberse topado en un lago con un dinosaurio vivo. De su vida y sus delirios sólo quedan un retrato, su tumba y la estrella de sheriff, en manos de una de sus hijas.

En cuanto al misticismo, la novedad en El Bolsón es un grupo de jóvenes que llegó en la última primavera. Andan sueltos o en parejas; los novatos se delatan por su prisa y sus zancadas,

los más veteranos por su andar vago, similar al de los indios en poblaciones blancas. Entran y salen del Correo, que los provee de cartas y giros, cuyos sobres rompen con urgencia. También suelen alejarse apretando bajo el brazo encomiendas de diverso formato.

La gente del pueblo los llama "los hippies", con generosa imprecisión. Hasta no hace mucho tenían una comunidad sobre la ribera del río Azul, a la altura de Hermosilla. Ahora la mayor parte del grupo se ha trasladado más adentro, al Oeste, al aserradero abandonado de Ludden, donde encuentran madera para construir sus refugios. El número, muy variable, oscila alrededor de veinte, incluyendo tres mujeres.

Reconocen el origen de la comunidad en una iniciativa de los actores contratados por Arturo Romay y Enrique Carreras para hacer *Hair*. Ahora no queda ninguno de ellos en el grupo, pero se supone que seguirán prestándole apoyo económico desde el exterior. En especial ponen sus esperanzas en un giro que debería llegar de Chile, donde están actuando varios de los próceres de la comunidad.

La población lugareña en general los recibió bien, halagada por la decisión de los jóvenes de tomar contacto con la vida natural precisamente en esa zona. Varios de ellos necesitaban urgentemente ese contacto, ya que poseen historias clínicas bastante frondosas, generalmente originadas en el consumo de anfetaminas hasta límites prácticamente letales, y deben la supervivencia a largas internaciones.

Ahora afirman disponer de mucho mayor control sobre sí mismos y adjudican el mérito a su vida comunitaria. Llamen así a una deliberada indiferencia benevolente con respecto al vecino —imposible dejar de pensar en el *benign neglect* de los asesores de Nixon—, a la libertad individual como pretexto para la volubilidad y *coolness* de los afectos, y a la condena de la sociedad de consumo como justificativo de la indiferencia total —que varios confiesan taxativamente— con respecto al destino de su país, de su continente, de la humanidad entera y hasta de su propio agrupamiento. Este sano sistema de resolver angustias en el egoísmo encuentra su aplicación práctica en el divertido rechazo —por parte de los varones— del uso de cualquier tipo de anticonceptivos, químicos o mecánicos. Se supone que los hijos son "hijos de la comunidad", pero no se puede dejar de temer por el destino de la comunidad en el próximo invierno cuando ya se encuentra a varios de sus componentes haciendo dedo en el pueblo por si alguien quiere llevarlos hasta Bariloche y, si fuera posible, hasta la propia Cabeza de Goliath. ⊕

MANNEQUINS

NO SER PROFETA EN SU TIERRA

Ingrávida, mágica, espectral, arqueeada sobre sí misma, se deslizó por las pasarelas del mundo de la *haute couture*. Bellísima, con manos perfectas, de inimaginable fotogeneidad, fue *cover girl* en *Harper's Bazaar* y *Vogue*. Casó con un fotógrafo de *Paris Match*, platicó con John Kennedy, Nikita Kruschev, fue cicerone de Sir Winston Churchill. Esa mujer, obstinada en ocultar su edad desde que cumplió los 18, inteligente, sagaz, celosa, posesiva, tuvo la tremenda audacia de protagonizar una historia de amor en el Siglo xx: divorciada, viajó a Buenos Aires, conoció a un joven, aguardó tres días un telefonema no prometido (pero que ella descontaba) y, tres días más tarde, canceló su boleto a París, porque un hombre había atravesado su ruta.

Kouka, Roberto Denis, 33, las parisinas Alexandra, 8, y Jessica, 6, están en la Argentina por una simple razón de humanidad: "La mejor riqueza que les podíamos dar a mis hijas era una infancia tan feliz como la mía. Esto era imposible en Francia, donde los niños van a la cama a las siete y media de la noche, y no participan de la vida de sus padres. Con Roberto decidimos que, hasta que las niñas tengan edad para volar, la vida que queremos para ellas la pueden tener en la Argentina". Además, Kouka Gaspar, una de siete hermanas, nativa de Flores, donde solía tirar piedras y organizar las mejores fogatas de San Juan y San Pedro, está cumpliendo "una misión especial: tener un hijo varón, porque lo quiero yo, me lo piden mi marido y mis dos hijas".



Denis, Kouka: Cómo, por qué, cuándo.

El martes 29 de febrero último, en un programa televisivo que condujo Horangel, Kouka escuchó: "¿Hay *mannequins* en la Argentina?". Quiso que todos lo oyeran bien, pidió que el astrólogo le reiterara la pregunta. "Tal vez, por falta de tiempo, no pude explicar por qué no. La *mannequin* cumple un rol: es la persona que sirve como inspiración para que un diseñador pueda crear, sobre ella, una colección. En la Argentina hay modelos exquisitas, como Claudia Sánchez, Cristina González, Chunchuna Villafañe, Silvia Albizu, Karim Pistarini, Marta Cerain o Susana Giménez, pero ninguna de ellas es *mannequin*. El mercado para la alta costura es muy pequeño aquí, y probablemente ésa sea una razón. Me preguntaron y contesté, aunque no me imaginaba que luego iban a suceder cosas tan desagradables."

Algunas personas, lideradas entusiastamente por Beba Lorena (*née* Rafaela Amarilla, 42), se abalanzaron sobre los canales de televisión, vociferando exabruptos; alguien deliró que Kouka, en una serie de *sketches* que compartió hace años con el cómico Biondi, los habría resuelto mediante un bofetón. "Kouka no buscó este escándalo, que nos hace daño, incluyendo los torpes llamados telefónicos anónimos, con insultos y hasta amenazas", se molesta Denis. Parece cierto, en un hogar donde se dialoga en voz baja, quedamente.

Hay eternas diferencias entre quienes no aceptan que una *mannequin vedette* de Christian Dior opine, y una señora cuyo *cachet* en Nueva York es de 90 dólares por hora, y en París de 400 francos. "En Buenos Aires no tengo trabajo, desde que regresamos, porque nunca me lo han ofrecido", reconoce Kouka, quien quiere creer que todo se debe a un supuesto: "Deben pensar que soy muy cara, pero es tonto que nadie me lo haya preguntado". No es, claro, un conflicto económico el que la altera. Su talento es magnífico, cree en la predestinación de los seres; obviamente, también en la reencarnación: "En la próxima, voy a ser una cantante de *blues*, y en la anterior fui una *cocotte*... pero de lujo, ¿eh?". En lo único que acepta su inhabilidad es en el arte plático. No obstante, Kouka aspira "al puesto de Manrique, para arreglar el país en un mes". La erizan el semi-analfabetismo, los niños abriendo puertas de taxímetros, las villas miseria, porque quiere, para su amado país, "ciudadanos que estén a la altura intelectual de los pueblos más cultos".

Fascinante, ya recompuesta de la anecdota que no puede rozarla, Kouka devota, burlona, su único vicio: "Luego de ducharme, como todo el mundo, me baño en perfume". Y está bien que así sea, tratándose de ella. ⊕



TRABAJOS DE INVESTIGACION

Art Buchwald

WASHINGTON — Uno de los mayores negocios, actualmente, en Norteamérica, es la producción y venta de trabajos de investigación. Descrip-ta por Lefkowitz, Fiscal de Nueva York, como una industria multimillonaria, la venta de trabajos de investigación, tesis y ensayos, hizo posible que estudiantes universitarios aprueben cursos y obtengan títulos que ni hubieran soñado hace veinte años. Aunque algunos moralistas criticaron esa práctica, mi amigo Elías Flimflam, del Instituto de Plagio Instantáneo (IPI), la defiende como elemento esencial de la educación moderna.

“La industria de los trabajos de investigación no sólo proporciona a los estudiantes la oportunidad de participar en una gran empresa capitalista, sino que da trabajo a miles de profesores e instructores graduados, quienes así gozan con dos empleos. Si se prohibiera la venta de esos trabajos, y se exigiera a los alumnos que los escriban, muchos profesionales emigrarían, por los escasos sueldos que perciben en nuestras facultades, y la cultura se deterioraría”, me explicó Flimflam.

Lo interrumpí para recordarle que el Fiscal Lefkowitz está tratando de proscribir las organizaciones que venden esos trabajos, aduciendo que los estudiantes obtienen títulos por medios fraudulentos.

“Pavadas —dijo Flimflam—; lo único que hacen esas compañías es facilitar al estudiantado un servicio que no tiene antecedentes. La mayoría está ocupadísima en la Facultad. Las tensiones son grandes y, a medida que aumenta el trabajo, se deprimen cada vez más. Esto conduce a la ira y a la alienación de nuestra sociedad. Si pueden comprar un trabajo de investigación, un ensayo o, inclusive, una tesis, y entregarla como propia, los estudiantes se sentirán felices y ya no desearán derrumbar al sistema. La pregunta que el Fiscal debiera plantearse es si desea un estudiantado contento que no realice esas pesadas tareas, o un honesto programa de traba-

jos personales que altere la armonía del país.”

Quise ser agudo, y le pregunté: “¿No existe el peligro de que si los estudiantes hacen trampa en la Facultad, sigan haciéndola en la vida?”

Mi amigo no contestó de inmediato. Luego de meditar unos tres segundos, arrancó: “Hacer trampa es un concepto demasiado fuerte. Digamos que el profesor Applebaum asigna un trabajo sobre La Teoría Abstracta del Gas Sólido. Eso podría requerir diez horas de investigación en la biblioteca, más tres horas de redacción, sin mencionar el trastorno de pasarlo a máquina. Además, el alumno perderá dos horas, tratando de estacionar cerca de la biblioteca, y otras dos horas paveando —mirar fijamente las piernas de la vecina, ubicarse en un lugar con buena luz—, antes de concentrarse. El problema por resolver es el siguiente: ¿para qué están los chicos en la Universidad? ¿Para obtener una educación que nunca utilizarán, o para llevarse un título que les abrirá un nuevo mundo? Lo que nosotros hacemos es eliminar el sudor en la Facultad. Al vender trabajos de investigación, erradicamos el nocivo espíritu de competencia. Gracias a nosotros, un estudiante mediocre puede estar a nivel de un alumno brillante. Por la módica cantidad de 10 dólares, un estudiante inútil ya no teme que su compañero de banco obtenga una nota más alta. Si esto no constituye un servicio a la humanidad...”

Tuve que aceptarlo: “Tu defensa del caso es eficaz; pero, ¿qué ocurre cuando un estudiante sale de la Universidad y comienza a ejercer su profesión? Podría resultar un pésimo médico, abogado o ingeniero, si compró todos sus trabajos”.

—Es una buena objeción, y nos hemos ocupado al respecto. Por eso, iniciamos un servicio para posgraduados: venderemos diagnósticos, alegatos y planos a los que deseen continuar su educación, una vez fuera de la Facultad. ☉

Copyright Los Angeles Times, 1972.



El símbolo, la filosofía: Su lucha.

(William Lammar)

HABITANTES

DE COMO AL ALMA LLEGO LA TRISTEZA

El ascético corredor debe ser recorrido hasta el final; allí, la escalera conduce, luego de trepar una veintena de peldaños, a un hall minúsculo, donde los gomeros se apretujan, ensombrecidos. Tras la puerta buscada, seis gatos; muebles níveos, honorablemente *démodés*; paredes verdes; cortinitas, carpetas de encaje; delicados floreros, bandejas inmemoriales; flecos multicolores que penden de la araña. Una escalera interior, acaracolada, blanca, sube al entresijo: zona meticulosamente ignorada, sin otra ocupación que la de acaparar baúles, ropas sin época, papeles amarillentos, cartas con borronados remitentes, fantasmas.

Su habitante fluctúa entre el llanto y la sonrisa. Con una flauta y un clarinete, amó a Bach en Jamaica: Hitler se erguía sobre su tierra natal. Una camisa blanca, bordada pulcramente, pantalones Príncipe de Gales de grueso tramado, cubren su cuerpo. Piel, huesos, pupilas, viven, desde siempre, en invierno. Las manos y la boca expulsan los restos de una vida, los presagios, los relatos fantásticos, los balbuceantes descubrimientos. Se sumerge en sí mismo, navega en el ronroneo de los felinos, se electriza, desmaya. Todo el rostro, articulado por gestos e iluminaciones repentinas, se torna memoria, cuando aparece Ella: "Una vez en mi vida —se alucina el hombre— estuve desesperadamente enamorado". Para él, aquella mujer sonríe y juega, repite los gestos de antaño, se sienta en sus rodillas. Tras un murmullo entrecortado, echa a volar.

Manuscritos en la soledad de un dormitorio, luego teclados en su gastada Remington, sus cinco libros inéditos se

amontonan sobre la circular mesa del comedor. La radio toma volumen. "Esta música no existe", se arrebola el holandés de ojos celestes. Sólo han de ser, entonces, vibraciones que golpean en la cabeza, que pernoctan en los oídos, que nacen y se cuellan en los recuerdos. "Latente, latente, latente", martillea. El amor está latente; los pájaros, latentes en los nidos; los pulmones, latentes aguardando la hora de su ritmo. Por su cabeza, lianas y senderos se armonizan, también latentes: "Soy triste, he sido triste toda mi vida. ¿Quiere conocer el amor místico, el éxtasis de lágrimas, el sexo espiritualizado, el gobierno ideal, el misterio de la realidad?". Éxtasis es tristeza; amor es piedad; melancolía es felicidad. Porque el amor necesita un cuerpo para subsistir, él necesita un cuerpo: un cuerpo para naufragar en música, para alcanzar el sexo místico; un cuerpo que ahora, recién ahora, le reclama la presencia de un hijo. "El jazz no es melancólico: es inmoral; despierta la sensualidad del hombre, y el sexo necesita estar espiritualizado", zigzaguea, deriva.

Tras las puertas, los gatos se acarician, se encorvan, destilan su gélido, pequeño veneno. "No tengo amigos: sólo gatos." Se detiene. "No me gustan los lugares con mucha gente: almuerzo solo, aquí". Un sillón de rey, por inconveniencia, es ubicado bajo el Símbolo del Estado Lammariano: "Jamás podrán corromper este Gobierno los que busquen el poder por la riqueza". Y esa figura, tras la ventana (donde sólo hay un muro), esa silueta, esos años, retornan. Naipes que se desgranán sobre la mesa, labios temblorosos, idas y venidas hurgando en cofres, en cajones. Un policía dialoga con él en el pasillo: ha venido a buscarlo. No: cierra la puerta. Cuando cae la noche, los animales lo abandonan, buscan sus recovecos. William Lammar es un hombre con las manos vacías.

Tres decenios atrás, engendra al *Inteligentista*: resumen de la sensatez científica y la ignorancia mística: "Churchill, Freud, Marx, Newton, Bertrand Russell eran *inteligentistas*. Yo soy un desgraciado al fin: me siento diferente, superior al hombre común".

Sale. Regresa con escritos que balbucea en un inglés diabólico. Ya no hay nadie con él. En soledad consigo mismo, oyendo el bombeo de su corazón, tanteando los latidos de sus sienas, transita inversamente la espiral. Figuras epilépticas, no dimensionadas, lucubran asesinatos infantiles: "Ahora me quiero morir, y no tengo fuerzas para seguir viviendo". Entrecerrando los ojos, el dulcemente triste holandés nacido en Veldhoven, el 29 de octubre de 1909, muere un instante, apenas, como si dejar la vida fuera, para él, una brutal melancolía y la última felicidad. ☹

SITIOS

DONDE LAS DAN, LAS TOMAN

Elegir a diciembre para la apertura de un negocio porteño, quiebra cualquier costumbre. A Ebe Concaro de Martínez Vidal no le importaron las tradicionales precauciones, cuando abrió las puertas de *Tomo I*; al menos, tiene cómo explicarlo: "Pensamos que los buenos lugares, y especialmente la buena mesa, se imponen casi solos, por boca de amigos y de iniciados". Pero antes que la cocina estuvo la casa: en Belgrano (Monroe 1598), donde aún perduran las quintas, yacía desde que el Siglo cambió su última numeración, con algo de español en todos sus rincones, coronado por dos terrazas que ofrecen la paz de los últimos frescos soportables. En ellas o adentro, donde la decoración ayuda a olvidar un día destemplado, pueden beberse lentas cervezas, mientras se pone a consideración el menú. Un paso por interminables variedades (31) de quesos argentinos compite con las opciones (18) en el rubro canapés, para orientarse hacia el paté casero: una cordial trampa que puede hacer olvidar la existencia del jamón serrano, o del único plato caliente que, día tras día, se renueva.

Por supuesto, a buen queso, buenos vinos; allí, la selección conserva su estrictez necesaria: de los mejores que produce el país, se estructuran sin discusiones con una sugerencia que los mozos, en el éxtasis de la discreción, hacen en voz baja: el arrollado húngaro y la torta negra galesa, algo que la gente sin imaginación llamaría "la especialidad de la casa". Doce postres, todas las infusiones posibles en territorio americano, y una amplia gama de cafés se acercan al *Pisco Sauer* y las insignes tonalidades de los tragos largos. Un digno rodeo culinario requiere 2.500 pesos viejos. ☹



Tomo 1: Buena mesa, mucho gusto.

ADJETIVO

En el reportaje del N° 474, página 11, columna primera, línea tercera, aparece diciendo: "Fue una sesión tremenda". El adjetivo figura subrayado (en negrita). Mi cultura gramatical y literaria me exige de semejante disparate, originado en el mal oído de quien debió tomar del grabador la conversación. Lo que dije fue "tormentosa". Le ruego publicar esta aclaración, para no seguir alimentando el prejuicio de que todos los dirigentes políticos son intelectualmente nulos. Algunos hay de esa especie, pero otros no.

Horacio Sueldo
El Palomar

SERRAT

En el N° 472, y en la sección Extravagario, no ha podido menos que llamar la atención algo muy evidente: los cuatro títulos de las notas pertenecen (no creo que casualmente) a cuatro canciones de Joan Manuel Serrat. Como no se hace mención al hecho, y la sección no está relacionada con la música, considero esto una ofensa para ese artista excepcional. Si estoy equivocada, me gustaría saberlo, porque, decididamente, no entiendo la intención de esos títulos.

Lidia P. de Vega
Buenos Aires

—¡Señora!

REUTEMANN

leyendo el artículo sobre la carrera de F I disputada en Buenos Aires (PRIMERA PLANA; N° 470, página 65), me quedó un interrogante: el redactor de la nota, ¿sabrá conducir automóviles? Considero que sus habilidades conductivas no van más allá de una simple bicicleta y, además, sus conocimientos sobre técnica automotriz son nulos, al llamar queja infantil al problema de cubiertas que tuvo el Brabham de Carlos Reutemann, en esa competencia. Le saludo atentamente.

Andrés Brak
Villa Adelina

—Admirable perseverancia la del lector Brak: en enero último, objetó un barbarismo (adláteres) y aconsejaba reemplazarlo por láteres (un neologismo). El tiempo lo ha tornado agresivo, ya no corrector. Cierto, no era una queja infantil: fue una despiadada burla de Carlos Reutemann. Un hombre que ocupa centenares de millones disponi-

bles para el bienestar social de sus compatriotas debería conocer, al menos, las cubiertas con las que va a participar en una carrera.

PRESTAMOS

En el N° 475, en la sección Correo, el señor Gustavo Barrenechea hace unas consideraciones sobre la misión financiera argentina que viajó para solicitar préstamos. Se hace el irónico, y pide que cada uno de nosotros tengamos una parte de lo que se consiga (él supone que iban a ser mil millones de dólares, aunque fueron muchos menos). No estoy defendiendo esa política del Gobierno, pero me fastidia que, cuando alguien quiere burlarse de otra persona, pueda incurrir en errores tan graves. Dice el señor Barrenechea que cada uno de los veinticinco millones de argentinos sería garante por cuarenta millones de dólares, y, sabiendo dividir, está muy claro que no son cuarenta millones, sino cuarenta dólares. Después, se conforma con recibir el diez por ciento, soñando con cuatro millones de dólares de comisión, cuando tendría que viajar a las Bahamas con cuatro dólares. Es lindo ser punzante, pero feo hacer el ridículo.

Roberto Surlid
Capital Federal

ESTAFAS

Mientras me encontraba leyendo, en la última entrega de PRIMERA PLANA, el artículo "En su casa, por correo, sin que importe la edad", llega a mi casa el correo, y recibo un sobre dirigido a mi hijo, menor de edad, que se encuentra de vacaciones, fuera de la ciudad. Como el sobre era comercial, lo abrí para enterarme de qué clase de propaganda se trataba. Me atrevo a asegurar que se trata de una nueva (vieja) estafa. Hace aproximadamente diez años, mi esposa recibió una esquila similar, y se entusiasmó por ir a averiguar de qué se trataba. La disuadi diciéndole que, seguramente, era un engaño, porque nadie regala algo de valor por nada. Dos meses más tarde, la compañía, que ya había tenido tiempo de abrir dos oficinas más en el centro, fue denunciada por los perjudicados. Por supuesto, cuando llegó la Policía, los pájaros habían volado. El negocio consiste en cobrar, por adelantado, los gastos que se mencionan en el segundo párrafo de la nota, pero los agraciados nunca recibirán la escritura que les prometen. Se puede hacer un cálculo aproximado de los beneficios: 1.000 clientes a 100.000 pesos viejos, igual a 100 millones.

En el presente caso les dejo la responsabilidad de publicar esta nota, y la enviada por la compañía. No olviden que la operación dura aproxima-

damente dos meses; tal vez aún hay tiempo.

Han cambiado la técnica, pero pueden ser los mismos; antes sacaban sus clientes directamente de la guía telefónica; ahora, casi seguro, de los colegios, valiéndose de una supuesta editorial que solicita datos de los alumnos para la venta de textos.

Julos Carán
Capital Federal

BOCA JUNIORS

En la página 63 del N° 474 se publica un artículo ("La guerra de los botones") que hace hincapié en los violentos entredichos en Boca Juniors. Yo no soy socio del club pero, como muchos, domingo a domingo paso la tarde en los tablones. Si Boca juega en Rosario, allá va la hinchada. Si Boca juega en Mar del Plata, en Santa Fe, en Mendoza, siempre tiene su gente al lado. No importa el resultado ni la posición en la tabla: ¿somos o no somos "la mitad más uno"?

Es por eso que las reyertas internas no sólo duelen sino que retrogradan. Estamos de acuerdo: ellos manejan destinos, pero, a su vez, el hincha y el socio los manejan a ellos, los deberían manejar. Señores Armando, Zappino, Bortnik, Riera y sus compinches y camarilleros, ¿por qué no se van de Boca de una buena vez? Sé, pese a todo, que mi pregunta es vana; ellos están en Boca, como Dios en el cielo: no se sabe, con fundamento, por qué, aunque es fácil imaginarlo.

Carlos Elías Mercado
La Plata

COMANCHEROS

Leí el Informe Especial sobre la actividad de los helicópteros norteamericanos en Laos y Vietnam. Es estupendo, por lo que cabría pedirle a PRIMERA PLANA que continúe publicando notas de esa calidad informativa, con la que alguna vez atiborró a sus lectores. Es necesario que, por más triste que sea, uno esté enterado de la más íntima voluntad psicológica que guía a los hombres en la guerra. No sé si el redactor tenía más material, pero, en el caso de "Diga que fueron los Comancheros", la síntesis que pinta a los personajes es muy justa.

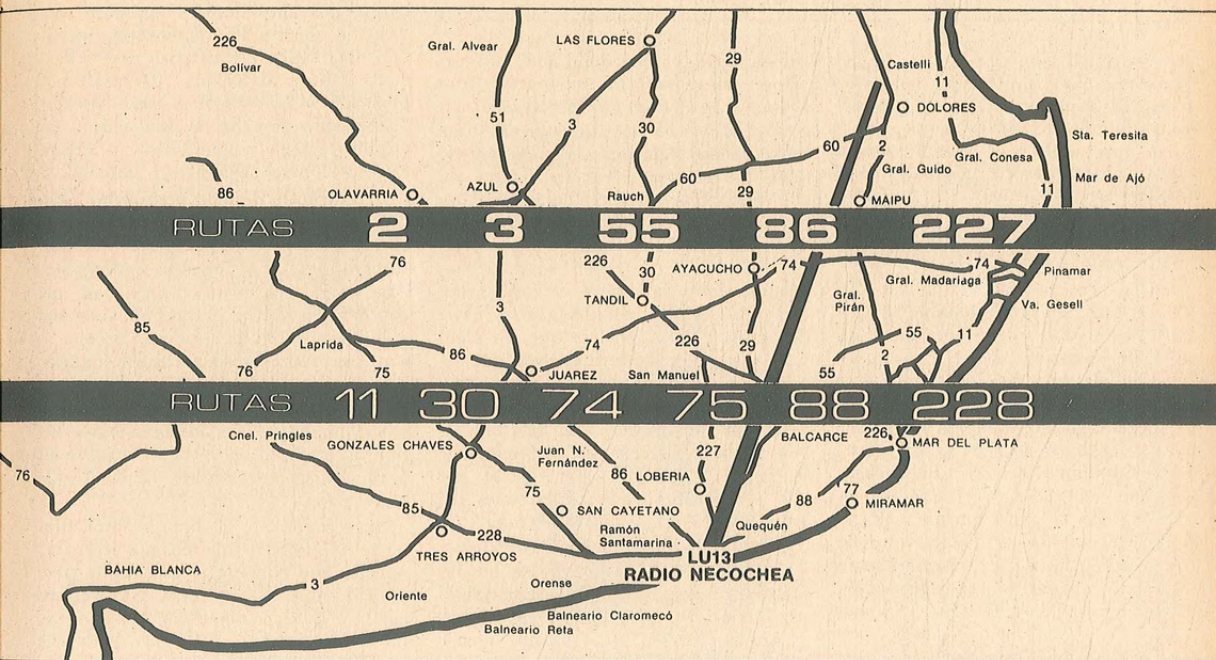
Fernando José González Rippe
Coronel Suárez

LAMENTOS

Veo, con verdadero orgullo, que una revista de mi país ha tratado con dignidad y valentía el caso de ese criminal de guerra que es Klaus Barbie, que se hace llamar Altmann, para ocultar sus fechorías. Sin embargo, no me pareció respetuoso el título ("¡Mis ladrillos!") con el que trataron, en el N° 474, a la profanación del Muro de los Lamentos.

Jaime Goldstein
Capital Federal

SINTONIZAMOS LA MEJOR AUDIENCIA



Ella nos hace llegar sus impresiones, sus necesidades, sus elogios y sus críticas. Nosotros cumplimos nuestro cometido, escuchándola, retribuyendo con aménidades, música y servicios a toda hora, su permanencia en el 1120 del dial. Nos "sintonizamos" mutuamente y éste es el principio de una comunicación de la que estamos orgullosos.

LU 13 Radio Necochea

"SINTONIZA...

A LA MEJOR

AUDIENCIA"



Penetra en profundidad

RADIOS PRIVADAS S.R.L. Libertad 434 - 8º Piso Bs. As. - Mar del Plata: Rivadavia 3174 - Ofic. 31

EL MUÑECO DEL VENTRILOCUO

¿Cómo eludir esa desesperada impotencia que, surgida del lenguaje, moldea, a su imagen, a la vida misma? Sólo un hombre puede dar la respuesta; lástima que, desde hace años, naufraga en la pregunta. Parece un círculo pero no lo es; se trata, mejor, de un túnel hendido por recovecos que acaban por divergir hacia un único centro. Dentro de él, cercado, agoniza Samuel Beckett.

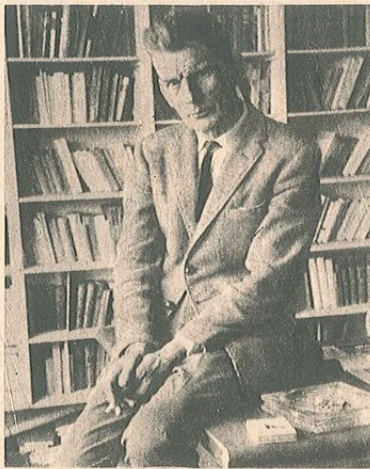
Este irlandés nacido en Dublín hacia 1906, en un hogar protestante, juega dentro de la literatura contemporánea una carta singular: aborrece las palabras, pero necesita de ellas compulsivamente. Es, en realidad, un condenado que niega regodearse con la situación. Su experiencia es un farrago de paradojas; estudiante del Trinity College, licenciado en italiano y francés, en 1927, marcha el año siguiente a París como profesor de la Ecole Normale Supérieure en las asignaturas de lengua y literatura inglesas. Sin embargo, desde 1953 adopta, para su ficción, el idioma francés; “de este modo —alega— es más fácil escribir sin estilo”.

Hombre de acción —milita en la Resistencia Francesa—, su obra carece de ella y, en sus últimas creaciones, de personajes. Vive con su mujer en una casa de dos plantas, en las afueras de París, rodeada por una muralla inabordable para los periodistas y admiradores; sin embargo, escribe, es decir, aparentemente comunicarse.

Tal galope de contradicciones son transformadas por su escritura en coherencia ejemplar; a la negativa de convertirse en hombre público, profesional de las letras, corresponde, en sus textos, otra similar: ellos son un cuestionamiento total a la literatura, entendida como la práctica demiúrgica de un ser omnipotente. Este rasgo, asegura él, lo diferencia de James Joyce, de quien fuera secretario en Francia. “En cuanto a artista —responde a Pierre Mélése—, Joyce tiende a la omnisciencia y a la omnipotencia. Yo trabajo con impotencia, con ignorancia.”

Esta ética aparece, débil aún, en creaciones primerizas; los relatos de *More Pricks than Kicks* (1934) diseñan algunos gestos de las futuras criaturas beckettianas: Belacqua, el protagonista, tiene dificultades para desplazarse, lo abruma recuerdos prenatales. Beckett, por su parte, es víctima también de las obsesiones de Belacqua; Peggy Guggenheim, quien lo describe como “un irlandés muy fascinante y larguirucho, con ojos verdes, rostro delgado y nariz de águila”, para concluir que, en alguna época, “estuvo terriblemente enamorado de él”, da cuenta de aquéllas. Según la despechada, Beckett conserva, desde su nacimiento, “un terrible recuerdo de la vida dentro del vientre de la madre. Sufrió constantemente por ello —asegura—, y tenía horribles crisis cuando sentía que se sofocaba”.

Pero los diez cuentos de *More Pricks...* están habitados, a pesar de las huellas familiares, por seres que viven, tabernas hmosas, una geografía reconocible. *Murphy* (1938), sorprendente novela cómica, conserva algunos de estos ritos, los que van desvaneciéndose, lentamente,



Samuel Beckett: Las palabras muertas.

te, hasta un final que acaba por anularlos. A partir de ese momento, la voz asume el lugar del cuerpo, una saga que arranca en *Molloy* (1951), continúa en *Malone muere* (1952) y simula deshacerse en el monólogo colosal de *El innumerable* (1953).

Al finalizar la lectura de este último libro, no es aventurado que el lector suponga que Beckett enmudecerá; para su autor, *El innumerable* implica una “completa desintegración. No hay Yo —sigue—, no hay Hacer, no hay nominativo, no hay acusativo, no hay verbo. No hay modo de continuar”. Sin embargo, dos años después aparecen una serie de escritos iluminados por un título desafiante: *Textos para nada* (Tusquets Editor, Barcelona, 1971, 73 páginas), los que suponen para Beckett “un intento de salir de esta actitud de desintegración —según dijera a Pierre Mélése—, pero ha sido un fracaso”.

A contrapelo de todo pesimismo, *Textos...* —a los que continúa un silencio de cinco años— es una apertura fabulosa para ingresar al universo beckettiano. Aquí se reúnen, como en un dédalo, las coordenadas de su producción anterior y los perfiles de la venidera. *Textos...* son trece monólogos numerados, huérfanos de título; la voz de *El innumerable* redobla en estas páginas sus terrores e incertidumbres, lleva la duda hasta los límites, araña la nada y vuelve sobre sí, para alzarse, nuevamente, hasta la próxima caída.

Sucede que con el discurso beckettiano se hace añicos una antigua creencia: aquella que confiere al escritor la propiedad sobre sus palabras. Para él, en cambio, el verbo tiene una historia que precede al artista; es él quien pertenece a ella y no a la inversa, porque —recalca en una entrevista—: “Nunca ha habido otra cosa que palabras muertas”. Esta dictadura es ejercida también contra la realidad: ella es copada por el lenguaje y devuelta en una estructura que niega toda sorpresa.

Frente a esto la idea del Yo como prueba inalterable de la identidad del sujeto, prueba su falacia; ese bastión es, también, algo formado por una exterioridad: no dice nada que le sea propio; lo único que logra es traducir ciertos sonidos de un mensaje que se le impone. “No soy yo, no puedo ser yo —estalla Beckett en *Textos...*—. Pero acaso sufro, sea yo o no, francamente, el sufrimiento; acaso hay sufrimiento, pero aquí no existe la franqueza, diga lo que dijera será falso, y además no será mío; aquí no soy más que un muñeco de ventrílocuo, no siento nada, no digo nada, me tiene entre sus brazos y mueve mis labios con un cordel, con un anzuelo; no; los labios son necesarios,

está todo oscuro, no hay nadie, dónde tengo la cabeza, he debido dejarla en Irlanda, en una taberna, aún debe estar allí, la frente apoyada en la barra, es cuanto merecía.”

Condenado a ser “un muñeco de ventrílocuo”, Beckett siente, al mismo tiempo, la necesidad de hablar; intentará entonces quebrar, hasta la exasperación, el lenguaje, las figuras tradicionalmente aceptadas como válidas, desarticular toda manifestación clásica de la literatura. En el torbellino de este derrumbe, quizás es posible reencontrar un lugar no mancillado aún por la palabra. Esta euforia dura apenas un instante: “Al término de mi obra —dirá a Pierre Mélese— sólo queda polvo; lo nombrable”.

Curiosa aventura: se anhela el silencio y en el momento de encontrarlo se lo elude. Pero —Beckett es consciente de ello—, el silencio es impensable sin la malla lingüística; opuesto a ella, ambos no pueden dejar de alimentarse mutuamente; cobran sentido merced a su oposición. Beckett asume, enteramente, este vacío: desde allí monologa y en esa imposibilidad se devora. Ningún escritor, antes que él, ha puesto en duda, de manera tan radical, la materia específica de la que se vale para expresar. Esta derrota es un callejón sin salida; queda, tal vez, una vaga ilusión: “Sin embargo —ora en *Textos*...—, tengo esperanza, lo juro, de poder, un día, contar una historia, otra con hombres, con especie de hombres, como en los tiempos en que no dudaba de nada, casi. [...] Y abierta de nuevo será, quién sabe, para contar una historia, en el verdadero sentido de la palabra, de la palabra contar, de la palabra historia, tengo esperanza, una historietita, a los seres vivientes yendo y viniendo sobre una tierra habitable atiborrada de muertos, una corta historia, bajo el vaivén del día y de la noche, si llegan hasta allá, las palabras que permanecen, tengo esperanza, lo juro”.

A veintidós años de la redacción de *Textos para nada*, parece imposible que tal conquista se lleve a cabo; las piezas posteriores de Beckett —*Cómo es*, por ejemplo— confirman tal escepticismo: la historia sugerida no aparece por ninguna parte. Y *Le Dépeupleur*, un manuscrito que comienza a bosquejar hacia 1966, rubrica de forma contundente su fatiga; pensado como novela, abandona el proyecto luego de las cincuenta primeras páginas para definirla como: “una coda”. Pareciera que el Premio Nobel —ese certificado para escritores— no ha logrado trampear a Samuel Beckett, quien lo recibe hacia 1969, con el fútil optimismo de la seguridad. ☹

CORRESPONDENCIA

CREE EN MI, ANGELA DAVIS

El sábado 21 de agosto de 1970, desde una de las torres de vigilancia de la prisión norteamericana de San Quintín, un guardia atrapa, con el visor del arma, una figura huidiza. El blanco es apetecible, incitante: un negro, para decirlo más claro. El disparo topa la carne y los veintinueve años de George Jackson se derrumban, inertes. Esta vida acribillada alienta, hasta ese momento, una rebeldía intransigente; a partir de allí se levantará como la épica de una comunión incendiaria: la de un hombre con su pueblo.

George Jackson nace en el *ghetto* negro de Chicago el 23 de setiembre de 1941; su madre es una campesina de Harrisburg, Illinois; el padre un oriundo del East St. Louis, Illinois, también. Ambos se conocen en Chicago y anclan en Lake Street, donde alumbran, con el tiempo, cinco hijos: tres son mujeres



George Jackson: Aprendizaje...

—Delora, Frances y Penélope—; los otros, varones: George, el segundo, y Jonathan, el menor.

La infancia de George no elude los protocolos asignados, en los Estados Unidos, a sus contemporáneos de raza: escuela católica —la de St. Malachy—; los largos veranos con su abuela y una tía en algún rincón del Sur de Illinois. Georgia, su madre, cree que por medio de esta última operación aparta al muchacho del “camino del mal”. Pero, desde el comienzo, George reniega de los exorcismos; en el campo aprende a manipular rifles, revólveres y pistolas, afinando la puntería contra pájaros, ardillas o conejos. La escasez de municiones —y de dinero para comprarlas— son las causas del primer robo; vuelto a la ciudad, merodeando la adolescencia, Jackson comienza a palpar, de un modo flagrante, algo que ya había signado sus años anteriores: la discriminación racial.

A los quince años adquiere una moto a un desconocido; el vehículo era robado y lo detienen. Un mes más tarde intenta, junto con dos compañeros, asaltar una gran tienda de Los Angeles; con las manos en alto, Jackson otea al policía que lo apunta; éste descarga contra él los dos últimos cartuchos de su arma. Herido, el muchacho se le abalanza mientras el otro aúlla: “¡Quítenme a este negro salvaje de encima!” Tales antecedentes lo arrojan al penal de Paso Robles convertido, por sutileza legal, en “autoridad correccional para la juventud”. La rígida y acosadora disciplina que impera allí transforma cualquier acto en un desatino; cuando sale, tiene dieciséis años. Jackson hace una parada en Bakersfield, donde conoce a una “hermana”, altamente encendida, con la cual vive un tiempo. Desligado del asunto decide marcharse con algunos amigos. “Dos de ellos —dirá después— eran capaces de cualquier cosa. Conversamos, tomamos un *auto prestado*, y salimos.” A los pocos días los cerca la Policía y les endilga una serie de robos que no han cometido; liberados sus compañeros —a los dos meses—, Jackson deja la cárcel mediante un ardid; propone a otro negro, demorado temporariamente, que fuguen juntos. Este lo despide sin murmurar una palabra; ante la negativa, Jackson comienza a destrozar una sábana: “¿Qué estás haciendo?”, lo interroga el otro; “la estoy rasgando en tiras”, responde; “¿por qué estás haciendo eso?”, contraataca el otro; “estoy preparando una cuerda”, informa Jackson; “¿qué vas a hacer con una cuerda?”, se asombra el primero; “te voy a amarrar con ella”, laconiza Jackson. Esa mañana ocupa el lugar de su prisionero, a quien vienen a liberar, y se esfuma. De aquí deduce una enseñanza: “He aprendido —dirá más adelante— una cosa muy impor-

tante con respecto a nuestra lucha en los Estados Unidos: para ciertos blancos, todos los negros son iguales”.

Pero desde ese momento todo camino le está vedado a George Jackson; mire hacia donde mirase, amenaza una encrucijada. En 1960 roba, en una estación de gasolina, setenta dólares; reconoce de inmediato su culpa y prevé una sentencia leve. El dictamen es ambiguo: mínimo de un año y máximo de reclusión perpetua; anualmente el condenado debe solicitar su libertad a las autoridades penitenciarias, las que rechazan sistemáticamente la petición. Su compañero, autor material del delito, en cambio, tiene más suerte: en 1963 abandona el presidio.

En mayo del '61, Jackson es trasladado a la cárcel de Soledad; en abril del '62 pasa a San Quintín incomunicado: lo acusan de participar en un conflicto racial. El vaivén no cesa; en enero de 1969 retorna a Soledad, donde se inaugura, doce meses más tarde, un patio de ejercicios. Siete negros están autorizados a compartir el sitio con diez blancos; la agresión es inevitable; apenas despuntada, un guardián se impone, desde la torre, con su ametralladora semiautomática; mueren tres negros y un blanco resulta levemente herido. El rencor, por parte de la población de color, a la que adhieren algunos mexicanos y portorriqueños, aumenta. A los pocos días, en el Ala Y, un guardia aparece muerto; Jackson es acusado, junto a John Clutchette y Fleeta Drumgo —los *Hermanos Soledad*—, de homicidio.

Es el fin y Jackson lo sabe. Basta rastrear su volumen de correspondencia lanzado bajo el título *Soledad Brothers* (Barral Editores, Barcelona, 1971, 327 páginas) para constatar que tal certeza ocupa cada uno de sus días en prisión. Esta fatalidad, empero, es trocada por él en una victoria. Mecido de una fortaleza a otra, apaleado continuamente, Jackson percibe que el racismo alcanza en los pabellones y celdas una transparencia aterradora. Los blancos encerrados pactan con los guardias e instauran dentro del círculo otra prisión; en un prólogo magnífico que antecede a las cartas, el dramaturgo Jean Genet explica el porqué de esta feroz dialéctica.

El aprendizaje que George Jackson lleva adelante en la cárcel esquiva toda blandura; de las primeras misivas a las últimas, una metamorfosis se consume: el ladrón se vuelve revolucionario. Lector febril, Jackson rastrea minuciosamente los conflictos de su gente con la sociedad blanca norteamericana: adocina a sus padres y hermanos, se comunica con el *Black Panther Party* y Angela Davis, redacta artículos y ensayos, demitifica, minuciosamente, las alternativas integracionistas, se solidariza con las luchas de los pueblos del Tercer Mundo. Jonathan —el hermano

menor a quien va dedicado este libro— aprende la lección; el 7 de agosto del '70, sus diecisiete años irrumpen armados de una carabina en el Tribunal de San Rafael, donde se juzga a un preso común, y ordenan: “Ya es suficiente, señores: ahora soy yo quien decide”. Acto seguido, saca de entre sus ropas dos pistolas y las entrega a un prisionero y dos testigos, reclusos todos. Estaba encaramándose en una camioneta, detenida en la calle, cuando es abatido por la espalda; a Angela Davis —recentemente liberada— se la acusa de proveer las armas.

La suerte de George es idéntica a la de Jonathan: las autoridades lavan sus culpas alegando que el preso portaba una pistola, que se halla junto al cadáver. El doctor Donovan O. Cooke, forense del condado, avala la versión; a los pocos días se retracta: anuncia que los resultados del primer examen son erróneos y que los disparos, alojados en la cabeza de Jackson, fueron hechos por la espalda.

Tales sutilezas son, ahora, mera cháchara; es mejor olvidarlas y volver la cara hacia la voz tensa de George Jackson cuando, en un tiempo en que aún cabía cierta esperanza, confiesa a Angela Davis: “Mi protesta ha sido muy tímida, algo mucho más efectivo está escondido en mi mente; cree en mí, Angela. Este es un negro que tiene algo de inteligencia y no tiene miedo de utilizarla”. ⊕



Raúl Santana: Un artesano del rigor.

la antesala de una nueva realidad. Compacto y locuaz, cercado por una barba tupida, Santana nace en Buenos Aires, barrio de Constitución, en febrero de 1940. Sus comienzos son musicales: estudia el violín con profesores particulares. Luego de abandonar el colegio secundario al año de iniciarlo, fatiga una apabullante multitud de empleos; a los 24 años marcha al Brasil, donde proyecta *stands* para algunas industrias. Allí conoce a Phyllis Breannan, una norteamericana con la cual se casa; vuelve a la Argentina, integra el consejo de dirección de la revista literaria *Vuelo*, surgida en 1963. Con Horacio Pilar, otro poeta, abre una carpintería en San Telmo; la sociedad dura cuatro años; en el interín nace una hija, Trilce.

Diario... es, precisamente, lo que indica su título: la metáfora es aquí algo que alude a una realidad concreta que requiere, para transmitirse, un sistema de signos. Este, obviamente, no es aquello concreto que lo alimenta; pero existe y, por lo tanto, cincela, con su presencia, otra realidad. Ahí radica la naturaleza misma de la metáfora y por la exacta puesta en marcha de esta comprensión; *Diario*... se deshace de todo sostén ajeno a su forma y cobra vida propia. Una muestra es suficiente para probarlo: *Estoy Manolo* —narra *La escalera del restaurant*— / tratando de poner más luz / parado entre lo que soy y lo que no soy / soñando con esos cuadros antiguos donde / sobre plácidos parques verdes / y laderas ondulantes / bajo gigantescos árboles / que se doblan abuelos / hay niños que sonríen con los brazos sueltos; / trataba de poner más luz a esos recuerdos / como si los niños que jugaban en los cuadros / fuéramos nosotros. / Pero recordé que cuando vi esos cuadros / yo estaba afuera, en otra parte / y tuve ganas de orinar. / Avancé Manolo, tambaleante

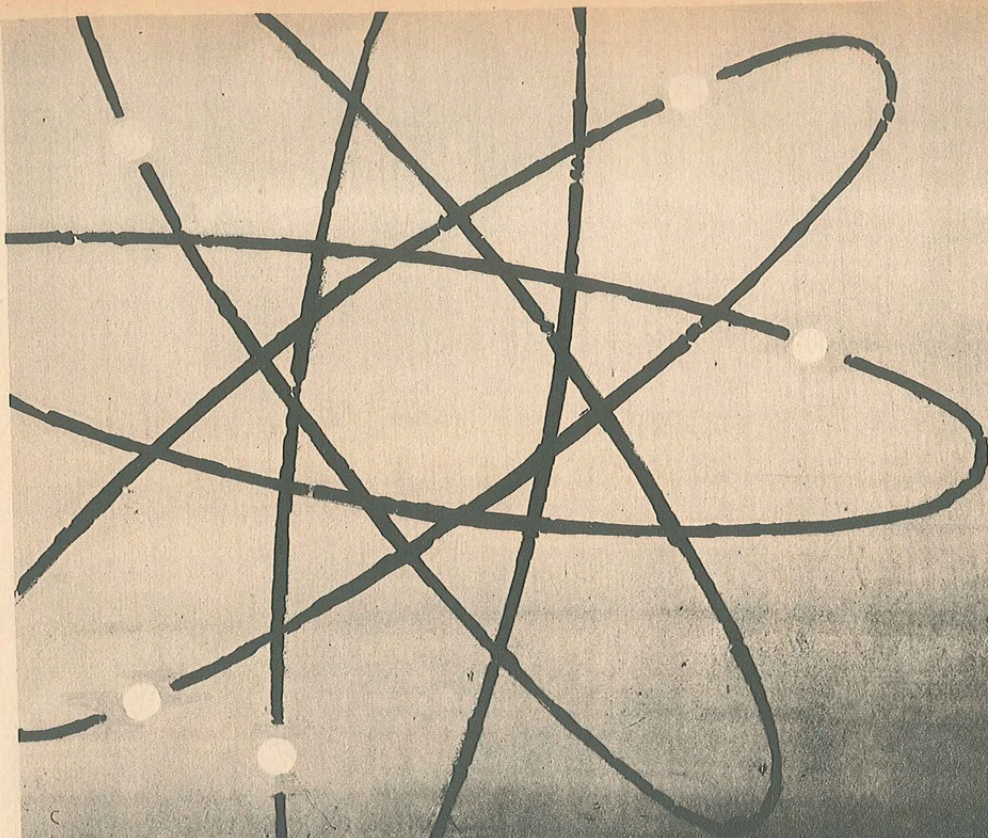
POESIA

CON HEINE Y MANOLO

Que un libro de poesías aparecido en la Argentina casi de incógnito, sin publicidad alguna y sin presentaciones formales agote, en tres meses, una edición de 1.000 ejemplares, parece cosa de locos. Ocurrió, sin embargo: se trata de *Diario de metáforas*, por Raúl Santana (Ediciones Noé, 1971, 76 páginas), del cual se lanzará, en pocos días, la segunda edición.

La Argentina, es un hecho, desconoce a sus poetas; salvo los clásicos, el resto permanece en el anonimato. Buena parte de ellos, hay que reconocerlo, hacen lo imposible para que no se los lea; divulgados por revistas lamentables, duplican, en sus versos, la misma opacidad del medio que los cobija. Estas huestes están convencidas de que sólo basta una servilletita de papel y un poco de melancolía para fraguar un montón de enchechas menos que decorosas.

Santana no milita en estas filas; sus poemas son el producto de una labor minuciosa, las señales de un artesano que asume la tarea como un acto vital,



LA UNION HACE LA FUERZA

Lo hemos demostrado uniendo a las ciudades más importantes del noreste argentino (RESISTENCIA, CORRIENTES, PRESIDENCIA DE LA PLAZA, QUITILIPÍ, MACHAGAI y PRESIDENCIA ROQUE SAENZ PEÑA), a través de nuestro sistema de repetidoras, para servir con nuestra imagen a 510.627 televidentes.

¡POR ESO TENEMOS MAS FUERZA VENDEDORA!



CANAL 9 RESISTENCIA

Y SUS REPETIDORAS

Representante en Bs. As.: teleinterior s.a. - Tel. 91-7858

(tanto vino) / entre mesas blancas / con todos los ojos clavados en mi nuca / hacia el baño. / (Quedaba abajo.) / En el primer escalón escuché nuestros gritos / aquellos que no nos dejaron escuchar al mono / que se me ahorcó en la puerta de la iglesia. / Cuatro escalones más abajo / me volví porque recordé tus manos / en la época que ensayabas Los justos. / Antes de llegar al recodo / lo que tenía en el bolsillo me golpeó la pierna / toqué y me acordé que era un libro de Heine / miré para arriba como suelo hacerlo cuando pienso / y no vi botellas vacías amontonadas en el recodo; / de la patada que les di rodaron por el otro tramo de la escalera. / Unos muchachos miraban la escena / y empezaron a aplaudirme y gritaron: OTRA OTRA. / Me detuve en el último escalón / y dije con la voz más clara que tengo: / No me lo van a creer / pero pateé las botellas por mirar arriba / y miré arriba por pensar en Heine. / Después entré al baño.

El resto de poemas que integran el volumen observa el mismo rigor; es imposible extrapolar algún pasaje de ellos sin afectar la totalidad. Esta exigencia es uno de los logros mayores de *Diario de metáforas* y, paralelamente, una inyección de vitalidad al maltratado cuerpo de la poética nacional. ⊖

TESTIMONIOS

ADIOS A LAS ARMAS

A fines de 1969 algunos comandantes de las bases militares norteamericanas afincadas en Vietnam comienzan a percibir entre la tropa un extraño viraje en los hábitos de lectura: las *pin-ups* explosivas de *Playboy* y los muñecos de los *comics* son desplazados por periódicos clandestinos debidos al GI MOVEMENT, denominación que engloba a los soldados de infantería. Esta prensa se vuelve, al poco tiempo, portavoz del pacifismo, un rumor que va fortaleciéndose a partir de 1965. Hace pocos días, un libro, heredero de aquellos escritos, sorprende a la opinión pública de Norteamérica: *Turning the Guns Around: Notes on the GI MOVEMENT*. El título —su traducción literal sería: *Dando vuelta las armas: Notas sobre el CIM*— insinúa tibiamente el contenido: una arena que exige invertir los blancos, determinados por la lógica norteamericana, en la guerra vietnamita.

Sus autores, Georges Schmidt y Robert Bilyk —activistas del GI MOVEMENT y otras organizaciones pacifistas, desde la segunda mitad de la década pasada—, fijan en un tramo del libro su postura:

“Reducido a cifras en los análisis de beneficio, el pueblo norteamericano es utilizado para producir más dinero para los grandes empresarios, generales y funcionarios públicos y para luchar en Vietnam o en la República Dominicana por intereses semejantes. Lo menos que debe soportar es trabajar disciplinadamente por la cantidad de dinero necesaria para pagar las inagotables cuotas de su aparente comodidad”.

Luego de exponer y fundamentar sus posiciones de principio, el dúo se dedica a recopilar todos los testimonios pertenecientes al GI's; a través de ellos puede leerse una historia del movimiento desde sus orígenes hasta la actualidad.

En 1966-67, los grupos de oposición a la contienda más radicalizados planean una infiltración: organizar, dentro de las filas militares, la misma actitud rebelde. Se preparan, entonces,

cuerpos armados, reserva y Guardia Nacional incluidas. Los diarios no vinieron solos; junto con ellos nacen los *Coffeehouses*, locales en los que el café es una excusa para encubrir la tribuna y la discusión política. Estas experiencias duran poco debido a la inexperiencia, la represión externa y los conflictos internos de los agrupados. En 1969, los periódicos de los GI's aparecen en todo Estados Unidos, Alaska, Hawaii, Europa, Islandia, Okinawa, Japón, Corea, Filipinas y, por supuesto, Vietnam.

CRITICA Y AUTOCRITICA

Ante el hecho, las autoridades reaccionan con violencia; a mediados del '70, las de la base *Great Lakes Naval Training Center* intentan desmantelar el GI MOVEMENT y transfieren, legalmente, a mil hombres de su dotación. De



Combatientes norteamericanos: Una lenta, peligrosa, toma de conciencia.

“Asesores Legales” para los “Objetores de conciencia” y todo soldado que se niegue a la lucha; mientras, los abogados del movimiento se dedican a estudiar el Código Militar. En 1967 surgen las primeras publicaciones *underground* —Vietnam GI, *The Bond* (La obligación), *The Ally* (El aliado), entre otras—; al mismo tiempo, un cóclave de apoyo a los combatientes, *Summer of support*, organiza reuniones y actos antibelicistas en distintos estados. A comienzos de 1968 el desenlace sorprende: los soldados mismos redactan los periódicos y ponen en marcha asociaciones tales como la *American Servicemen's Union*, una suerte de sindicato militar. Al culminar el año existen periódicos semiclandestinos en todos los

inmediato descubren su ingenuidad: junto a la desbrozada se mueve otra organización similar y dependiente de la primera, cuya información se extiende ya a 20 bases de adiestramiento. La protesta inicial y escrita acaba transformándose en práctica revulsiva.

Turning es el documento más importante de este proceso y, unívocamente, un reflejo de los aspectos positivos y negativos de todo movimiento radical: falta de unidad en las organizaciones y en sus perspectivas y programas; fragmentación, aislamiento e inmadurez política. La autocrítica, sin embargo, no hace más que reafirmar la peligrosidad del adversario, un fenómeno que, según los autores, compromete el futuro de la sociedad norteamericana. ⊖



Tricia: ¿Y mi régimen?



Pavlovsky: Vampiro.

SRAS. & SRES.

● ANGEL PAVLOVSKY, 30, será un nuevo Sherlock Holmes en la ópera de Britten: *Albert Herring*, que se pavoneará en el Teatro Colón, culminando la temporada de verano. El hecho es llamativo, porque el excelente mimo ha sido llamado a cubrir un papel que, generalmente, se asigna a los componentes del elenco estable. Que no lo parece tanto, vistas las muchas miradas fulminantes y tacaños rabiosos de los bailarines, que demostraron que este ángel no era acogido con buenos ojos.

Lo cierto es que Pavlovsky aún conserva los colmillos del último espectáculo que hizo sobre vampiros en un café concert, lo que le permitió alardear, en rueda de adeptos y a medianoche, sobre la posibilidad de que succionara varias yugulares, en su afán de conservar el papel. Ahora todos lo llaman "el vampiro de la ópera".

● La hija del Presidente de USA, TRICIA NIXON COX, 26, recibió de manos de sus padres una invitación del Primer Ministro chino, Chou En-lai, para que visite a la República Popular en compañía de su hermana Julie y los esposos de ambas. Si bien todavía no se ha fijado fecha para el viaje, se asegura que Tricia no se entusiasmó de-

masiado. Conflictuada, habría manifestado: "Es un problema. Mi régimen no me permite comer arroz".

● Cuando Dewi Sukarno, viuda del ex Presidente indonesio, renunció al papel protagónico de *La señora perfumada*, un film histórico, que produce uno de los magnates del cine de Hong Kong, mister R. R. Shaw, éste acudió a CATHERINE DENEUVE, 29. La actriz, que estaba en conocimiento de la primera elección, se negó rotundamente en principio, pero luego, asediada por profusos ramos de flores y finas esencias,



Catherine: Perfumada.

claudicó. "Es que con tanto perfume, me convirtió en símbolo vivo de la película", explicó con humor.

● El pope de "Los tíos queridos", JOE BORSANI, 26, se quejaba de la mala información policial, ya que insisten en adjudicarle reiteradas mateadas con la yerba que desvive a inspirados vocalistas. "No sólo no nos drogamos, sino que ahora nos hemos multiplicado. Somos seis. Tres bocas más para comer. Por lo tanto seguiremos haciendo música joven."

Sus planes incluyen giras, nuevas grabaciones, festivales, espectáculos audiovisuales y un gran "morfi party", como cierre glorioso. Eso sí, han dejado constancia, ante escribano, de que no van a invitar a nadie que sea filo grass, para que no les arruine la reputación.



Barujel: A mí, un slip.

● El conocido empresario LEONARDO BARUJEL, 48, ha agregado otra perla a su kilométrico collar, que revela, por cada blanca esfera, una estupenda introducción de extremidades; la última se perpetró alrededor de una bien servida mesa, rodeada de afamados empresarios y en coqueteo restaurante de la zona norte. Llegada la hora de los postres, el muchacho se destacó solicitando un slip de banana y retrucando a las risas con iracundo interrogante: "¿Y cuál es la diferencia, eh?"

● El Instituto de la Opinión Pública, un engendro que evalúa los programas que soportan los radioescuchas y telespectadores, descargó un pomposo diploma sobre el programa que conducía, en oficio de reemplazante, AUGUSTO BONARDO, 52. Pedagogos, jefes de marketing, psicólogos, creativos de la publicidad y otras yerbas, amparados por el Instituto, dictaminaron que el mejor ciclo de verano 1972 fue el de *El Nene*, quien los deslumbró *Almorzando*... con cuanto personaje aceptó visitar los estudios de la calle Castex.

La entrega de la cocarda fue floreada por Alberto Troisi, director del TOP, quien suplicó por la repetición de ciclos tan enjundiosos. La reacción de los colegas, amigos y admiradores del agraciado fue unánime y sincera: "Lo merecía, ha sido el mejor ex-



Joe: Yerba buena.

ponente de un verano pesado".

● Es un dúo a perpetuidad: GIANNA PAOLA DUBOIS, 23, y BERNARD BRUNET, 21, fueron condenados a cadena eterna, acusados de estrangular al marido. La pena fue impuesta por un tribunal de Dijón, Francia, luego de escuchar la juiciosa información de Bernard: "Antes de matarlo, me vestí de paracaidista para no sentirme el mismo", y la modesta explicación de Gianna: "Estaba de más". Un caso de previsión y objetividad. ⊖

EL QUE FUE: ASTOR PIAZZOLLA



Con un dejo melancólico, mientras escuchaba por el monitor al novel Conjunto 9, un locutor comunal musitó: "Es una repetición de esquemas ya contruidos. Quizás el desgaste propio de creaciones fallidas". Simultáneamente, ocho pisos más abajo, un público heterogéneo, educado, formaba una larga hilera de rostros y conversaciones. Los cristales de ese monstruo denominado Teatro General San Martín reflejaban la ansiedad, la abulia y el provecho de una entrada libre para ver y oír a un pope, ente productor de un polémico movimiento musical: Astor Piazzolla. Como *première*, resultó un éxito.

Horas antes, el Dr. Leandro Vivet, vate cultural de la Municipalidad, vaticinaba eufórico la apertura a la serie de recitales del ahora hirsuto bandoneonista y su bardo poeta personal: el oriental Horacio Ferrer. Cuarteto de cuerdas, piano, guitarra, contrabajo y percusión es la novel integración instrumental. La resultante es otra, o no. Bajo el ampuloso calificativo de "Música Popular Contemporánea de la Ciudad de Buenos Aires", como sorprendente prólogo a los conciertos, se mueven los hilos promocionales del primer trabajo integral del noneto en forma de disco. En primera instancia ya no se trata de hablar de tango, aunque cada tema posee, a la derecha de la contratapa, esa denominación, o milonga, o preludio. Hay una confusión y una dualidad. Siete obras contrastes promueven un descomunal desquicio mental. Si se atiene al común denominador, agrada o no, la respuesta a los interrogantes planteados puede llegar a ser una sola; pero si, en cambio, se trata de analizar, las dudas son variadas y proclives a la discusión.

En principio, estas composiciones son de carácter introvertido, pacífico. La agresividad de otrora se convierte en una combinación sin salida aparente. De elegir: *Tristeza de un doble A* es lo más acertado y, para relegar, *Zum*. No hay que olvidar que las cuerdas pueden atenuar la fogsidad, pero ante lo rítmico de la percusión y los acordes de la guitarra, debe surgir la fuerza expresiva. Esta innovación no llega a la altura del anterior quinteto u octeto, y aún más, *Preludio para el año 3001* fue un elocuente anticipo, en 1971, de una necesidad de entrar en la música de vanguardia. Sorpresivamente, esa actitud se diluye para conformar una correcta interpretación. Es curioso, acontece lo que sucedió con el *Modern Jazz Quartet*, cuyo director, John Lewis, se encontró ante un camino sin solución de continuidad y trató de evadirse de una temática standard para llegar nuevamente a la frustración creadora.

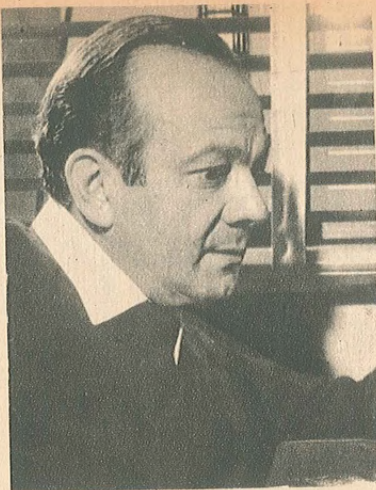
En Piazzolla, el caso puede ser similar. A través del tiempo fue concibiendo imágenes disímiles, pero con actitudes regresivas a la base formativa, al sonido original. Hay un signo vital en

la instrumentación que lo identifica y que, a su vez, invade e influencia a sus distintos colegas, que desean proyectarse, que luego quedan marginados y frente a la imposibilidad de lograr un resultado distinto. Y él tampoco puede evitarlo. Es un estigma que lo persigue y siempre está ahí, latente.

Es que el estilo Piazzolla, guste o no, fundamentalmente significa una expectativa, una proyección que marca a fuego, sea porque prende en otros compositores, sea porque todo un bloque tradicional se endurece en sus premisas para evitar la contaminación. No es fácil asimilar una influencia y revertirla en conquistas personales, por eso la mayoría de los seguidores fracasan, peor, desnaturalizan las posibilidades vislumbradas por Piazzolla, y las tornan más difíciles.

Se acepta mejor la resistencia, a la cual se transforma en virtud; hay un largo camino realizado, su topografía es popular, para qué entonces arriesgarse por nuevos territorios. Y la cuestión al fin termina en si es lícito utilizar o no, en tango, tal o cual instrumento; o si es factible que un fuelle pueda ser útil a la vanguardia.

Alejandro Barletta, en otro campo musical, demostró fehacientemente que el bandoneón es un instrumento esencial para lograr matices *avant-garde* y plétóricos de audacia. AP, en cambio, manifiesta un pudor en saltar la valla de las limitaciones, que no son tales, aunque a veces, tímidamente, esbozó una propensión hacia ello, pero en determinados períodos de su creatividad. Nada se puede objetar, hablando dentro de un carácter de elaboración. Lo que sí resulta notable, es la ausencia de su espíritu revolucionario. Quizás esa palabra nefasta y que constantemente produce altibajos, éxito, sea la fuente de un ensayo apresurado. Pero se trata del *enfant terrible* de los lares



Piazzolla: Música, ¿popular?

urbanos, hoy en el engranaje del *establishment*.

Puede parecer un juicio excesivo. Quizá habría que agregar que es así, a pesar de él mismo. El engranaje atrapa lentamente, pero de manera inexorable. Hay que renunciar a muchas cosas, para subsistir totalmente libre y, muchas veces, esa libertad hasta puede ser una evasión esteticista, impúdica, objetable. La separación entre el anquilosamiento y la concesión y la renovación y el riesgo no goza de suficiente luz como para evitar confusiones y caídas, de las que nadie, en ninguna actividad, está exento.

Muchos meses han transcurrido desde aquella memorable noche en el City Hotel, cuando el norteamericano flautista y saxo alto Bud Shank se unió al quinteto e improvisaron en conjunto un antológico *Caliente*. O bien, el tiempo cubre piadosamente el fallido pero

elocuente intento de *María de Buenos Aires*. Lo peor es que, en la actualidad, todo parece consumado.

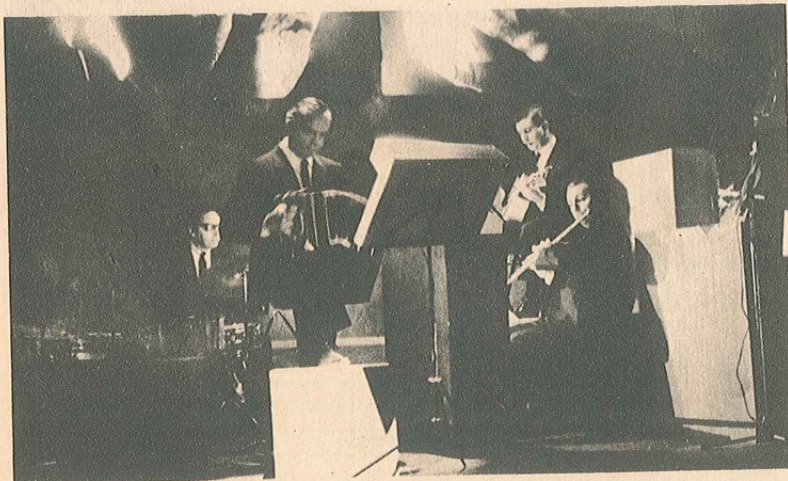
SIN MENSAJE

El mensaje no existe. Entendamos, no se reclama un discurso musical. Mensaje es una palabra que trata de suplir exigencias concretas, aunque no estén condensadas en formas físicas. Esa resultante de lo que es vigente y prospectivo, de lo que arranca de realidades observadas con espíritu crítico y voluntad de cambio. Un paso más acá. Hay algo, sin embargo, que respalda a "Música Popular Contemporánea..." Es la perfecta coordinación de Antonio Agri-Hugo Baralis (violines), Néstor Panik (viola), José Bragato (cello), Kicho Díaz (contrabajo), Oscar López Ruiz (guitarra eléctrica), un pianista fluctuante (Osvaldo Manzi en el disco), José Correale (percusión) y su director. Coherentes, organizados, digno ejemplo del acervo local, pero todo muy simple, aunque parezca complicado.

Está ausente ese directo a la mandíbula, que reflejaba su personalidad. Aquí expone en una línea de complacencia. Si *Buenos Aires, hora cero* fue un clásico que definía el clima obsesivo que circula entre la soledad de la urbe, casi un epílogo de *Lo que vendrá*, las partituras recientes apenas si rescatan los principales detalles armónicos rítmicos de antaño; por añadidura, sin el aliento mágico de su reconocida brillantez autoral.

Es que Piazzolla se deleita con lo conquistado, no lo redescubre. Juega al engolosinamiento, gira en los círculos de una satisfacción casi evidente, morosa, se introduce y desplaza según los principios de las célebres cajas chinas.

Puede ser que este aspecto negativo sea simplemente una etapa de transición



Retornar a las fuentes.



Peregrino del fuelle.



Volver a empezar.

entre lo ya concebido y el oratorio popular *El pueblo joven*. Aunque todas las experiencias recogidas a través de 25 años podrían servir con amplitud para motivar una actividad más exultante, sobre todo, cuando las condiciones están a su favor, ya que el contrato municipal no ofrece limitaciones. Semanas atrás, Ferrer comentaba: "Haber logrado este auspicioso convenio representa para nosotros lo que siempre ansiábamos. Tiempo para crear. Lugar para experimentar. Material para ofrecer".

La introducción no fue ejemplar. Disco y recital denotaron una extraña quietud urticante. Lejos del tiempo de su *Sinfonía de Buenos Aires* (1954), *Sinfonietta* y la *Suite de Tangos*. El título "Música Popular Contemporánea" plantea otra cosa, llámese tango o jazz, pero dotado de algo revelador, nuevo. Figuras como Jimmi Hendrix, Ornette Coleman o Luigi Nono, lo han predicado con distintos resultados, discutibles o no, pero siempre dotados de fuerza, de empuje.

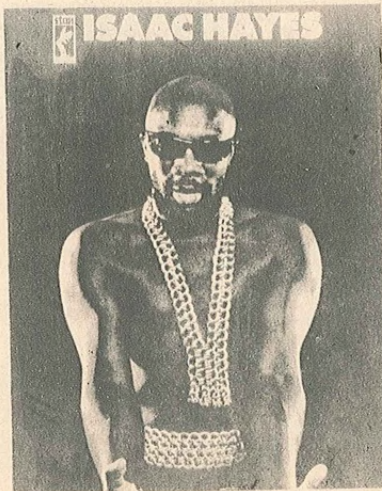
Alguna vez se dijo que Piazzolla no cree en las predestinaciones, porque nunca soñó su peregrinación por el fuego, pero una vez comenzada supo convertirse en una figura importante de la música, a secas. Y no a base de recetas, aunque haya hecho célebres algunos efectos, como su 3' más 3 más 2. Resulta difícil no caer en el cerco de la repetición o lo comercial, cuando se adquiere un nombre, una figura, una obra. Todo suele conspirar para frenar el ímpetu creador, para confundir las fuentes con lo ya realizado.

Quizás este disco y este recital le sirvan a Piazzolla como señal de alarma. Un toque que lo haga recapitular. ⊕

DISCOS

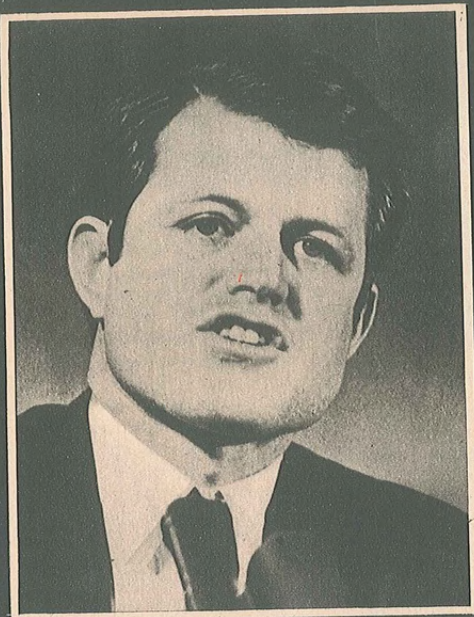
BURBUJAS, BURBUJAS

Isaac Hayes. Música de la banda original de *Shaft*. Stax 2325049/50. Con tono ejecutivo, el productor Al Bell le solicitó: "Me han comunicado que la convención de ventas de la empresa se realizará en mayo. Tengo una cuota para editar 27 long plays y deseó que uno de ellos sea el tuyo." Lo miró profundamente y con aterciopelada voz negroide respondió: "Entiendo, pero antes deseo conocer si se trata de un disco orientado por ustedes o lo que yo pretendo y que ese material sea «el» LP". La libertad artística fue concedida y ese débil "ok" marcó la apertura estadounidense de *Black Moses*, seudónimo de Isaac Hayes y el sonido "Memphis". Básicamente se trata de *rhythm & blues*, fogosos, místicos, melancólicos. No es una maravilla, ni tampoco ha descubierto nada en el campo pop. Es simplemente uno de esos fenómenos orquestados hábilmente por los servicios de promoción de USA y que determinan varios discos de oro, como el caso de *Hot Buttered soul*, con temas de mediocre nivel artístico. Su origen es bien simple. Un chico de color que le gusta cantar, se gradúa en la Universidad y siente la necesidad de convertirse en *star*. Su primer *single* lo grabó en 1962. Siete años más tarde tiene la oportunidad y no la desecha. Al contrario, busca los elementos para motivar la recepción masiva. Un negro siempre atrae, máxime cuando expone su epidermis fotográficamente con el torso desnudo y en actitud expectante. "Nat King Cole fue siempre mi ídolo", declara ante la prensa, pero el sentido romántico de otrora



Isaac Hayes: Puro ruidito.

se transforma hoy en lo sexy. Y el desconocido cantante de clubes nocturnos urbanos proyecta su propia personalidad. Con fluctuante sombrero (*made Coco Chanel*) y un hábito ceremonial de colores amarillos, blanco y negro (¿símbolo de distinción racial?), cruza sus rudos brazos y acepta complacido las aclamaciones de un público que grita enardecido: "¡Queremos a Isaac!". Esto aconteció en 1970 en el *Tulane Stadium* de Nueva Orleans. Pero la esencia no existe. Es nada más que un simulacro de transición. Y él lo sabe. Y quizá también su audiencia, pero es vendedor. Pianista, vocalista, compositor, arreglador, bongocero, vibrafonista y, principalmente, especulador de emociones, son sus atributos. Falta la sinceridad del mensaje. Algunos entienden que proviene del movimiento *underground*, pero lo único de subterráneo que tiene son sus recursos. Falsas notas tradicionales, incluyendo las *blues notes* características, *riffs* repetitivos, estructura de negro spirituals, son la conformación de su seudo talento. Ello se comprueba en la partitura que concibió para el film *Shaft*, recientemente editado en Baires en forma de álbum doble, resumiendo en quince temas el espíritu y la acción de las imágenes. Es importante destacar que no existe una relación directa entre la visión y la música. Contrariamente a la mayoría de las bandas de sonido, donde éstas mantienen un carácter práctico y su audición individual restringe las posibilidades comunes de una grabación, aquí la fórmula es indistinta, pero conserva los clichés clásicos del celuloide: detonantes masas orquestales en contraste con acordes pianísticos y recursos de percusión; por supuesto, las consabidas voces de ambos sexos, como *background*. El leit-motiv es sencillo, agregándose la cálida vocalización de su creador y ciertos efectos que recuerdan a Lalo Schiffrin, por ejemplo. El resto oscila entre baladas, blues y pop, y un aburrido "Haz lo tuyo", que alcanza una duración de diecinueve minutos con treinta segundos, lucubrado como para llenar la cara de un disco. Frecuentes recitales, combinaciones eclécticas con la Orquesta Sinfónica de Memphis, suculentas recaudaciones de *royalties*, configuran únicamente una personalidad prefabricada. Frente a su primer lanzamiento local, esta actitud es evidente y relega su nombre al enorme bagaje de artistas que ejecutan música complaciente, rodeándola de una aureola, sin ningún contenido para la evolución y el cambio que se necesitan en la actualidad. ⊕



EDWARD KENNEDY: EL NUEVO EQUILIBRIO MUNDIAL

EL ACUERDO PARA LA AMPLIACION DEL MERCADO COMUN EUROPEO MARCA UN HITO HISTORICO. TIENE SENTIDO, PUES, QUE COMPETENCIA BRINDE A SUS LECTORES LAS OPINIONES DE EDWARD KENNEDY SOBRE EL FUTURO DE LOS ESTADOS UNIDOS Y SOBRE LOS TEMAS MAS IMPORTANTES DE SUS RELACIONES INTERNACIONALES

ADEMAS, EN EL NUMERO 106 DE COMPETENCIA

MERCEDES-BENZ: LA INDUSTRIA PIONERA. La empresa que constituye un símbolo de la industrialización argentina presenta un panorama de progreso ininterrumpido, a lo largo ya de veinte años.

TELAM: ALGO MAS QUE UNA AGENCIA. Sin duda, es la agencia que despierta un interés más punzante y comprometido.

EXPOSICIONES: EL DISEÑO ITALIANO EN LA ARGENTINA. Será la muestra más importante y atractiva que ofrecerá el año.

BELGICA: COMO RECONSTRUIR UNA ECONOMIA VENDIENDOLA. La puerta de acceso al Mercado Común Europeo constituye un interesante caso de desarrollo mediante la internacionalización.

suscríbase a:

COMPETENCIA



Revista Mensual de Economía y Negocios
EDITORIAL PRIMERA PLANA S. R. L.

PERU 367 piso 13 - teléfono: 30-0130 al 39



Alezzo & Cía.: Una estructura elástica para ensayar 7 meses.

ANTICIPOS I

LOS CAUTIVOS DE MAX FRISCH

Conoció a Max Frisch a través de *Andorra*. Allí, Agustín Alezzo, 35, trabajaba como actor, bajo la dirección de Juan Carlos Gené. "Me gustó ese autor —afirma ahora—. La oportunidad de reencontrarme con él en otra pieza no llegaba, así que yo tuve que salirle al encuentro." Se concretará la semana próxima, cuando Alezzo estrene *Rehenes*, en la sala del SHA, en traducción de Hedy Crilla y con escenografía de Luis Diego Pedreira. La presentación corre por cuenta de Gente de Teatro, aunque el elenco está compuesto por alumnos y actores allegados al director: Antonio Grimau, Francisco Javier, Leonor Manso, Franklin Caicedo, Licia Solari, Luis Cordara, Adrián Ghío, Julio Ordano, Víctor Manso, Esther Ducasse y otros.

La pieza trata sobre la violencia y sus desprendimientos consecuentes, y en cuanto a tema, quizá no haya más que esto. Transcurre en varios países: el ámbito es el mundo en guerra, y los personajes (que conservan su continuidad) conforman dos bandos, inconnexos. "Me permití una experiencia —afirma Alezzo— que hace tiempo quería realizar: partir del texto y no cambiarlo, sino trabajar con los actores desde cero para reconstruirlo. Se trataría de poner en escena las impresiones que me produce el autor. Este criterio rige en todos los aspectos del montaje, inclusive en el manejo de la luz y la escenografía."

Esto no siempre es factible llevarlo a cabo. Sería casi imposible practicarlo con *Las brujas de Salem*, por ejemplo (pieza de Arthur Miller que Alezzo comenzará a ensayar en la segunda quincena de abril, con Alfredo Alcón),

porque su estructura no es nada elástica. En cambio, en *Rehenes*, el autor no provee acotaciones, y la obra se ofrece como esquema abierto. Con los actores viene trabajando, desde agosto. Lo curioso fue que todos se prestaron a actuar sin conocer la pieza. Fueron creándola, y así conociéndola, aunque en última instancia no haya improvisaciones y se atengan estrictamente al texto original. Para Alezzo, es una experiencia distinta de sus anteriores trabajos (*La mentira*, *Ejecución*, *Romance de lobos*, *Boñín*), aunque en cierta medida la relaciona con el trabajo de *La mentira*, de Nathalie Sarraute.

Lo que le importa a Max Frisch en esta obra no es el aspecto psicológico de los personajes, sino las distintas actitudes de un conjunto de individuos frente a un fenómeno histórico-social que los afecta a todos: la guerra, la violencia. Del enfrentamiento de dos actitudes, él extrae conclusiones. "Parte de un principio de tipicidad —explica el director—, no en cuanto a núcleos sociales sino a actitudes individuales. Esto es un poco ambiguo, pero la apariencia de la pieza también lo es; en el fondo, Frisch toma una posición en contra de la violencia, pero, mientras el espectador escucha a cada uno de los personajes que la defienden, se inclina a comprenderlos."

La obra encierra serias dificultades de puesta. Comienza con escenas realistas, y de pronto da un viraje imprevisto que la hace extraña, poética, difícil de mantenerla en su unidad. Sin embargo, el escollo no quita el sueño al director: "No, porque me tomé el tiempo suficiente —señala—, tanto para madurarla como para trabajarla con los actores, a través de caminos que no siempre conocía de antemano. No sé si ahora estará a punto —confiesa finalmente Alezzo—, pero si hubiera contado sólo con los dos meses que ensayamos habitualmente los elencos, entonces sí me saltarían las dudas". ⊕

ANTICIPOS II

EL CIUDADANO DE IBSEN

Arthur Miller estrenó, hacia 1950, una adaptación de *Un enemigo del pueblo*, de Henrik Ibsen. El autor de *La muerte de un viajante* hacía referencias concretas a aspectos de la política norteamericana de aquella hora, en especial, sobre aquellos partidos que dominaban allá. Esto es lo que necesariamente deberá dejar de lado el director Roberto Durán, 47, para la versión que ensaya desde hace poco más de un mes en el Teatro Municipal San Martín, con un elenco encabezado por Ernesto Bianco, e integrado además por Jorge Rivera López, Alicia Berdaxagar, Héctor Alterio, María del Carmen Valenzuela, Osvaldo Terranova, Beto Gianola, Víctor Hugo Vieyra, Héctor Giovine.

Según Durán, Miller omite partes del texto ibseniano, que él ha decidido reintegrar. "Aquellas no eran omisiones para desvalorizar al autor; Miller quitó cosas que no convenían ni se ajustaban a las circunstancias en que él adaptaba el texto. En Buenos Aires, en 1972, vivimos circunstancias muy distintas de aquéllas." El *régisseur* argentino, a su vez, aporta sus variantes, ya que de la Noruega de 1882 salta a un país ageográfico, en los primeros años de la década del 30, pero en este siglo. "De todas maneras —especifica—, yo no concibo personajes sin historia y sin geografía; eso no existe. Evitando la abstracción, mantenemos pautas sociológicas que hacen a la conducta de los personajes y sus conflictos."

Cordial y enjuto a la vez, Roberto Durán (uno de los directores más rigurosos de nuestro medio) se calza las gafas y toma el libretto para ejemplificar: "Por ejemplo —comenta—, si el protagonista narra que pasó 5 años entre lapones y bandadas de patos, lo eliminamos en razón de que el espectador local carece de pautas acerca de esa realidad. En general, evitamos la Noruega de Ibsen (que Miller respeta) para no alejar demasiado al espectador con elementos extraños a su cultura".

IBSEN, MASAS E INDIVIDUO

—¿Cuál es la óptica de Miller?

—Se puede expresar que suscribe la tesis de la obra original, resumida en las últimas palabras del protagonista, en el quinto acto. Dice el doctor Stockmann: "¿Prefieres que me arrastre por el fango, dependiendo de la opinión pública, de la mayoría compacta, y de todas esas paparruchadas? No; lo que deseo es bien sencillo: quiero me-

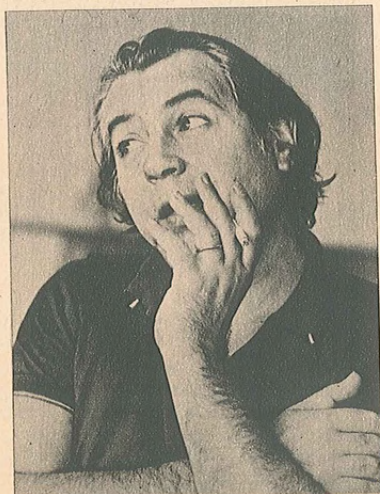
ter en la cabeza a esos estúpidos, a quienes aquí llaman liberales, que son los peores enemigos de los hombres libres; que los programas de partidos abortan toda verdad capaz de vivir; que la forma como interpretan ciertas conveniencias está fuera de toda moral y de toda justicia, y que acabarán por tornar la vida insoportable desde todo punto de vista". A estas conclusiones arriba Stockmann, luego de las peripecias por las que debe atravesar durante la asamblea del cuarto acto.

—En la posición de Ibsen, vista desde hoy, ¿no habría cierto descrimiento que la torna antidemocrática?

—Esta cuestión tiene su aspecto delicado. Cuando Ibsen habla de las mayorías, se refiere al apoyo que brinda a éstas el impresor Aslaksen. Pero éste es un pequeño propietario. Noruega todavía no contaba con un proletariado definido, como el que entonces podía poblar a Inglaterra, luego de la Revolución Industrial. La mayoría es la clase media, mientras que la gente que ostenta el poder son privilegiados que tienen acceso a la Universidad. Noruega, desde 1814 y hasta 1905 (un año antes de la muerte de Ibsen), depende de la corona sueca, y la fuerza del poder se concentra en las comunas; de ahí la figura del Alcalde como significativa.

—¿No hay planteos políticos directos?

—No, porque Ibsen no cree en la política ni en los partidos. Cree en el individuo, y considera que cuando un ser humano se convierte en un ciudadano deja de ser individuo. En cuanto al ciudadano en relación con el Estado, el pensamiento de Ibsen está emparejado con el anarquismo.



Durán: Quiénes son las mayorías.

Durán se pasea, libreto en mano; busca un parlamento, se alisa sus encanecidos cabellos con la mano, y continúa:

—Fíjese lo que dice Stockmann: "Sí, señores. Las minorías más avanzadas o no reaccionarias persuadirán y conducirán tras ellas, por la fuerza de la razón y el ejemplo, a las masas atrasadas". Lo cual no habla de una animadversión de Ibsen hacia ellas. En absoluto. Tampoco Stockmann es un solitario (más bien, todo lo contrario). Él no se segrega, sino que la sociedad lo separa a él. Ahí es donde Miller se sirve de Ibsen para mostrar los elementos representativos del maccarthismo del '50, cuando la sociedad desterraba al individuo. Aun así, en los finales de la obra, Stockmann se propone continuar la lucha en compañía de su hija y su mujer; trata de que a ellos se les sume una docena de muchachos, los más incivilizados y desposeídos (hay algo de Rousseau, aquí, en cuanto a visión negativa de la sociedad corruptora). Es una actitud emparentada, en cierto modo, con el cristianismo: serían como los 12 apóstoles que selecciona Cristo. Ocurre que, al no confiar en el producto que una civilización descompuesta puede brindarle —termina diciendo Durán—, busca la materia virgen. ⊕

CAFÉ-CONCERT

LA MUCHACHA Y SUS TRABAJOS

Fue en *La cebolla*. Se reponía *El amor*, un *divertimento* donde Juan Carlos Puppo, María Elena Oliver y Carlos del Burgo corretean con ingenio por los textos de Paco Urondo, Jorge de la Vega y Apollinaire. Beatriz Seibel, la directora, acomodó el pelo lacio detrás de las orejas. Se ubicó en una silla vacía, encendió un cigarrillo y miró embelesada su trabajo y el de sus compañeros. No fue un gran acontecimiento, pero era fruto de una larga y estudiada aspiración.

Hace 38 años nació en Buenos Aires. Berreando, alertó a sus padres de la necesidad de expresarse. A partir de entonces, recorrió escuelas, visitó maestros, hizo experiencias. Descubrió a Hedy Crilla, vocalizó con Fernández y culminó en las clases de Agustín Alezzo. Pero, a la par que superponía manes artísticas, colgaba un flamante diploma que la acreditaba como experta en Ciencias Económicas. De esta forma cubría los altibajos de una carrera abundante en acontecimientos ingratos. En el ínterin, se matriculó en el Registro Civil, con poco tiempo, entre clase y clase, tuvo un *baby*. De ahí en más, lucubró



Seibel: El tiempo es oro.

una flamante vocación: hacer teatro para niños.

Se unió a Roberto Aulés y nacieron, además de la criatura, varios espectáculos. *La reina Bombilla*, la primera obra que escribió María Elena Walsh, acunó las maternas aspiraciones de la chica. Pasó el tiempo. Su hijo crecía junto con sus anhelos. Ahora se trataba de dirigir. *De gatos y lunas* la puso en contacto con Elsa Berenguer, y de la tarde pueril pasó al café-concert. *Nació o me hice* rutiló por varios boliches porteños hasta agujonear la curiosidad de *los de enfrente*. Así se instaló todo el verano en Punta.

Por si algo le faltaba, se pone una capucha negra y gira notas fantasma a distintas publicaciones. Aún no largó definitivamente los libros. Se la puede ver por las mañanas en un curso de sociología para graduados en la Facultad. A pesar de todo, confiesa que su única y auténtica vocación son las tablas. Hoy es el cafetín. Mañana, posiblemente organice un taller de teatro con una duración de seis meses, donde finalmente, con el resultado, hará una demostración de nuevas inquietudes.

Durante el mes de marzo, los lunes y martes, asistirá, con la misma alegría, a los juegos amorosos del grupo. Quizás esté satisfecha. Quizá, no. Es su búsqueda. Las constantes las determina su inquietud y los acontecimientos que inciden. Se enoja cuando la anuncian como creadora de *concerts*. "Mis espectáculos —verborrea— son para cualquier espectador. Voy adonde me llaman. Adonde haya un lugar." Un lugar. Sólo eso. Parece fácil, cuando se está alentado por un incansante inquirir en nuevas formas. Cuando el tiempo es indagado hasta sus últimos minutos. Y donde, cada día, nace y muere un ideal. ⊕

CALENDARIO

CINE

ADELAIDA — Una guerra que no termina con un triunfo. Un vencedor y una vencida se trenzan en un amor imposible, hasta reducirse a dos fantasmales evanescencias. El realizador checo Frantisek Vlácil logra en ese marco sus imágenes más acabadas (Opera).

SACCO Y VANZETTI — Sobre un hecho que persiste en el recuerdo y que registra la justicia en sus anales, el director Giuliano Montaldo construye un drama polémico, donde los protagonistas ofrecen dos caras: la violencia del anarquismo y una insospechada ternura personal (Gran Rex, Callao).

CINE FRANCES — El miércoles 15, la Cinemateca Argentina repetirá *Los amantes de Montparnasse*, de Jacques Becker. El jueves 16, *Los bajos fondos*, de Jean Renoir. *Diario de una camarera*, de Luis Buñuel, irá el viernes 17, y *La regla del juego*, de Jean Renoir, el domingo 19 (San Martín, Sala Lugones).

CINE SUECO — *Las chicas* (martes 14), *Parejas amantes* (miércoles 15), *Juegos nocturnos* (jueves 16), las tres de Mai Zetterling. El viernes 17, *La hora del lobo*, de Ingmar Bergman, en el cine Columbia (Corrientes 4636).

SI... — Desde la virtualidad del título, el esperado film de Lindsay Anderson (que llega luego de dos años de restricciones) se presenta como una inquietante metáfora sobre la violencia, la sabiduría y la comprensión. Ubicarlo en el marco de un colegio inglés es reducir su potencialidad (Luxor y Lorange).

PIEL DE ASNO — Acostumbrado a las historias tenues, el refinado Jacques Demy no debió esforzarse demasiado para llevar a la imagen este cuento de Perrault. La música de Michel Legrand, y toques de humor contemporáneo, le ayudan a permanecer más acá de lo empalagoso (Capitol).

DISCOS

ARCO IRIS — Sobria y esperada edición, donde se incluye la Suite Nº 1, concretada por una de las escasas agrupaciones organizadas del ralo movimiento *underground* local, exenta de medio-



cridades y convencionalismos. RCA, monoaural, LZ-1210.

CARLOS PERCIAVALLE, ANTONIO CASALLA — “Yo no... ¿y Ud.?” Nuevo camino de proyección limitada, donde el talento fresco y vital del *café concert* se trasvasa funcionalmente con momentos claves, apreciándose la mente creadora. TROVA, estéreo compatible, T-80.030.

VIOLETA PARRA y sus canciones reencontradas en París — Movimiento perpetuo revivalista en pro del rescate de una cantautora fallecida, que desde su Chile natal aportó un latente americanismo. RCA, monoaural, AVLP-4065.

JUAN DOMINGO PERON — “Madrid: habla Perón, escucha Argentina”. Testimonios candentes que pueden servir de apertura o documento histórico, en un momento político de transición. LINCE, monoaural, 20020.

HUGO MONTENEGRO — “Mammy blue”. Eficaz contribución de música complaciente rodeada de ampulosa orquesta-



ción, donde se comprueba que lo bueno del pasado puede llegar a permanecer. RCA, estéreo, LSP-4631.

MOURO MAQUIEIRA — Embebido en los halos ritmo-armónicos del extinto Roberto Firpo, un quinteto oriental, sucede en el reciente Festival de La Falda, revive al tango marginado, sin alardes de vanguardismo, pero con calidad. ZOOM, monoaural, 28001.

ANIBAL SAMPAYO — “Hacia la aurora”. Transformación del canto verdad; un lenguaje claro y pacífico, pero esencial. ZOOM, monoaural, 28006.

SAN REMO. FESTIVAL DE LA CANZONE ITALIANA — Repetición anual de un acontecimiento comercial e internacional, donde pueden existir hallazgos o éxitos preparados por los de siempre: Nicola Di Bari, Lucio Dalla, Gianni Morandi, Doménico Modugno. RCA, monoaural, 4071 (en castellano) y 4072 (en italiano). Para olvidar.

RADIO

JARABE DE PICO — Music Hall. *Carlos Ulanovsky-Silvia Rudni*. Botica *avant-garde*, donde laboriosos fármacos entremezclan defectos y virtudes de un mundillo artístico que se presta complaciente. Radio Municipal, sábados, a las 14.15.

EL SHOW DEL MINUTO. Hugo Guerrero Marthineitz — Demostración práctica del ingenio individual con repercusión masiva, logrado con gracejo personal y música eficaz; una apertura al conocimiento humano. Radio Belgrano. De lunes a sábados, a las 14.

CARTELERA. Flora Casas — Síntesis informativa de la comuna; entrevistas y demás ítem inherentes al acervo cultural, con acertado ritmo periodístico. Radio Municipal. De lunes a viernes, a las 13.

CAFE CONCERT

O BUTECO — Los aires tropicales de Brasil a través de Waldecir Lima, Os Lobos y Os Butaca Dance. A partir de las 23 (Las Heras 2876).

MUSIC HALL

MARIA LUISA ROBLEDO se integra al concert con un espectáculo de excelente calidad. Remoja páginas olvidadas del cancionero español de la mano de renombrados poetas (El pollito erótico, Balcarce 605, a las 23).

ORGULLOSAMENTE HUMILDE — Edda Díaz insiste batiendo el record de permanencia con un *show* que se edifica y modifica de acuerdo con las características de los espectadores de ocasión (La gallina embarazada, Libertad 1069, a las 23).

TEATRO

HABLEMOS A CALZON QUITADO — Por lo tanto, debe señalarse que mientras Guillermo Gentile insiste en que le "inflen los cachetes", no deja de observar cómo sus diálogos sobre niños mimosos y padres superprotectores revientan los *bordereaux* (Regina).

HISTORIA TENDENCIOSA DE LA CLASE MEDIA ARGENTINA — Un prostíbulo, un almuerzo pequeñoburgués, la pista de un circo, son algunos de los motivos elegidos por Ricardo Monti para elaborar esta *morality play* sobre el país (Payró).

LOS MIRASOLES — En un viejo caserón de provincia, arrugados políticos discuten primacías, mientras la muchacha sueña con el doctorcito recién llegado de la Capital. El cuadro costumbrista de Julio Sánchez Gardel revive en la puesta de Osvaldo Bonet (*Los Teatros de San Telmo*, Carlos Calvo 319).

LIBROS

TEXTOS PARA NADA, por Samuel Beckett — Ganador del Premio Nobel en 1969, este accidente no ha mellado para nada su talento innovador. La colección de textos, lanzada recientemente, es una clave formidable para ingresar al mundo desesperado del novelista irlandés (Tusquets).

SOLEIDAD BROTHERS, por George Jackson — El volumen recoge la correspondencia que, desde prisión, el revolucionario negro envía a sus familiares, Angela Davis y algunos miembros del *Black Panther Party*. Es, asimismo, el testimonio de un aprendizaje violento y conmovedor (Barral).

FRANTZ FANON, por Alberto Fernández Pardo - COLONIALISMO Y ENAJENACION - CONTRIBUCION A LA TEORIA POLITICA DE FRANTZ FANON, por Renate Zahar — Un argentino, el primero, y un alemán, reflexionan sobre la obra del líder argelino muerto hacia 1961. Las dos versiones —tercermundista por parte de Pardo; científica, en el caso de Zahar— son un aporte positivo para desentrañar la problemática del autor de *Los condenados de la tierra* (Galerna y Siglo XXI Argentina).



DIARIO DE METAFORAS, por Raúl Santana — En dos meses apenas, este volumen de poesías, debido a un autor nacional, agota la edición primera de mil ejemplares, sin contar con aparato publicitario alguno. El mérito mayor, empero, radica en el rigor de su lenguaje, prueba de una minuciosa artesanía (Ediciones Noé).

TELEVISION

EL HOMBRE DEL TRAJE BLANCO — Alec Guinness correteá con excelente humor inglés, por metros y metros de película en busca del traje que revoluciona la industria del vestido. Dirigida por Alexander Mackendrick, la comedia transita eficazmente por el mundo de la moda (Canal 7, el sábado 18, a las 22).

BOLICHES

AMERICA — Parrillada, menú frío, mariscos y cualquier ocurrencia gastronómica, puede ser saboreada en compañía de las notoriedades de la farándula, el periodismo y las artes plásticas. Sin horario (Viamonte y L. N. Alem).

LA CALETA — Especialidad en explosivos líquidos; cualquier trago largo es eficaz para dinamitar la solemnidad y el empaque (Libertador 17610, Beccar).

PEGUELE FUERTE — Entre llantas y escapes oxidados, Juan Carlos Cando y Oscar Calabró sorprenden a tuercas comensales con riquísimas empanadas y

una pizza que hace olvidar la veda (Nazca 2805).

ATALAYA GRILL — Entre cuecas y paisanos, los chilenos se reencuentran con típicos bocadillos. Atendido especialmente por su dueño, el lugar se transforma en un amable reducto, donde en cualquier momento se puede saborear un hife bien criollo (Suipacha 1024).

DRUGSTORE — Gente linda, gente joven, en un ambiente renovado y bien refrigerado (Junín 1747).

LA JAMONERIA DE VIEYTES — No sólo de jamón viven los comensales de Vieytes. También puede encontrarse un excelente *Boeuf Stroganoff*, donde medallones de lomo nadan en abundante salsa de hongos y paprika, por 850 pesos añejos (Reconquista 875).

DEPORTES

REMO — Los argentinos deberán ratificar su superioridad sobre el resto del continente, en las dos primeras jornadas del Campeonato Sudamericano. Dos atracciones —Alberto Demiddi y el ocho largos del Club de Regatas Rosario— se tomarán un test con miras a los Juegos Olímpicos de Munich. En Melilla, Uruguay, el domingo 19 y lunes 20.

FUTBOL — A las 16.30 se ofrecerá la cuarta jornada del Campeonato Metropolitano. Independiente, con su calculada veteranía, intentará repetir lecciones frente a su antítesis, esa híbridez llamada River Plate. Boca Juniors, pleno de descompensaciones y conflictos, tratará de soportar al impulsivo Racing (miércoles 15). ⊕



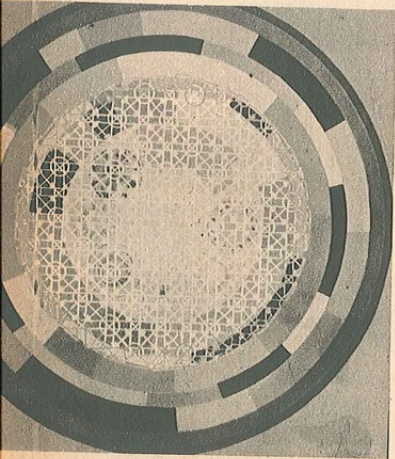
COMPRAR
Y REPRODUCIR

Nació en Asunción en 1929, pero gracias al milagro de su tonada paraguaya, su espíritu de aventura y la confianza que le inspira su obra pictórica, Laura Márquez deambula por América y Europa, como perico por su casa. Instalada en Nueva York por un tiempo, ha munido a las principales colecciones de USA con trabajos de su serie *Nanduty*, lo que le ha proporcionado buena cosecha de dólares y algunos problemas.

Es que la serie se presta para reproducciones a todo color, lo que en algunos casos, se ha realizado sin la autorización de la Márquez, que con renovado espíritu de lucha amenaza con hacer secuestrar el material. Una de las obras en danza, es la perteneciente a la Colección Martín Silverstein, un óleo de 1 x 1, titulado *El sorteo de los artistas*, que ha aparecido en primorosas tarjetas de salutación, buenos deseos, and happy diversos.

El cuadro juega con tramas, superposiciones e intervalos de color; a la manera de un sorprendente caleidoscopio, sin caer en efectos o concesiones. Es en realidad la contraposición de elementos geométricos, pacientemente elaborados, y aperturas de sensible refinamiento, que se revelan mediante la paulatina transformación del cromo. Una característica que parece ser constante en la carrera de esta plástica trotamundos.

Lo cierto es que el cuadro ha tenido imprevista y notoria difusión, con los problemas de marras. A punto tal, que la Márquez cambió su taller por la biblioteca, y los pinceles, por voluminosos tratados sobre los derechos de autor. ⊕



Márquez: La trama legal.



Cenini: Arte dominguero.

PINCELES

LOS PINTORES
DE SIEMPRE

El Teatro Coliseo, de la Fundación Cultural Coliseum, se animó a presentar 18 obras del pintor Adolfo Cenini. Toda la nomenclatura tradicional del arte dominguero está presente: *Nebliña en el bosque*, *Rosas Blancas*, *Marina*, *Alverjillas*, *Paisaje Balcarceño*. Falta un *Desnudo*, pero en su reemplazo colocó: *Pudor*. Que todavía existe, aunque la publicidad, el cine, los hippies, la moda y, en fin, todas esas desviaciones lo hayan olvidado.

Su producción ha sido prologada por un poeta, quien declama casi como un grito de guerra que "la auténtica crítica especializada ha destacado unánimemente los méritos de este artista" y, además, para quien quiera oír, "las obras de Cenini figuran en las más prestigiosas pinacotecas y colecciones privadas del mundo", afirmación que suprime de tal categoría a todas las que no cuentan en su haber con una pinturita del expositor que, claro, son todas las que son.

Cenini, un ítalo-argentino, como se ve, pinta. Reproduce lo que ve, que no es mucho, pero está "más allá de los fáciles triunfos a la moda". Por lo que hay que concluir que su triunfo ha de ser harto problemático. El mundo no ha cambiado, y si cambió, es para mal. Por eso hay que seguir creyendo que una combinación de colores, un tema, una cuidadosa paciencia y una modesta habilidad, pueden constituir esa ampulosa, persistente, engréida y soberbia palabreja, que se lanza a los sufridos oídos desde tiempo inmemorial: arte. Y que Cenini, por concesión del vate D'Agostino, pretende simbolizar. ⊕

SIEMPRE EXISTE
UN WATERLOO

En Checoslovaquia, el teatro no es un chiste. Las bromas hay que dejarlas aparte. Pruebas: el periódico *Nova Svoboda* da cuenta de que ocho actores residentes en la ciudad de Ostrava, Moravia, una localidad sobre la frontera checo-polaca, fueron sentenciados a tres y seis meses de prisión, según el nivel de carcajadas registrado ante la intervención de cada uno de ellos, por haberse permitido chancear con respecto a las buenas intenciones de la Unión Soviética, una mamá sobreprotectora que parece no tener mucho sentido del humor.

El "delito" fue cometido en febrero de 1969, poco tiempo después de que el Ejército soviético brindara su generoso apoyo a Checoslovaquia, sin que ésta siquiera lo hubiera sugerido, y en ocasión de estrenarse la obra *El Hijo del Regimiento*, de Valentín Katajev. Según expusiera el Fiscal, la pieza fue "deformada profundamente" al cambiársele el diálogo, con el deliberado y maldito propósito de "desmerecer a la heroica lucha del Ejército soviético en la Segunda Guerra Mundial".

Por si fuera poco, los actores también fueron acusados de participar en reuniones secretas, calificadas de anticomunistas, que organizaba el personal de redacción del periódico *Tramp*, y en donde uno de los ocho descariados, despachaba, con entusiasmo digno de mejor causa, largas lecturas de obras de su propia cosecha, en la que criticaba la alianza de su país con la URSS.

No se atendió explicación alguna, ni los pretextos de reuniones literarias invocados por los compungidos partiquinos, ya que todo el incidente fue tomado como una prueba fehaciente de la estrecha identidad ideológica del mundo de la farándula con las "fuerzas reaccionarias del capitalismo mundial". Al tribunal no le importó siquiera "que en alguna parte de Occidente se derramen lágrimas de cocodrilo debido a estas sentencias".

Es que, de un tiempo a esta parte, literatos, cineastas, bailarines, poetas andan contrarrevolucionando de manera alarmante. Una actividad que puede dar falsas imágenes sobre la unidad monolítica del coloso soviético y sus repúblicas asociadas. La severidad alcanzó también al teatro donde se produjo la traición, ya que se ordenó su cierre. Aunque allí es una decisión impuesta por la historia; lógico, ya que su nombre es Waterloo. ⊕

Se vende

En verano se vende hielo, precisamente porque es el mejor momento. Claro... también se venden bikinis, gaseosas, abanicos, pantalones de poplín, motores fuera de borda, tratamientos para adelgazar, acondicionadores

de aire, bronceadores, helados de sambayón, salvavidas, autos con refrigeración, anteojos para sol, cerveza, revistas.....

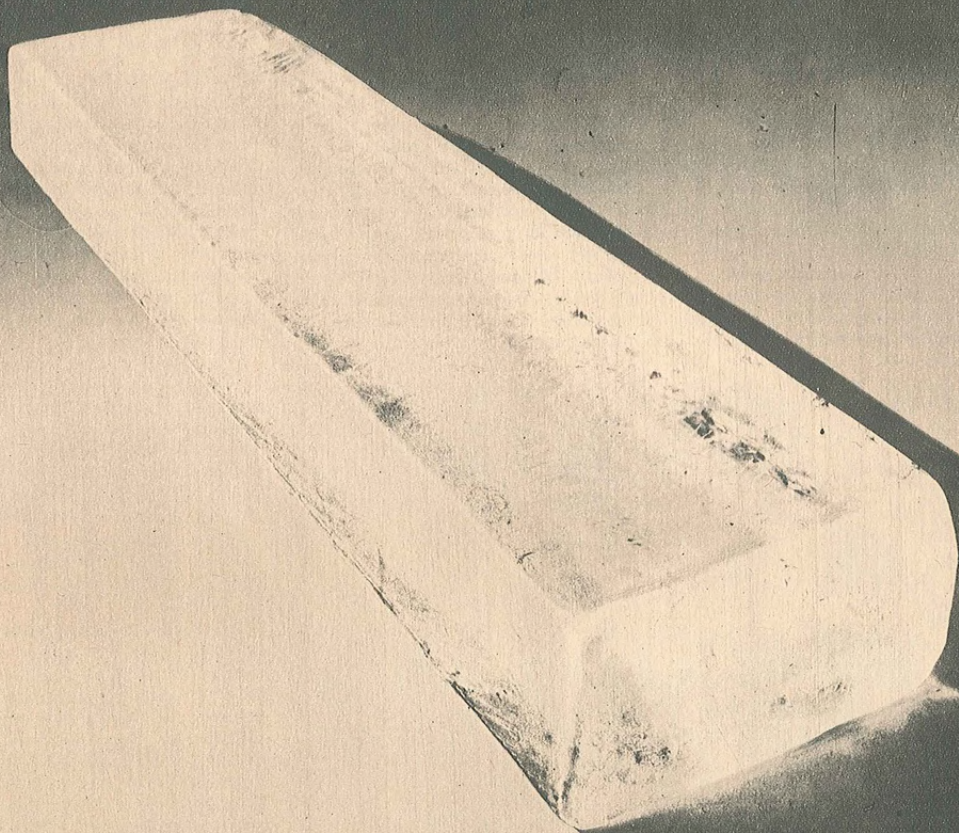
Fundamentalmente revistas.

Porque se dispone del mejor tiempo para leerlas. El tiempo libre. Además, todo lo que uno necesita en el verano está en las revistas.

Revistas: el producto de verano de los anunciantes y lectores.

Si interesa, está en las revistas

ASOCIACION ARGENTINA DE EDITORES DE REVISTAS.



VESTIR AL
DESNUDO

El teatro estaba casi vacío. Las pocas butacas ocupadas sostenían al director y a los colaboradores. En el escenario, los actores vocalizaban con las notas de un escondido piano. Se trataba de un ensayo de *Promesas*, de Neil Simon. Presenciar las preliminares, la gestación de un espectáculo, supone una gimnasia especial. Pero si se trata de una comedia musical, el ejercicio se triplica. Es como ver un esqueleto movedido y algo descalabrado. Entonces la imaginación puede acusar cualquier reacción pensada.

Promesas... es una comedia costumbrista que desbordó boleterías en el país del Norte. Hasta hace unos días burbujeaba en Broadway. La sagacidad de Débora de Estrin, productora argentina, entusiasmada, desembolsó 5.000 dólares y rescató los derechos. Una vez en Baires, se abocó a traducir y desembolsar nuevamente 35 millones de viejos pesotes, para su puesta en escena. Envarada por el éxito de *Las Mariposas son libres*, de la que fue intrépida participante y recaudante, la señora trata de lograr otra exitosa temporada.

Hace algunos años llegó una versión filmada con Jack Lemmon y dirigida por Willy Wilder, con el nombre de *Piso de soltero*, donde se destacaba su esencia teatral. No obstante, reveló a una extraordinaria actriz: Shirley Mc Laine. Con estos datos, *Promesas*... agrega otro atractivo para concitar interés. Los personajes y la acción, por obra y gracia de una traductora nacio-

nalista (léase Strin), portan nombres y lugares argentinos. Así, el Jack Baxter, imaginado por Simon, se transforma en Pepe Martínez y lo cobija el dúctil Alberto Olmedo. Susana Brunetti encarna a Carola, la muchacha.

Además del extenso elenco sobresalen nombres como los de Enrique Kossi, Nené Morales, Pedro Quartucci y Jovita Luna. Un conjunto de eficientes y transpirados bailarines, que responden a la coreografía ideada por Fernando Grahal, completan el reparto. Una orquesta de doce profesores, dirigida por Oscar López Ruiz, será la encargada de sostener uno de los principales baúles de la pieza: la música, de Burt Bucharach. Cuatro sopranos conducidas por Buddy MacCluskey integran el coro de rigor.

Juan Silbert, el director, continúa atento a las desordenadas escenas, toma un lápiz y anota detalles que, más tarde, comentará con los actores. Olmedo desliza un bocadillo que seguramente el día del estreno explotará en ruidosas carcajadas. Pero esa noche, una camiseta blancuzca y un foro despintado hacen que las gracias del actor se pierdan en la severidad de la marcación. Quizá cuando se despojen de la dureza con que el *régisseur* los alinea y se muevan cómodamente sobre los buenos decorados de Claudio Segovia, comience el espectáculo.

El dinero gastado servirá para iluminar con suntuosidad las desgastadas paredes. Volarán las plumas y las piedras. Susana Brunetti cantará bien, las bailarinas no se equivocarán y los músicos estarán en el pozo; todo sucederá la noche del estreno. Mientras tanto, continuarán edificando la magia. Todo este armatoste es fundamental para la revista, para la comedia musical. Hay que ver para creer. ⊕



El rostro...: Se acabó, muchacho.
(Nigel Davenport, Richard Burton)

CINE

LA
FIBRA INGLESA

EL ROSTRO DE UN VILLANO (Villain, Inglaterra, 1971), de Michael Tuchner. 97 minutos. Atlas.

Cualquiera podría confundir la apertura de este policial con la de *La mucca*, de Eduardo Pavlovsky. Tres sujetos esperan el regreso de una pareja a su departamento; una vez llegada, el jefe se las entiende con el novicito. Pero aquí la cosa es más expeditiva. Buen comienzo, para los amantes de la violencia: Richard Burton propina a su víctima unos cuantos tajos en el rostro, con una navaja de afeitar. Después lo deja colgado, sangrante, en el balcón de un décimo piso.

Vic Dakin (así se llama el hampón) se dibuja sobre el mito de la omnipotencia, y se anima a gritar su tarjeta de presentación en el final, aun cuando ya no le sirve de nada. Acostumbra tomarse todo a pecho, actitud que contrasta con la de la Policía (Nigel Davenport y ayudante), que, por el contrario, chanean con todo. Es la dosis que le hacía falta al film para no ahondar en tonalidades excesivamente conflictivas.

Porque este Burton villano se muestra bastante sádico y problemático. Frenético, aplica unos cuantos rechazos en el estómago de su amigo, para luego atemperar la furia con mimos homosexuales. Edípico, cuida a su mamá (la anciana Kathleen Nessbitt, que otra vez lo tiene de hijo, como en *La escalera*). Matizando psicopatías, un asalto a un coche pagador proporciona una inquietante secuencia a los gustadores del género. Sí: este modelito está confeccionado, por el cortador Michael Tuchner, en la mejor fibra inglesa *for export*. ⊕



Alberto Olmedo-Susana Brunetti: Entre bastidores.

UNA METAFORA, UNA VIRTUALIDAD

Si... (If... , Inglaterra, 1968), de Lindsay Anderson. 110 minutos. Luxor y Lorange.

Hace exactamente dos años se presentó en el X Festival Cinematográfico Internacional de Mar del Plata. Desde entonces, el público argentino que no la vio durante la muestra, aguardó la autorización paternal para conocerla. Se la puede ver. Prácticamente, completa. Es un síntoma de comprensión, tal vez, de esa que habla la cita de los *Proverbios* que sirven de epígrafe al film: "La sabiduría es lo principal; adquiere pues, sabiduría, y con ella adquiere también comprensión". Así empieza este resumen de un año lectivo en un colegio de Gloucestershire.

Pero esa referencia geográfica no es más que una metáfora. El sitio elegido es ideal porque nada hiede más a arcaico que la pedagogía inglesa. Así, resulta un símil irremplazable para aludir a los cambios que, de vez en cuando, el mundo hace saber que requiere. A título de ironía, un educador pronuncia una sentencia inverosímil: "En Inglaterra, la educación es una nublada Cenicienta de la que todos abusan". Pero la ironía es del autor. Al comenzar las clases, los principios de la casa son expuestos con claridad; allí se trabaja y se juega, pero cada cosa a un tiempo distinto. En la mañana de esa mentalidad, no se concibe la labor unida al placer de ejecutarla, esto es, nada que se relacione con la felicidad de la creación.

Mick Johnny y Wallace (Malcolm McDowell, David Wood y Richard Warwick) pertenecen a la división de los mayores. Desde su estrato, observan, sin embargo, cómo se repiten los fenómenos de acomodación (léase deforma-



McDowell: Vivir los mitos.

ción) con los novatos que ingresan. Viven el mito de la violencia a través de *affiches* y de una nostalgia de primitivismo que, un tanto alambicadamente, les llega por intermedio de fragmentos de la *Missa Luba*.

Pero un día, en el gimnasio, Mick se hiera con un florete: aflora sangre de verdad. Asoma, entonces, la idea de enfrentar a la autoridad del establecimiento, esa que se vale de los "flagelantes" como ejecutores de un castigo que libran al arbitrio de ellos; la represión, pues, queda a cargo y a medida del placer de los verdugos.

Luego de sufrir una humillación, los tres amigos se unen en un pacto de sangre que conjura una venganza. A ellos se sumará una muchacha de misteriosa, casi mágica extracción. Durante los ejercicios militares internos, ejercitan las primeras balas verdaderas; el delito es castigado y los envían a limpiar los

sótanos. Inesperadamente, allí aparece un arsenal. Mientras un general, ex alumno del colegio, elogia "el hábito de la obediencia, la lealtad y la tradición", los rebeldes inician el ataque, una embestida insólita y descarnada, un final sobrecogedor que, felizmente, la versión que se exhibe en Buenos Aires conserva en su integridad.

En una exposición lineal, densa y abarrotada de ideas y símbolos, el realizador Lindsay Anderson (quien hace casi 10 años apabullara con *El llanto del ídolo*, otra institución típicamente británica), desarrolla la historia a lo largo de ocho rígidas jornadas. Pero, a pesar de las apariencias veristas del anecdotario, no pocos rasgos van delatando la índole antinaturalista de *If...*; así, por ejemplo, en la celebración en la que habla el general Denson, el colegio cumple ni más ni menos que 500 años de existencia, "un cuarto de la era cristiana". Se habla de Inglaterra hasta por los codos, como una preocupación fundamental. Finalmente, por si faltara algún señalamiento de estilo, el realizador coloca al sacerdote en el cajón de un armario, cuando los alumnos deben presentarle sus excusas.

Anderson ha sabido dosificar un lenguaje directo con elementos de un misterio y una profundidad singulares, raramente librados a la casualidad o al mero efecto: el mensaje de *If...* se asume en una dimensión vigorosa, violenta y poética a la vez. Se trata de un film polémico, en definitiva, cuya virtualidad cuestiona, desde el título, las lacras de una sociedad que reparte las culpas. La clave quizá no haya que buscarla más allá del comienzo, cuando se le oye cuestionar al rector: "¿El mal es achacable sólo a los dictadores? ¿O a todo un pueblo de gente péfida como nosotros?" ⊖



If... : Un pueblo de gente péfida como nosotros.



Piel de Asno: **La intangible belleza, predilección de Jacques Demy.**
(Delphine Seyrig, Catherine Deneuve)

ESA MAGIA QUE NO MUERE

PIEL DE ASNO (Peau d'Âne, Francia, 1970), de Jacques Demy. 90 minutos. Capítol.

Había una vez un narrador de tenues historias, llamado Jacques Demy. Inventó una saga que comenzaba con *Lola* y que se continuaba —indirectamente, casi en clave— con *Los paraguas de Cherburgo*. En ésta, la anécdota le parecía tan vulgar, que se le ocurrió transformarla en una especie de opereta. Acentuando lo que podía albergar de cursi, probó que era posible, a esta altura de la edad del mundo, tornar potable la más decidida ingenuidad.

Ahora el vuelco es total, porque eligió una materia francamente feérica: una página de Charles Perrault, ese cuentista que cubrió la cuota de imaginación que requería la estricta corte literaria del Rey Sol. Pero, para Demy, el camino ha debido presentársele forzosamente a la inversa: si para abordar la vida cotidiana había intervenir la magia, para introducir al mundo de las fábulas le es preciso salpicarlo con notas de alguna realidad conocida.

La Reina, a punto de morir, conmina a su esposo a que vuelva a casarse, pero sólo con una mujer más hermosa e inteligente que ella. El Rey comienza su infructuosa búsqueda y allí aparece la primera mirada desde afuera: "¿Dónde están las Princesas de las fábulas?", exclama. Y es como si se preguntara: ¿Es que ni filmando un cuento de Perrault se puede estar seguro de conseguir lo que se necesita?

Después, el sabio de la corte asesora al soberano con una actualizada bibliografía. El cuentista francés es famoso por sus anticipos freudianos, pero en el

film se consulta un párrafo que alude, concretamente, al complejo de Electra: "Aquí dice —sostiene el científico— que cuando se les pregunta a las muchachas con quién querrían casarse, ellas siempre responden que con el padre". Por su parte, el Hada Madrina de la Princesa es astuta y coqueta con el Rey; cuando advierte su desmejoramiento físico, en un desliz satírico afirma que se está descargando "como una pila".

Más tarde, las depresiones amorosas que padece el Príncipe se complicarán con preocupaciones sociales: "¿Estás enterada de que en nuestros dominios las fregonas viven en chozas miserables?", demanda a su madre en son de protesta. Luego, pondrá el dedo en la llaga de la verosimilitud, la misma pregunta realista que se formula toda persona sensata acerca del zapato de la Cenicienta: la prueba del anillo puede

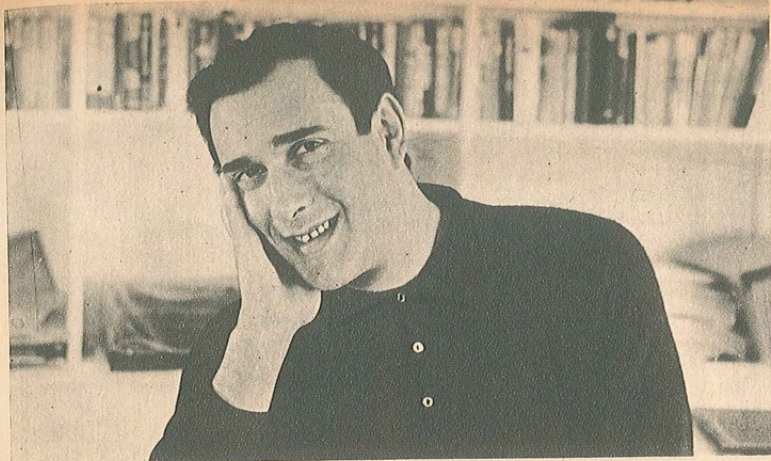


Piel de Asno: **Resabios de Cocteau.**

ser una trampa, porque es posible que, entre tantas muchachas que concurren, exista más de una a quien le calce con exactitud.

Pero eso no puede ocurrir porque allí aparece el fabulista Jacques Demy que asume la responsabilidad de la elección. Todo acaba mágicamente, como debía ser, tanto más cuanto que el futuro —mediante un rauda helicóptero— se instala en la atemporalidad de un reino feliz. Trajes, escenografías con toques *pop*, un color impecable (en la estupenda fotografía de Ghislaine Cloquet) mantienen al realizador en su predilecta zona de intangible belleza. Sin embargo, el riesgo de un empalagoso reblandecimiento sobreviene una y otra vez; para evitarlo, siempre acude la exacta partitura del inagotable Michel Legrand, que aporta la tonalidad de comedia musical que el relato precisa (a veces, con evidentes resabios de *Los paraguas...*).

Para el director, el modelo más adecuado parece haber sido el de *La Bella y la Bestia*, de Jean Cocteau (salvadas las distancias de estilo entre el chispeante Demy, y un poeta comprometido con una estética mayúscula). Naturalmente, aún con la supervivencia de ciertas figuras, algunos roles debían cambiar: el que hace 25 años era el bello príncipe Jean Marais (una cara eterna para este tipo de relato), tuvo que convertirse en el vetusto Rey. La voz de Jean Servais como el narrador en *off* y las fugaces inclusiones de Micheline Presle y Fernand Ledoux, pueden interpretarse como un homenaje al pasado del cine francés, que tuvo sus debilidades por este género. Los rostros de Catherine Deneuve y Jacques Perrin (amén de la etérea figura de Delphine Seyrig), finalmente, se muestran como los más aptos que ofrece el mercado actual, cuando se trata de recalcar en un mundo sobrenatural, con una fantasía que amenaza con no morir jamás. ☉



Harold Pinter: Un mundo de doble fondo, sin palabras.

PERMANENCIAS

EL BEBE ROMANTICO

En 1967 confiesa al periodista Tom Milney: "Creo que soy esencialmente un romántico, pero la mayoría de los románticos que no mueren jóvenes en esta época se vuelven cínicos o, al menos, de un romanticismo menos acusado". Quien así habla se llama Joseph Losey, un norteamericano nacido en 1909 en La Crosse, Wisconsin; viejo zorro, sabe que este cargo que denuncia no puede achacársele a él. Si lo trae a la memoria es para corroborar que se halla excluido; basta rastrear las páginas de diarios y revistas para percibir que, desde hace años, su nombre milita en la primerísima fila del mundo cinematográfico.

Dos films últimos revelan que, lejos de diluirse en la fácil comodidad de la gloria, Joseph Losey continúa su apuesta personal, sin concesiones. Uno de ellos, *El asesinato de Trotsky*, irrumpirá, dentro de poco tiempo, en las salas argentinas; el otro anterior a éste, fue escasamente publicitado por los medios de difusión; su fecha de estreno, si la hay, es desconocida. Tal actitud resulta incomprensible; porque *El Mensajero* aparece, en el exterior, como uno de los films más logrados de la temporada 1971, en la que arrebató la Palma de Oro otorgada por el festival de Cannes.

La carrera de Losey es un mosaico formidable que perturba, y divide a sus críticos; algunos se empeñan en afirmar que el período más positivo del cineasta debe buscarse en Hollywood desde 1939 a 1952; otros deciden su nacimiento a partir del '56 cuando estrena *Los criminales*; los últimos, en fin, enarbolan

El Sirviente (1963), obra que lo lanza a la arena internacional.

Paradójicamente, es el propio Losey quien pone la nota objetiva en este enredo; no opta por ningún tiempo de su creación; todos le parecen una misma fugacidad, atravesada por algunos mojes significativos. Tal actitud hace vacilar una añeja creencia: aquella que convierte cada obra de un autor en palabra final, respuesta decisiva. Losey invierte los términos: cada film es la secuencia de un film mayor, único. "Creo —dice— que todos nos transformamos en personas distintas, con distintas valoraciones de lo que pensamos, de lo que sabíamos, de cómo trabajábamos, y hallamos la madurez por otros caminos (...). No hay respuestas prefabricadas, ni fáciles, ni completas —sigue—, ni nadie, de padres a hijos, o de profesores a alumnos, o de teólogos a ini-



J. Losey: Odio, deseo y dominación.

ciados —ninguna relación de este tipo— puede proporcionar respuestas a nadie (...). Sólo —culmina— se puede proporcionar un estímulo que en el mejor de los casos constituye una especie de manifestación artística completa que, por consiguiente, es forma y emoción, que estimulará a la gente a ver, a oír, a absorber, a ir y buscar más allá".

Esta idea del arte como estímulo de un acto vital es, quizá, la que o acerca, desde *El Sirviente*, al dramaturgo Harold Pinter; como él, Pinter es un maestro de la sugerencia, un experto en decir lo menos posible con las palabras más usuales, pero —fundamentalmente—, dejando que la pasión camine sobre las apariencias hasta evidenciar un mundo de doble fondo.

El binomio establece, desde el comienzo, una extraña complicidad; *El Sirviente*, *Extraño Accidente* y *El Mensajero*, pueden verse como un discurso unitario que reflexiona sobre el sometimiento y sus protagonistas; amo y esclavo. Las tres piezas ostentan dos rasgos comunes: la puesta en escena suave y salvaje de Inglaterra y las relaciones entre personajes. *El Sirviente* muestra a un patrón que se convierte en juguete de su mucamo; *Extraño Accidente* relata cómo una aristócrata veinteañera humilla y arruina a un profesor cuarentenario; *El Mensajero* analiza una triple sujeción: una joven dominada por la sexualidad que le inspira un granjero traza la primera línea; la muerte del granjero, como precio de las leyes sociales transgredidas, marca el segundo instante; por último, el narrador —que aún no ha nacido— no se curará jamás de haber descubierto, siendo niño, cómo osan amar los señores.

Por tres veces consecutivas, una fuerza aplasta una debilidad; *El Mensajero* lleva hasta el límite esta liturgia brutal y cierra con murmullos devastadores una historia de deseo, dominación y odio.

El asesinato de Trotsky parece esquivar esta atmósfera irrespirable; Losey comienza a redactar el guión en 1971 —proyecta también uno sobre el caso Ben Barka— y, en la versión inicial, planea utilizar en el film los murales de David Siqueiros y emplear al propio muralista —uno de los enemigos más acérrimos del líder ruso— como personaje.

A los 62 años, Joseph Losey continúa entero; el tiempo no lo aterra, el cine es para él un juguete todavía sorprendente, reacio a entregárselo. Tal vez por eso puede confesar sin vergüenza —redondeando la frase que encabeza esta nota—: "Pero esencialmente soy un romántico, soy como un bebé, un bebé emotivo. Hasta cierto punto creo haber adquirido una disciplina, pero por supuesto es romántica, la chica con sus plumas de avestruz, la imagen blanca, la luz de la luna". ☺

LA CATASTROFE MONETARIA

Durante toda la semana pasada, el dólar cayó abruptamente en los mercados europeos. La nueva crisis, de incalculable proyección futura, es el efecto de la decisión adoptada a fines de mes pasado por Willy Brandt y Georges Pompidou, de crear una moneda europea única, para desplazar al signo norteamericano, gravemente enfermo. El proceso merece una recapitulación.

En los primeros días de febrero, Valéry Giscard d'Estaing, Ministro francés de Economía, alertó públicamente sobre los peligros de un nuevo desorden monetario, poniendo en tela de juicio la fórmula trabajosamente obtenida en las Azores por Richard Nixon y George Pompidou. La advertencia era dirigida hacia un engorroso mecanismo, que pasó desapercibido a los técnicos del "club de los Diez", que habían analizado el mecanismo del último reajuste.

El tira y afloje entre Estados Unidos y Europa, más concretamente Francia, se había resuelto mediante una transacción. Los norteamericanos exigían que se admitiese una fluctuación mayor del valor de las divisas, de modo tal que una caída del dólar por debajo de ciertos niveles admitidos por el FMI, no los obligase a devaluar. Antes del acuerdo de las Azores, toda merma de la cotización del dólar por debajo del 1 por ciento obligaba a los bancos centrales europeos a apuntalarlo.

Por fin, se admitió que las oscilaciones podrían ser del 2,25 %, lo que se traduce por el hecho de que una baja del billete americano de esa entidad no requeriría ninguna acción reguladora. En la práctica, la receta de los técnicos resultó de dudosa utilidad y, paralelamente, el comercio interno del Mercado Común fue duramente afectado.

Giscard d'Estaing denunció que la concesión efectuada con demasiada liberalidad por los europeos, distorsionaba íntegramente el funcionamiento de la comunidad, introduciendo un verdadero caos monetario que hacía imposible el comercio normal. Si hay algo que no se le puede reprochar al Ministro

francés, es su esfuerzo por ser didáctico. Para explicar la naturaleza de los nuevos problemas afirmó: "Supongamos que un día el marco está en su «plafond», es decir, un 2,25 % sobrecotizado con respecto al dólar, y que en ese mismo instante la lira ocupa su nivel más bajo, y vale un 2,25 % en menos, con relación al dólar. La diferencia entre ambas monedas será, pues, del 4,5 %. Pero a la jornada siguiente la situación puede haberse invertido, lo que de hecho pasa con cierta frecuencia, de modo tal que el marco cae a su cotización mínima y la lira asciende al tope. En este caso habrá de nuevo una distancia del 4,5 % entre ambas, pero de sentido contrario. Si se suman los efectos de dos días sucesivos, se llegará a la conclusión de que la alteración de las monedas europeas entre sí puede llegar a ser del 9 %. En estas condiciones es imposible establecer una política de precios coherentes. Ergo: el comercio se hace imposible".

Hecho el diagnóstico, el remedio llegó

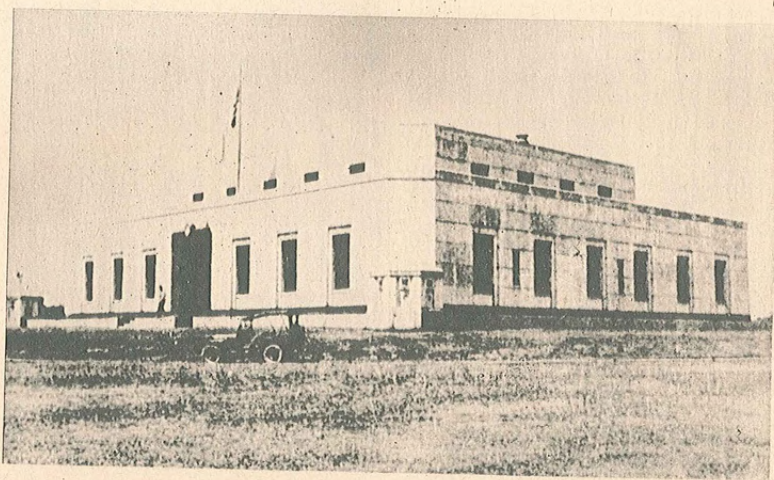
inmediatamente. Una semana después Willy Brandt y Georges Pompidou acordaban, en una reunión histórica, acelerar todos los mecanismos para crear una moneda única europea que sustituyese al dólar como divisa y valor de intercambio mundial. Al mismo tiempo, establecían que las diferencias de cotizaciones entre signos monetarios de la comunidad económica no podrían superar el 1,125 %.

En la víspera de su partida hacia Pekín, Richard Nixon supo que sus aliados occidentales del otro lado del Atlántico lo empujaban a una guerra cuyos resultados catastróficos podían ser mucho más lamentables para Estados Unidos que los del Sudeste asiático.

No obstante, la Casa Blanca, a la que la crisis ha hecho tan flemática como a los ingleses, omitió todo comentario. Tampoco habló en el correr de la última semana, cuando el dólar cayó verticalmente obligando a los bancos centrales de Europa a adquirir cientos de millones, para sostener artificialmente su valor.

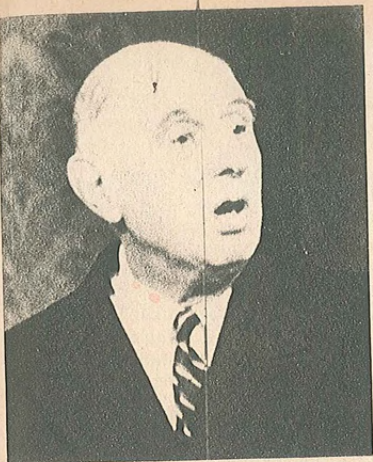
Lo que queda en claro de esta breve historia, que apenas duró dos meses, es que la "leucemia de la moneda norteamericana" no se cura por medidas superficiales y apelando a fórmulas mágicas basadas en el prestigio de Washington. Los 50.000 millones de dólares que flotan en el mundo, la "hot money" como la llaman, muy a la moda, los economistas, han liquidado su solidez afectando a uno de los atributos básicos que debe tener una divisa, "ser escasa y rara", como lo exige el Fondo Monetario Internacional.

Esa masa incalculable de dinero americano en manos de las grandes corporaciones gira en el mercado buscando siempre las ventajas de una mejor co-



Fort Knox: Lejos están los tiempos en que atesoraba el 75 % del oro.

LA COALICION DE LOS GERONTES



De Gaulle: "El adivino de males".

tización. El marco y el florín son las presas más codiciadas en Occidente y su compra ha redituado hasta ahora excelentes dividendos.

En función de este proceso, el oro ha escalado una posición de fuerza excepcional pese a la opinión en contra de la mayor parte de los economistas que quisieran destinarlo sólo para uso de joyeros y dentistas. De Gaulle, especie de caudillo visionario, resulta, ante las evidencias actuales, más sensata-mente realista que los técnicos.

El diario inglés *Financial Times* decía, hace quince días (y su opinión fue reproducida por *The Guardian*), que los niveles del dólar en las próximas etapas críticas, inevitables, serían de 70, 100 y 140 por onza "troy". Nadie refutó su vaticinio de catástrofe, pese a que ahora —y después de la última devaluación norteamericana— se cotizaba a 38 dólares.

Son demasiados ya los signos indicadores de que la cuestión monetaria empuja a Occidente hacia dificultades tan grandes como las producidas por la crisis de 1929. Los efectos del desajuste se harán sentir, estiman los expertos británicos, mediante el enfrentamiento de bloques que despiadadamente defenderán sus mercados internos.

La imagen de una nueva experiencia de autarquías, como la ideada en la década del fascismo, se desliza nuevamente sobre el mundo, pero esta vez las unidades económicas no serán ya naciones aisladas sino grandes conjuntos planetarios: Mercado Común y su apéndice africano, Estados Unidos con el reservorio seguro de América latina, Japón y el Sudeste asiático, URSS y China con sus respectivos aliados.

En cierto modo, este esquema que se impone como consecuencia de la crisis ya ha sido admitido por la Casa Blanca, y el famoso "poli-centrismo" de Henry Kissinger no constituye más que su anticipo. ☉

El miércoles de la semana pasada, los escándalos financieros y el recurrente tema de la desocupación dejaron de tener interés para los franceses. Repentinamente, en aire sudamericano se había colado en el invierno parisino; Robert Nogrette, 63 años, respetado vicedirector de la fábrica nacionalizada Renault, fue secuestrado por un comando de los grupos extraparlamentarios, que desde mayo de 1968 agitan con males modales la política nacional.

El comando que actuó puso de manifiesto el contenido ideológico de su acción al elegir el nombre de "Pierre Overnay"; así se llamaba el obrero asesinado en un incidente nada claro en los últimos días de febrero, precisamente en las puertas de la Renault. Su sepelio motivó la mayor concentración que ha hecho la izquierda no comunista del país. Una demostración de fuerza que el propio George Marchais, secretario del PC, admitió como importante.

Sin que aparentemente hayan logrado sus objetivos (reposición de los obreros argelinos licenciados), Nogrette fue puesto en libertad en las primeras horas del viernes. De todos modos, el ensayo general ha sido hecho y detrás del episodio insólito se insinúa el problema más grave de la Francia posgaullista: la crisis de las estructuras partidarias que vertebran la Nación. Algo más importante, que quedó en claro para los observadores, fue la confluencia del oficialismo y el Partido Comunista, dueños electorales del país, en la tarea de cerrar filas ante los intrusos.

UNA HISTORIA RECIENTE

La recapitulación de los hechos resulta imprescindible para determinar el signo de los nuevos tiempos.

Overnay (23) fue muerto el 25 de febrero por el jefe del Cuerpo de Seguridad Interna de la fábrica Renault. Durante toda la semana —tiempo durante el cual se prolongaron los funerales— el Partido Comunista de Francia se plegó a una intensa campaña publicitaria contra la nueva izquierda. George Marchais —secretario general del PCF— calificó como "un crimen monstruoso" la actitud de los izquierdistas que habían llegado hasta las puertas de la fábrica Renault para protestar por el licenciamiento de Overnay y de un grupo de trabajadores extranjeros.

En el cortejo fúnebre, por eso, junto a las banderas rojas y negras de algunos círculos anarquistas, y entre los cartelones de repudio contra las fuerzas de seguridad, se vieron insignias arge-

linas. Maoístas, trotskistas, anarquistas, socialistas de izquierda, una delegación de la Confederación de Trabajadores Cristianos y otra del Partido Socialista francés, integraron el grueso de la columna, que se extendió por cuatro kilómetros, y recorrió los barrios más populares de París, desde la Plaza Clichy hasta el cementerio donde yacen los últimos fusilados de la Comuna.

Muchos de los participantes en la manifestación eran jóvenes menores de 25 años.

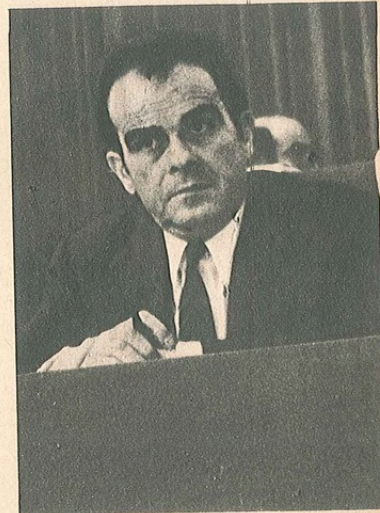
Para el Partido Comunista —según interpretan los observadores— esos jóvenes que concurrirían al cementerio de Pere Lachaise podrían ser el signo más evidente de que en Francia ya se han concretado las condiciones para el surgimiento de una fuerza política capaz de disputar su monopolio de la izquierda.

En un libro recientemente aparecido en París, Alain Touraine había señalado que si en mayo de 1968 las revueltas de París no culminaron en el surgimiento inmediato de una nueva fuerza política francesa, lograron romper, en cambio, la imagen de estabilidad que aspira a presentar el PC ante el electorado.

"El Partido —dijo Marchais a propósito de los incidentes en la Renault y la muerte de Overnay— está contra el desorden y contra la anarquía moral."

EL PACTO TACITO

Comunistas y gaullistas, las dos fuerzas políticas básicas que aseguran el encuadramiento electoral de la mayoría, aparecen así como constituyendo una alianza tácita mucho más efectiva que la que se desprende de un comentario del diario oficialista *La Nation*, cuando agradeció con énfasis al Partido Comunista y a la CCT por haber reco-



Marchais: El PC con el ORDEN.



Mayo de 1968: Aquí comenzó una historia que lentamente se torna drama.

nocido que "Francia no quiere ahora la repetición de mayo de 1968".

Estos incidentes de la fábrica Renault, de acuerdo con una declaración del Politburó del PCF, eran parte de una amplia provocación "realizada en beneficio del Gobierno". Los comunistas franceses entienden —según lo recalcará *L'Humanité*— que el Gobierno del Presidente Pompidou es el beneficiario del desorden, para presentarse a sí mismo como el guardián de la paz interior y para imponer medidas de represión.

Etienne Fajon, uno de los dirigentes más veteranos del PCF, agregó, por su parte, que el Gobierno no necesitaba incidentes como los de Renault para destruir las libertades democráticas en Francia. Sin embargo, no hay evidencias de colusión entre la neozquierda y el Presidente Pompidou. Aunque los servicios de seguridad consiguieron infiltrar algunos de sus agentes en el movimiento extremista, no hay tampoco señal alguna de que tuvieran significación política en sus actividades. En el caso de la Renault, sin embargo, tanto los comunistas como la dirección de la empresa realizaron una activa campaña para eliminar el pequeño grupo de maoístas que realizaban agitación revolucionaria. Algunos estudiantes que habían colaborado en las barricadas de mayo de 1968 abandonaron la Universidad y comenzaron a emplearse en establecimientos industriales para aplicar desde allí lo que ellos entendían era una correcta política revolucionaria. La fábrica Renault, con sus 34.000 obreros en los suburbios de París, fue uno de los objetivos preferidos por la nueva izquierda. La fracción maoísta encabezó el ataque dentro de los cuadros sindicales de la empresa, contra los dirigentes afiliados a la CFT de inspiración comunista. Tanto los degaullistas

como los comunistas acusaron a los maoístas de sabotear la producción de la Renault.

El 26 de febrero, los prochinos intentaron realizar un mitin en las puertas de la fábrica Renault. Algunos forzaron el ingreso a la planta y fueron contenidos por los guardias de seguridad de la empresa.

"SON CASI ANARQUISTAS"

Jean Antoine Tramoní, 36 años, ex oficial del Ejército, declaró haber actuado para "impedir que los maoístas atentaran contra los guardias". Disparó un balazo a quemarropa que dio en Overnay ("no sé bien cómo fueron las cosas", dijo después).

Los comunistas, que atribuyen a la izquierda la condición de intelectuales de clase media y sectores acomodados de la población, pasaron por alto la condición proletaria de la víctima y sólo recordaron que "su padre era un campesino". Esto, en términos marxistas, especialmente en Francia, equivale a imputarle una mentalidad "anticientífica" y próxima al anarquismo.

Overnay abandonó la escuela a los 14 años para transformarse en obrero industrial. Trabajó dos años en la Renault hasta que fue despedido por organizar una huelga solidaria con los obreros argelinos, también licenciados por la empresa nacionalizada.

El padre del muchacho dijo ante su tumba: "Era un trabajador convencido de un ideal. Nunca fue intelectual, pero siempre luchó por la libertad de su pueblo".

La frase pasó casi desapercibida para la enorme multitud. Sólo un obrero valenciano, viejo y cojo, que ganó su herida en la guerra civil española, musitó en mal francés: "La Idea se abre camino, por fin se habla de socialismo y libertad". ☉

FORMOSA

UN CREPUSCULO DEMORADO

Los pocos visitantes que llegan hasta él, coinciden en la descripción: el viejo mariscal es una sombra delgada, pálida, que se mueve con paso vacilante, apoyada en un bastón y que habla con susurros apenas audibles. Chiang Kai-shek, en su residencia de Taipeh, aparece así como un símbolo, el de la decrepitud de una aventura política que comenzó en 1949, fingiendo ignorar, amparada en los portaaviones de la "guerra fría", la marcha de la historia, y que hoy, inexorablemente, debe comenzar a desandar el camino.

Ahora se anuncia la posibilidad de que Chiang Kai-shek, a los 84 años, renuncie a continuar siendo Presidente de la cada vez más fantasmal "República China". Con ello, como le insinuaron hace un año los dirigentes de Pekín al periodista norteamericano Edgar Snow, quizá se remueva el último obstáculo para que la isla de Taiwan, que los portugueses llamaron por su belleza "ilha formosa", retorne a formar parte de una única nación china, dirigida por quienes, en 1949, tras más de 20 años de guerra civil, derrotaron al mariscal.

Desde el 6 al 11 de marzo sesionó la reunión plenaria del Kuomintang, el partido oficialista que gobierna autocráticamente a Taiwan. En su transcurso se elegirán los candidatos para la elección presidencial que tendrá lugar el 21 de marzo. La probabilidad más firme es que un hijo de Chiang, Ching Kuo, de 62 años, sea electo candidato a la primera magistratura tras



Chiang: La vida quedó atrás.

Al anochecer llega hasta usted "La tierra del sol"

Un programa con los más
cordiales sonidos.
Cordiales, como el sabor
de los mejores vinos
de la tierra del sol.

Conducción:
EDGARDO SUAREZ
AUSPICIA BODEGAS ESMERALDA S.A.

LUNES A VIERNES A LAS 19,25

LS10
RADIO DEL PLATA



los cuatro períodos consecutivos en que el cargo fue ejercido por su padre.

Todo esto, claro está, no sería más que una primera consecuencia indirecta de las conversaciones entre Nixon y Chou En-lai. El proceso de "reabsorción" de Taiwan puede durar, seguramente, mucho tiempo y avanzará a través de sucesivas etapas. La primera debería ser el retiro de la vida política de Chiang Kai-shek. Según el recientemente fallecido Edgar Snow, hace un año los dirigentes de Pekín pensaban que la situación seguiría congelada hasta el caso de Chiang, pero simultáneamente dejaban traslucir la existencia de conversaciones secretas con algunas autoridades de la isla, en especial el hijo sexagenario del mariscal. Con él —se insinuó— podía arbitrarse una solución que lo colocara como Gobernador de la provincia de Taiwan, reincorporada, con un régimen de autonomía provisorio, a la nación china.

¿Qué es China Nacionalista en la actualidad? Los enfrentamientos entre Pekín y Taipeh han creado la imagen de que este último constituía un bloque sólido, sin fisuras internas. Pero la realidad es muy distinta: Taiwan, desde 1949 China Nacionalista, está convulsionada por contradicciones interiores que, por sordas, no dejan de ser poderosas.

Es que para los naturales de Taiwan, que son el 80 por ciento de la población de las trece islas, los "continentales" que llegaron en 1949 con Chiang Kai-shek y su derrotado Kuomintang representan el papel de invasores, Taiwan tiene ahora alrededor de quince millones de habitantes que se apiñan en 35.000 kilómetros cuadrados. Un millón de habitantes de las zonas continentales se asentaron desde hace 20 años en la isla y al amparo de la élite de Chiang Kai-shek se transformaron en la clase



Mao: La larga marcha termina.

dominante, en un estrato que empezó a operar como sobre territorio ocupado. Todo esto chocó y sigue chocando, no con el procomunismo —virtualmente inexistente— de los taiwaneses, sino con su autonomismo, un reclamo muy fuerte de los naturales de la región.

En 1895, Taiwan fue cedida al Japón como botín de guerra. Sólo en 1945, como consecuencia de los acuerdos de El Cairo y de Potsdam, fue reincorporada a China. En 1947 una revuelta autonomista fue brutalmente reprimida por el Gobierno central, en manos, todavía, de Chiang Kai-shek. Dos años después de la masacre, Chiang llegaba con lo que quedaba de sus tropas, con los mandarines, con los expulsados por la victoria del Ejército Rojo, y se asentaba en Taiwan. Su imagen no podía ser otra que la de un conquistador.

Esa dominación se sigue manteniendo.

do. Los continentales quebraron el poder de la principal clase dominante local, los terratenientes, mediante una división de las tierras hecha sin ningún costo social, porque ellos no eran los propietarios. En la actualidad los tres sectores más importantes de la autoritaria sociedad taiwanesa están en manos de "continentales": el aparato político, que gira alrededor del Kuomintang; el Ejército, cuyos oficiales en un 90 por ciento provienen del Continente, y la capa superior de la burguesía industrial, asociada con capital norteamericano y japonés.

Los nativos son, así, ciudadanos de segunda clase y nunca han dejado de reivindicar su voluntad de autonomía, pese a la represión permanente de la policía secreta. Estas manifestaciones clandestinas de independentismo se entrecruzan con otras, tendientes a obtener una liberalización del régimen. A fines de diciembre, 336 docentes de 334 colegios y Universidades firmaron un manifiesto en el que reclamaban reformas políticas y denunciaban la ineficacia de la administración y la corrupción de la burocracia dominante. "La ciudadela del Kuomintang está por caer, pero no desde el exterior, sino desde el interior", señaló hace poco un importante partidario del fin del reinado de Chiang.

Porque el régimen es, hasta ahora, una suerte de monarquía *sui generis*, en la cual, por lo menos hasta hace poco, la sucesión de Chiang estaba expresamente establecida para su hijo. Se vive bajo la ley marcial, y la Constitución se halla plagada de "disposiciones provisorias". Todos los mandatos de las autoridades elegidas en 1948 en territorio continental por el Kuomintang han sido prorrogados. Salvo algunas autoridades provinciales que han sido electas por la población, el resto del aparato del Estado, empezando por la Asamblea Nacional, que elige al Presidente de la República —tras haber sido la candidatura lanzada por las autoridades del Kuomintang—, sigue siendo el mismo desde hace más de 20 años. Claro está, descontando a los que mueren: la Asamblea Nacional tiene ahora 1.374 Diputados y en su origen tenía 2.961; el Consejo Legislativo tiene un poco más de 400 sobre un plantel original de 760. La edad promedio de esta élite es de alrededor de 60 años.

Sobre ella, ahora, parece cernirse definitivamente el crepúsculo. En la medida en que los EE.UU. la vayan dejando librada a su suerte, atenacada por la voluntad autonomista de los taiwaneses y por la presión formidable de los 800 millones de habitantes de China continental, su desaparición será inevitable. ⊕



Chou En-lai: La estrategia fue exitosa, un sorbo y Taiwan es de China.



Franco y Tarancón: La Iglesia abandona al Estado.

ESPAÑA

BENDICION PARA LOS REBELDES

El clima tenso y casi dramático que acompañó la inauguración de la XVI Asamblea del Episcopado de España, bajo la presidencia de Monseñor Enrique y Tarancón, había quedado totalmente relegado al olvido, después de las primeras 48 horas. Una agencia noticiosa local —en España todas las agencias informativas trabajan subordinadas al Gobierno del Generalísimo Francisco Franco— había distribuido, en víspera de la inauguración de la misma, un documento surgido de la curia romana, donde se realizaban “graves observaciones” a la Asamblea Conjunta de Obispos y Sacerdotes reunida en Madrid en setiembre de 1971. El periodista informante que proporcionó el documento original a la agencia es un sacerdote español militante del “Opus Dei”.

La asamblea eclesial de setiembre de 1971 fue interpretada por la mayoría de los analistas como el comienzo del fin de una tradición, que había convertido a la Iglesia en expresión oficial del Estado. Rompiendo con una historia que la presentaba —desde la reconquista del dominio Árabe— como el fundamento básico de la nacionalidad española, la conferencia de Madrid reivindicó la autonomía. Las conclusiones de la asamblea —recibidas con singular reserva en los medios oficiales— fueron ratificadas en noviembre del mismo año por la decimoquinta reunión del episcopado, que las calificó como “positivas” y “dinámicas”. La nueva asamblea episcopal debe decidir ahora la aplicación de la línea programática general, adoptada por el documento de setiembre de 1971.

Pero la difusión de la condena romana —interpretada como un ataque indirecto contra el Cardenal Enrique y Tarancón— constituyó, para la mayoría del clero de España, un motivo de confusión y estupor.

El documento había sido elaborado por la sagrada congregación para el clero, un organismo con sede en el Vaticano. Su texto original estaba dirigido al Cardenal Enrique y Tarancón, presidente de la conferencia episcopal, y a Monseñor Marcelo González, Arzobispo de Toledo y primado de España, para que lo transmitieran al resto de los Obispos españoles.

Pero el Cardenal Enrique y Tarancón se enteró por los diarios de su contenido.

Los teólogos españoles de derecha, por su parte, afirmando que compartían la tesis de la sagrada congregación de la fe, agregaban que la asamblea episcopal había elaborado ponencias que reforzaban los argumentos “con que el izquierdismo militante contemporáneo se debate contra la Iglesia”. Expresaban, además, su absoluto rechazo de las teorías, según las cuales “la evangelización puede ser un hecho totalmente irrelevante frente a la opresión político-económica”.

Ante lo que parecía una tajante desautorización, Monseñor Enrique y Tarancón viajó al Vaticano, donde fue recibido por Monseñor Villot, Secretario de Estado, y pidió una declaración oficial de la máxima jerarquía sobre la crisis actual. En una audiencia que inmediatamente le concedió Pablo VI se le comunicó “que el documento ya estaba hecho”. La declaración de la Santa Sede, que fue leída pausadamente ante los Obispos, es la siguiente: “Por lo menos es lamentable la confusión que se ha creado en torno a un estudio realizado por miembros de la sagrada congregación del clero, sobre las conclusiones de la Asamblea Conjunta de Obispos y Sacerdotes españoles. Puedo asegurarle que la Secretaría de Estado del Vaticano agradece a usted la información que nos ha proporcionado. La Santa Sede sigue con sumo interés la marcha de la Iglesia española y la orientación conjunta, en la que, dentro de un espíritu jerárquico, se ha llevado a cabo un intercambio de pareceres muy fructíferos. Por su parte, la sagrada congregación del clero ha hecho un estudio sobre las conclusiones de la asamblea, que no tiene carácter normativo ni ha sido indicado por ninguna autoridad superior. La Santa Sede expresa plena confianza en la asamblea conjunta, se siente comprendida y ha comprobado que su trabajo responde a los documentos pontificios y a las orientaciones del Concilio Vaticano II. El Santo Padre desea comunicarle su confianza en su eminencia y en todo el episcopado español. Las dificultades han de ser un estímulo. Mis mejores votos personales. Firmado, Cardenal Villot. Secretario de Estado”. ⊖

UNIVERSIDAD DE BELGRANO



LICENCIATURA EN METODOLOGIA DE LA INVESTIGACION

Duración: 2 años

Título a otorgarse: LICENCIADO EN METODOLOGIA
DE LA INVESTIGACION

DIRECTOR DEL CURSO: Profesor Dr. Gregorio KLIMOVSKY
DISCIPLINAS:

1º año: Matemáticas Finitas
Lógica y Metodología de las Ciencias
Estadística
Metodología de la Investigación I

2º año: Metodología de la Investigación II
Metodología de la Investigación III
Seminario de Integración y Aplicación

TITULOS QUE HABILITAN EL INGRESO: Graduados universitarios (Ej.: Arquitecto, Ingeniero, Abogado, Contador) Egresados de los Institutos Superiores de las Fuerzas Armadas y del Instituto Superior del Profesorado.

Los cursos se dictarán a partir del 3 de abril próximo

Informes e inscripción:
SECRETARIA GENERAL
8 a 21 hs.

Federico Lacroze 1959 Buenos Aires

LAS CUENTAS DE LA HISTORIA

El 8 de marzo se inició la visita de Hugo Banzer, presidente de Bolivia, a su colega paraguayo Alfredo Stroessner "para intensificar los vínculos de amistad y comercio que unen a ambos países", según la versión poco imaginativa del comunicado oficial de los Cancilleres.

Los discursos y declaraciones a la prensa apenas revelaron la naturaleza tormentosa de los problemas que abordarán los dos mandatarios. "Tenemos en común —había dicho días atrás Mario Gutiérrez, Canciller boliviano— la condición de países mediterráneos, que se nos ha impuesto a veces por la fuerza. Esto pone a prueba el espíritu de los

mar no es ajena a la entrevista con Stroessner.

Los cuadros dirigentes de La Paz apuntan directamente contra el Gobierno chileno de Salvador Allende, pero por primera vez desde la guerra del Pacífico, su gestión cuenta con un respaldo sólido que la hace viable: Brasil.

En el gran juego de la geopolítica latinoamericana, Paraguay y Bolivia operan, según la opinión admitida por los analistas, como peones de la diplomacia brasileña. Esta a su vez tiene objetivos múltiples entre los que se destacan, sobremanera, dos. Por un lado "rodear a Argentina" de regímenes desafectos, para lo cual se procura obtener el concurso de Uruguay.

Los otros blancos del régimen brasileño están en el Pacífico, donde cinco países pautados por el empuje nacionalista que hizo eclosión por primera vez en Perú, han constituido el primer ensayo serio de asociación económica mediante el Pacto Andino. Aunque el pro-

circunstancias dado que un Gobierno socialista ocupa el Palacio de la Moneda. A ese fin sirve precisamente Bolivia, colocada en la retaguardia del Pacto Andino.

Pero esta estrategia, que hasta el momento ha llevado a la práctica con sonado éxito el Canciller Mario Gibsón Barbosa, tiene su lado flaco. Ni Bolivia ni Paraguay pueden admitir como "destino manifiesto" el ser peones de políticas ajenas. Aun el pro brasileño Banzer, en declaraciones al diario ABC de Asunción, declaró que "Toda hegemonía que llegue hasta el avasallamiento de los países menores, no constituye el ideal de la convivencia económica".

Más singular y significativa es la situación de Alfredo Stroessner, Presidente paraguayo, que representa al viejo partido Colorado, el mismo al que pertenecía el mariscal Francisco Solano López, héroe de la Guerra de la Triple Alianza. "Stroessner —decía uno de los más lúcidos comentaristas de la situación paraguaya— es un hombre capaz de pactar con el diablo para sacar al país del marasmo. Por eso no ha titubeado en apoyarse sucesivamente en Argentina (bajo el gobierno de Perón), en Estados Unidos y Brasil ahora, pero tiene claro sentido del destino nacional."

Conocedor y devoto de la historia de su país, al punto de que no desaprovecha ninguna oportunidad para recordar las viejas cuentas pendientes con sus vecinos, como sucedió en oportunidad de la visita de Alejandro Lanusse a Asunción, tiene perfecta conciencia de que Paraguay, si cambian las coordenadas continentales, puede asumir un papel de real importancia para fijar los destinos del continente. Desciende por parte materna (Matianda), de una antigua familia de caudillos de las misiones, asociada al líder federal oriental José Artigas.

El punto común del federalismo paraguayo y uruguayo por ese entonces, que sobrevivió con fuerza hasta la Guerra de la Triple Alianza (1865), es que ambos países pertenecen a un "heartland" que debe batirse simultáneamente sobre dos frentes para lograr su real identidad. Los enemigos históricos eran Buenos Aires y Río de Janeiro. La misma Guerra de la Triple Alianza se inició porque Brasil y Argentina habían depuesto al Gobierno uruguayo, aliado de Paraguay.

Esta historia, que en el Río de la Plata o en Brasil la consumen sólo los especialistas, tiene una actualidad vigorosa en todos los medios sociales paraguayos. Por eso, los analistas se preguntan hasta qué punto Bolivia, motivada por la constante de un nacionalismo agresivo desde 1952, fecha del triunfo de Víctor Paz Estenssoro, y Paraguay, que vive desvelado por las viejas cuentas de sus derrotas gloriosas, pueden ser instrumentos de hegemonías ajenas. ⊕



Banzer, Stroessner: Una cita combinada por Garrastazú.

pueblos y su capacidad para hacer frente a toda suerte de adversidades...".

Abundando sobre el tema, al hacer referencia a las relaciones con Chile (mantenidas ahora a nivel de Consulados) agregó: "Es vital y apremiante nuestra incorporación al Océano Oeste, tanto más cuando el mar es considerado actualmente como un inagotable emporio de reservas alimenticias y de portentosos recursos naturales. Negarse a abrirnos la puerta, cerrada violentamente hace un siglo, es estrangularnos por segunda vez."

Aunque habló de contactos directos y cordiales entre ambas naciones como vía adecuada para ventilar el litigio, quedó flotando en la atmósfera la convicción de que la Cancillería boliviana hablaba con lenguaje desusadamente duro y que la cuestión de la salida al

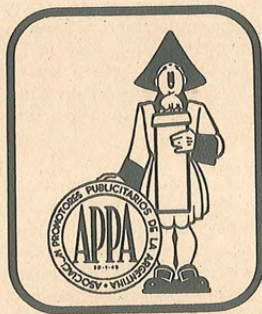
pósito final sea jaquear al Gobierno revolucionario de Perú, parece de todos modos evidente que el primer golpe habrá de dirigirse contra Chile. Para los concededores del medio militar brasileño, resulta transparente que su estrategia continental se ciñe a las viejas lecciones del geopolítico norteamericano Mackinder. Las ideas sobre la materia, expuestas por el general Golbery da Couto e Silva, para guía del Estado Mayor brasileño, están impregnadas por la orientación del estadounidense. Este, al hacer el análisis de la situación latinoamericana, decía que de forma notoria se opone un eje tácito, Lima-Buenos Aires, contra otro constituido por Río y Santiago.

El objetivo básico de Brasilia ha de ser consecuentemente restaurar la alianza con Chile, imposible en las actuales

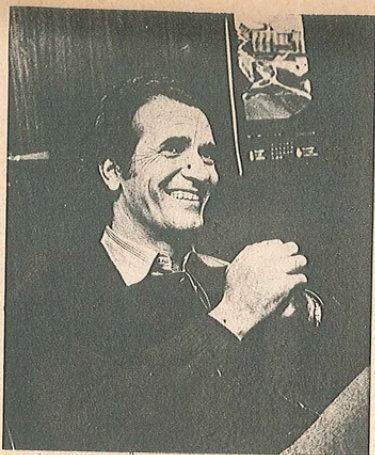
Publicite: no invite al país a detenerse.

La comunicación publicitaria está inscripta en el circuito de la producción y del consumo con un lugar propio. No se la puede sustituir porque esto equivaldría a dejar de informar,

de impulsar, de popularizar conocimientos que hacen a la circulación de bienes y la dinamización de la economía. Y esto rige para las cuatro estaciones del año.



Asociación Promotores
Publicitarios de la Argentina



Cavallini, Herceg: Sin piedras en el camino, seguir preparando coches.

DEPORTES

AUTOMOVILISMO: QUE BONITO, ¿EH?

José Miguel Herceg, 35, mecánico, vacila en trazar su propia biografía; parece estar más cómodo entre blocks, tapas de cilindros o bancos de prueba, que esgrimiendo palabras. No recuerda cuántas veces fue campeón argentino de motociclismo —“Unas cinco o seis”—. Sabe que el primer título lo alcanzó en 1954, con una Ducatti de 50 centímetros cúbicos, preparada por él. Pasó al karting; entusiasmado, en 1965 fabrica un motor que diseña él mismo, con el mero aporte de su experiencia. También fue capaz de andar a más de 115 kilómetros en un Cucciolo, aquel motorcito de 48 centímetros que, acoplado a bicicletas, popularizó la posguerra.

Ya en el automovilismo, preparó el primer Fórmula 4, equipado con motor Renault. Estuvo dos años al lado de Jorge Cupeiro, cuando éste corría con Chevrolet: ganaron en Sport Prototipo, Turismo de Carretera, Fórmulas A y B, y en Fórmula 1. Tuvo tiempo para atender, hace tres temporadas, el motor Mercury que impulsó hacia el campeonato argentino de motonáutica a Alfredo Matthesius. Desde el año último, tiene un contrato con la Comisión de Automovilismo Deportivo de Concesionarios

Ford: se encarga de los autos en el equipo oficial de la entidad.

Sus desvelos, ahora, serán compartidos por Jorge Roberto Cavallini, 42, con quien acaba de constituir Herceg Competición. Cavallini tuvo agencias de automóviles, estudió ingeniería, dirigió la construcción de muchos autos competitivos. Por un aviso clasificado se había incorporado a Ford, donde fue superintendente de pintura en la planta que estaba en la Boca, y gerente de producción cuando se instaló la fábrica en Pacheco. Después pasó a ser el gerente general de la Comisión de Automovilismo Deportivo de Concesionarios Ford; renunció este año, para asociarse con Herceg.

Dos Ford Falcon modificados, que competirán en Turismo de Carretera, son la inmediata inquietud del dúo. Uno de los autos seguirá en manos del cordobés Héctor Luis Pirin Gradassi, quien ya lo utilizó el año último. El otro será tripulado por Nasif Moisés Estéfano. Cuando aparezcan en alguna línea de partida, lucirán pintados de azul. Carlos Nani, Roberto Del Campo y los hermanos Iglesias, pilotos particulares, también reciben el apoyo del equipo.

El lugar asombra por su prolijidad y amplitud. Nada está fuera de sitio. Es sólo un recuerdo aquella imagen del Turismo de Carretera, con mamelucos sucios, manchas de grasa y aceite por todos los rincones. El equipo que coordina Cavallini, y tiene a Herceg como responsable directo de la parte mecánica, se apoya en once personas más: cuatro en motores; dos en carrocería, chasis y tren delantero; un chapista; dos activadores —los que buscan repuestos—; un encargado del pañol de repuestos, y un contador.

Ford, en la temporada última, apenas alcanzó un séptimo puesto, compartido por sus dos pilotos, Carlos Alberto Pairetti y Gradassi, en el Campeonato Argentino de Turismo de Carretera. Tampoco descolgó en Sport Prototipo, donde las actuaciones fueron espaciadas. Sobre lo que ocurrió, Herceg y Cavallini pueden dar algunas precisiones.

Cavallini era el director técnico, a través de la Comisión de Concesionarios; Herceg se ocupaba de los motores. Con el primero que recibió, luego de prepararlo, hizo una prueba de potencia en el dinamómetro de Ford. “Acusaba 221 caballos —afirma Herceg—. El único problema que apareció fue la rotura de un caño de escape.” Con el desagrado del preparador, el 18 de abril corrió Pairetti en Salta. Cavallini asegura que Herceg quería seguir probando el motor, pero Pairetti insistió en su ambición por correr en el Norte. Abandonó. “Se quemó una válvula, a raíz de la rotura del caño de escape —explica Herceg—. El mismo problema que tuvimos en el banco de pruebas; hubo un principio de incendio. Entonces, volvió por una ruta que no era la de la carrera: si hubiera seguido por el camino normal, se clasificaba cuarto.” La válvula deteriorada, de fabricación nacional, la usan la mayoría de los preparadores. Según Cavallini, “la calidad es excelente; hasta la utiliza Berta en el Berta LR”. La falla, se infiere, partió del inconveniente en el escape.

Poco después, Pairetti corrió la Vuelta de Salto. Tuvo un problema con la bomba recuperadora que, a alto régimen, giraba en vacío; paró en el abastecimiento, le completaron el aceite mientras recibía una recomendación: la de andar más despacio. Retomó la ruta con tanto ímpetu, que el coche se golpeó contra el asfalto, rompiendo un palier. En la siguiente —San Juan—, abandonó por la rotura de una flauta de balancín. En junio, el equipo participaba en el Gran Premio de la Mesopotamia. A Pairetti se le quemó la junta de la tapa de cilindros, en la primera etapa; Gradassi, más cuidadoso, escalaba hasta el tercer puesto. En el segundo episodio, con la avería reparada, Pairetti pasó a treinta y cuatro rivales, con espectacular éxito. Según Cavallini, fue la satisfacción más grande de la campaña:

además, Gradassi fue segundo. En el último tramo, Pairetti pudo más que los materiales: sucesivos golpes partieron el tanque de nafta; también quedaban triturados las patas del motor y el rulemán de punta de eje.

El 4 de julio llegó la tranquilidad: Pairetti se adjudicó la Vuelta de Hughes, con record en la serie y en la final. El ganador quedó tan satisfecho, que repetía ante el periodismo: "Herceg o nada" (*Automundo*, Nº 320, 6 de julio de 1971). Poco después abandonó en Olavarría y en 25 de Mayo. Insistió en esta ciudad, en otra prueba: iba primero y rompió un pistón; de todas maneras, alcanzó a clasificarse cuarto. Fue una buena ocasión para escuchar sus protestas por la calidad de los platillos de válvulas y los resortes: dos de los escasos elementos de importación que portan los autos preparados por Herceg. A fines de julio, en Los Córdobes, Córdoba, Pairetti ganó a más de 196 kilómetros de promedio; también fue suyo el record de vuelta.

Gradassi salvó al equipo, en Santa Fe, con su tercer puesto. Pairetti volvía a abandonar: lo mismo sucedió en Pergamino y Bragado; *Pirin*, entonces, llegaba sexto y séptimo. En Pergamino, postergó al coche de Pairetti una bobina quemada, aunque él insistía en que era el distribuidor, cuya tapa estaba pegada con un adhesivo. Sin embargo, luego de la carrera, se probó al distribuidor: funcionaba a la perfección. Cavallini cargó las culpas, por colocar la bobina en un lugar donde vibraba mucho. En Bragado, se rajó la tapa de cilindros, porque corría chupado a García Veiga y, cuando empezó a pasarlo, el aire frío provocó la rotura.

A fines de noviembre, se corría en Zapala. Herceg prefirió no ir, ante la proximidad del Gran Premio; tuvo que ceder a la insistencia de Pairetti por ser infaltable en todas las partidas. Los dos pilotos tuvieron el mismo inconveniente: bajaba la presión del aceite. "Gradassi iba primero —asegura Cavallini—, cuando notó que bajaba la presión. Preguntó: «¿Qué hago?» Le pusimos aditivos y terminó cuarto. Gracias a que no rompió el auto, pudimos darnos cuenta de la falla: estábamos usando un filtro de papel que filtraba mejor, pero menos caudal. No, Pairetti no paró. Sí, rompió el motor."

Fueron al Gran Premio. Gradassi ganó el trayecto de ida de la primera etapa. Pairetti se demoraba por un inconveniente en la bobina: el mismo que había sufrido en Pergamino. Luego, pudo solucionarse el desperfecto y, en la vuelta, fue segundo, a pesar de un choque. Volvió a imponerse Gradassi durante la segunda etapa y Pairetti a chocar. Cambió el tren delantero por el de un Falcon particular, del fotógrafo Bellido, y ganó el regreso. En la última etapa, el insistente Pairetti rompía otro

motor. Cavallini terminó por reconocer: "Sí, hubo un problema serio: iba primero, se pasó de vueltas y abandonó. Fue por no usar la multiplicación que nosotros habíamos hecho poner: la modificación sin decirnos nada. *Pirin* usó la multiplicación adecuada". Fue la última carrera de TC, en 1971.

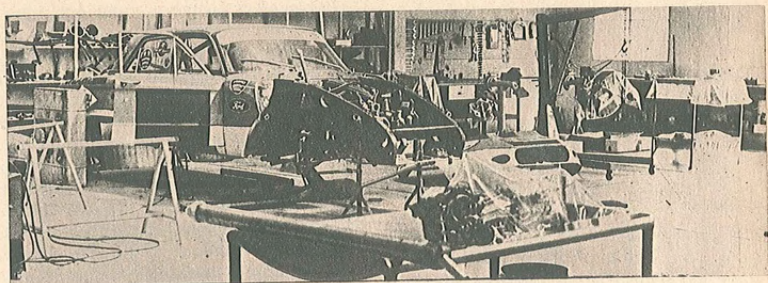
En Sport Prototipo, Pairetti venció en el Autódromo Municipal y fue segundo en el Oscar Cabalén, Córdoba, con un motor de Vicente Formisano. Con otro, preparado en fábrica, escoltó a Bertolini en Paraná y llegó tercero de Di Palma y Bertolini en Maggiolo. Sobre el final de la temporada, contaba con un McLaren nuevo, construido en su taller bajo la dirección de Cavallini.

El jueves 2 del actual, Carlos Alberto *El Matto* Pairetti llamaba a todas las redacciones de Buenos Aires. Ensegu-

cha gente de Ford a la proyección privada de la película en que trabaja. Yo estuve; no, él no habló nada conmigo sobre este tema".

Lorenzo Alfredo Blanco, 46, gerente de Relaciones Públicas, coincidía: "Es raro lo de Pairetti. El otro día estuvo acá, y no habló una palabra sobre lo que dice en la nota. Estuvimos tomando café juntos. Estamos sentidos por su actitud: lo considerábamos un excelente amigo. No, Ford no va a hacer absolutamente nada con respecto a este problema. Nos sorprende porque nos llevábamos muy bien; hasta lo apoyamos para hacer esa película".

Es cierto que la Comisión de Automovilismo Deportivo de Concesionarios Ford le ofreció 10.000.000 de pesos: habría debido armar motores para correr sólo en Turismo de Carretera. Pero



Taller, Falcon de Gradassi: Nada está allí fuera de su lugar.

da, una escandalosa carta anunciaba su retiro activo del automovilismo deportivo, reservándose un derecho: "Dejo aclarado, desde ya, que participaré en todas aquellas competencias internacionales en que pueda ser útil al país, representando los colores argentinos, teniendo, inclusive, ofrecimientos para competir, en el corriente año, en las 500 Millas de Indianápolis". Se le augura mayor fortuna que en 1970, cuando despedazó seis motores y no pudo clasificarse en la pista de Indiana.

Cavallini, Herceg, Ford Motor Argentina y la Comisión de Concesionarios fueron acusados. Era lógico: siendo hombre de punta, Pairetti se sintió perseguido. Se esperó, vanamente, una réplica. Muchos pensaron en debilidad; tal vez sea, apenas, una actitud piadosa. Pairetti, además de los cargos y excusas ante sus fracasos —esos reiterados choques y roturas—, no vacila en definirse con total generosidad; como muchos hombres preocupados por su conducta, mima su rectitud y honorabilidad.

El martes último, en la planta de Ford, el ingeniero Héctor Erb, 38, gerente de Proyectos Especiales, enlace entre la empresa y la Comisión de Concesionarios, se extrañaba: "Esto es una sorpresa. Hace unos días —no recuerdo con precisión—, Pairetti invitó a mu-

esos motores se los cedía Ford. Era, concretamente, una manera de no cerrarle las puertas: Herceg ya no quería prepararle más. Pairetti pretendió convencer al mecánico y a Cavallini: no lo consiguió. Testigo de lo que hablaron fue Salvador Carmona, un industrial de Chivilcoy, quien los acompañó a una comida en el restaurante Los Pinos, de Don Torcuato. Allí, días antes de las acusaciones, y con la reiteración de la negativa, Pairetti despidió a Cavallini con un abrazo. Después, en su carta tan abierta, dijo: "No alcanzo a comprender cómo individuos como Jorge Cavallini han seguido en la empresa y en el manejo de las carreras, luego de tantos años negativos". Y bueno.

Cavallini prefirió no juzgarlo. Sólo contó: "En 1972 hicimos el equipo con Gradassi y Estéfano; tenemos el apoyo total de la Comisión de Concesionarios. Hace unas dos semanas, Pairetti nos volvió a pedir que le suministráramos motores. Le dijimos que nos parecía muy difícil aceptar las condiciones que él proponía. Hablamos con la Comisión, y estuvimos de acuerdo en que sería perjudicial prepararle, distraendo tanto tiempo. A Herceg y a mí no nos conviene ni nos interesa".

Pairetti no vaciló en apuntar sus dar-



Blanco: "Estuvimos tomando café".

dos contra Herceg, al que alguna vez consideró imprescindible. Se supone que, técnicamente, Herceg no puede saber menos que antes. Es sencillo deducir, entonces, que Pairetti siempre pensó lo mismo, y alguna vez faltó a la verdad.

Il Matto suele decir que había acordado con Horacio Otelo Ferrea, 28, que éste prepararía sus motores. Ferrea, colaborador inmediato de Herceg, aporta otra versión: "Pairetti me citó por teléfono. Hablamos en la Agencia de Cajeau, y me ofreció trabajar con él. Pagaba una linda cifra; yo le dije que tenía un contrato moral con Herceg y su gente, que me parecía mal irme a otro lado a hacer lo mismo que hago acá. Dijo que lo pensara, que iba a hablar con la gente de Ford. Yo le insistí en que estaba todo decidido, que yo era el que iba a hablar. Estuve con Seijas y Devoto, de la Comisión de Concesionarios. Ellos me dijeron que si me quería ir con Pairetti no habría el menor problema. Después hablé con Pairetti, y le dije que me disculpaba, que iba a seguir donde estaba. Le agradecí que se haya acordado de mí".

Cavallini se acuerda de algo: "Si, es cierto que al Falcon de Gradassi se le modificaron la trompa y la carrocería en el taller de Pairetti. Esa tarea se hizo bajo la dirección mía, pagada por la Comisión de Concesionarios".

El jueves último, Carlos Alberto Pairetti se paseaba por los vestuarios, antes del match entre Independiente y Rosario Central. Intentó hablar con cuanto periodista pudo encontrar en el camino. Terminó por darse el gusto: lo entrevistaron por Canal 7. Lucía y cuidaba su novísimo peinado. La preocupación por lo que sucede en el lado exterior de su cabeza identifica a quienes tienen ideas con flequillo. ⊖

ATLETISMO

UN TEMA DE TREINTA HORAS

"Somos los tontos útiles de la sociedad, pero el día en que nos acabemos, esa sociedad entrará en decadencia." Fernando Marcelino Lapuente, 44, casado, tres hijos, es exuberante. Tiene una notoria inclinación hacia las definiciones efectistas, como cuando arremete con el atletismo: "Es el deporte de los pobres; no existe más que un par de piernas saludables". Es la antípoda de Gerardo Bönnhoff, casado, 45, dos hijos, quien, verbalmente, practicó una seca austeridad germánica, secuela de su nacimiento berlinés.

Pero ambos tienen una pasión común: el atletismo. Después de haber sido activos protagonistas de una especialidad que en la Argentina se va desmoronando poco a poco, los dos tomaron distintos rumbos: Lapuente sigue fiel a su fervor, ahora profesionalizado, porque, desde 1963, es director técnico del plantel atlético en River Plate, mientras Bönnhoff despunta sus nostalgias pisteras en un negocio —papelería y librería— de Moreno al 1200. El curriculum de ambos establece también una analogía: los dos fueron velocistas. Bönnhoff fue amo de los andariveles hasta su retiro, en 1960, cuando tenía 34 años. Aún divulga su orgullo: ser el poseedor, desde 1945, del record argentino de los 100 metros, con 10s 3, marca sólo igualada, en 1968, por Andrés Calonge.

Lapuente dejó de correr un poco antes: en 1957, a los 29 años de edad; pero sus antecedentes revelan, como aporte cumbre, la integración del equi-

po argentino, en los 100 y 200 metros, para los Juegos Olímpicos de Londres, 1948. Pese a inmensas diferencias temperamentales, coincidieron en casi todo.

"¿Nuestra participación en Munich? : no nos podemos hacer ilusiones"; contesta Bönnhoff, sin vacilar. "Ya hay dos chicos designados: Dalurzo, en 800 metros, y Barriónuevo, en salto en alto. Irán a Munich seis semanas antes de iniciarse los Juegos Olímpicos, con una beca del Gobierno alemán para que se entrenen con su equipo, y con la condición de que participen en los Juegos. Orgánicamente, el atletismo argentino sigue estando como hace veinte años." La voz de Bönnhoff no alcanza un tono de queja; más bien, tiene un timbre de desesperanza. "Cuando gran parte del mundo dio cinco pasos adelante, nosotros, apenas, dimos uno y medio. Una garrocha, con recargo, cuesta de 80.000 a 90.000 pesos; y una jabalina, de 40.000 a 50.000. ¿Quién las compra, en esas condiciones?"

Su poder de síntesis parece quebrarse cuando Gerardo, entusiasmado con el tema, traiciona su parquedad: "De esto podríamos hablar treinta horas seguidas. Hay que crear instalaciones deportivas y procurar que la obra de educación física sea más eficaz, no tan insulsa como ahora. Las autoridades se acuerdan de que existen los Juegos Olímpicos 5 meses antes de empezar. Pero, ¿qué hicieron en los años anteriores?: absolutamente nada. No hay ninguna posibilidad de que la Argentina figure en las clasificaciones finales, pero hay que ir a Munich". Imprevistamente, parece despojarse de su tajante frialdad y contagiarse de las ampulósidades que viven en Lapuente: "Hay que ir, porque hay que estar en la fiesta de la juventud. Perder, deportivamente, no es ninguna deshonra; al fin, alguien tiene que ganar y alguien tiene que perder".



Lapuente, Bönnhoff: Dos temperamentos, dos historias, idéntica conclusión.

Pero, para Bönnhoff, los Juegos no son la única verdad dentro de las luchas deportivas: "Son, simplemente, la culminación de un trabajo. Importa mucho más hacer campos de atletismo, para que la gente vaya menos a los hospitales". Su frente se desarruga; su Alemania natal ocupa un resplandeciente primer plano: "En mi país fue creado, con notable acierto, lo que se llama *El camino de oro*; son juegos ideados para gente de cuarenta años o más. Allí se ha creado una conciencia deportiva, que es lo que nos hace falta aquí. Hay que imponerla, sobre todo en las mujeres, que, cuando sus chicos corren, dicen: «No te muevas tanto, que vas a transpirar». Eso es una barbaridad".

La Federación Internacional de Atletismo exige, se sabe, marcas mínimas para intervenir en los Juegos Olímpicos, siempre que cada país envíe a esa competencia dos atletas por especialidad —existe un máximo de tres—, condición que desaparece cuando viaja sólo un atleta. "Yo no sé cuántos representantes mandará la Argentina —duda Bönnhoff—, pero pienso que serán pocos; entonces, las exigencias de tiempo serán bastante generosas."

Lapuente escuchaba, asintiendo con ligeros movimientos de cabeza, las palabras de su ex colega. Pensaban lo mismo; no había, pues, justificativo para las interrupciones. "El atletismo argentino —desparramó Lapuente— está repuntando sólo en las categorías inferiores: infantiles, menores y juveniles. En cambio, por razones socioeconómicas y demográficas —lejanía de las escasas pistas que hay—, el atletismo de primera categoría se dispersa. No hay apoyo estatal ni privado en las actividades laborales. Ningún patrón es capaz de decirle a su empleado-atleta: «Tomá, te doy una horita de tiempo para que te vayas a entrenar». No hay vocación deportiva. Dígale a un tipo: «Che, vamos a correr», y el tipo, seguro, le contesta: «¿Estás loco? Tengo que ganar el mango». Yo creo que debemos ir a los Juegos, para devolverle al pueblo lo que el pueblo nos da." No eran argumentos para convencer a un opositor. Pero Lapuente continuó: "¿Posibilidades en Munich?: a lo mejor, el martillero tucumano Vallejos. Fuera de eso, nada. Aparte de lo ya conocido, ¿sabe cuál es el tremendo defecto?: aquí se come mucho, demasiado. Hay que hacer un revisionismo en materia de educación física, y volcar al niño a las plazas y colonias que existían del año 1935 a 1945".

El acuerdo no podía ser más perfecto. Habían dicho lo que se viene escuchando desde hace años. Ocurre que esas viejas palabras seguían desvaneciéndose, muriéndose, porque los oídos de los dirigentes seguían padeciendo de una impenetrable vocación de tapias. ☉

LASTIMAS

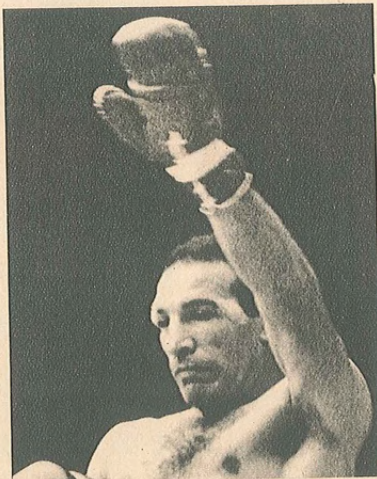
NICOLINO, PAN Y CIRCO

Le faltaron las agallas de Pascual Pérez, el orgullo de Horacio Accavallo, la potencia de Carlos Monzón, y el apasionante empuje de su combate frente a Paul Fuji, en Tokio, el 12 de diciembre de 1968. Con un atadido de reflejos decadentes, el ánimo en declive y las artimañas de siempre, fue a defender lo que fue tan suyo como de pocos: un título mundial de boxeo.

Ya no será *El Intocable*, el muñequito inalcanzable, ni la cara de nadie: apenas le quedan un nombre y un apellido —Nicolino Locche—, unos cuantos millones de pesos y una lacerante constancia: ha de preferirse el digno recuerdo, a un presente salpicado de magullones.

Alfonso Peppermint Frazer, 24, un panameño morrudo, alto, atlético, desmadrado para cubrirse y duro para golpear, aporreó a Locche, lo arrastró por una senda que el argentino tenía trazada desde tiempo atrás (PRIMERA PLANA, Nº 415). Quizás haya un match desquitate, porque las reglamentaciones que lo prohíben son alegremente salvadas, mediante la opción de elegir un rival (se concede a los campeones), en una de las dos anuales defensas obligatorias del título. Entonces, puede suceder que Locche continúe gozando de las regalías localistas, y, con amagues, mucas, leves movimientos de cabeza o cintura, rescute el concepto que su excepcional histrionismo merece en las tarjetas de los jueces. Y no: el boxeo es crueldad, la insensible tarea de alterar la humanidad rival a puñetazos.

"No se podía respirar bien, con este



Locche: Una pelea más, por favor.

aire pesado." "La felpa del ring es muy pesada." A la argentina, Locche y Cavillón, el segundo, lloriquearon su amargura, antes de que el fallo indicara la unanimidad en favor de Frazer, el nuevo campeón mundial de los welter juniors. En la primera defensa del título fuera del país, Locche se encontraba despojado de un protector —más efectivo que el bucal— que los jueces compatriotas jamás dejaron de ofrecerle: inmunidad para su estilo, para sus trampas, para ese juego que nadie podrá imitar, porque sólo él lo poseyó.

Ahora, los amigos, los humanistas, los pastores de la conmiseración, le piden al gran Nicolino Locche un retiro apresurado. Otro muñequito musculoso y corto de cereberación ocupa sus afañes. En ese ámbito, muerto el rey, ¿dónde está el otro rey? Todos desean que Nicolino regrese a Mendoza, se interne en la soleada casa y represente el humillante rol del perfecto fracasado. No sería justo ni elegante, en quien se debe, a sí mismo, el último homenaje: un combate, el último, el más brillante, inigualable, mejor aún que aquel sufrido por Langston Morgan. Luego, con esa corona que un viernes 10 de marzo de 1972 se extravió en su desván fantástico, Nicolino volverá a ser el mismo, con pan y sin circo. ☉

No deje que esto suceda más.



Para evitar la poliomielitis, se recomienda seguir este plan de vacunación:

- 1a. dosis a los 2 meses de edad.
- 2a. dosis a los 4 meses de edad.
- 3a. dosis a los 16 meses de edad.

Además, aplique un refuerzo cuando su niño ingrese al período escolar.

Cumpla con este plan de vacunación, no lo interrumpa, y su hijo estará protegido contra la poliomielitis.



Soler 3983 - Tel. 84-1519
Buenos Aires.



CASOS ARGENTINOS

Hay personas que se ensañan con la cultura, no soportan que haya libros al alcance del público, odian la posibilidad de que la gente tenga acceso al saber, aman la ignorancia y el atraso. Tal vez por un error, han identificado la cultura argentina con el Centro Editor de América Latina, y contra él apuntaron su lente. Olvidan que nuestro país es la segunda potencia editorial al Sur del Río Grande, a pesar de las trabas oficiales. El martes a la noche, una bomba destróbraba las instalaciones del CEAL, en Rincón 87: miles de libros alfombraban el piso; otros, menos afortunados, mostraban sus esqueletos carbonizados. En menos de un año, el tercer atentado. Siempre fue en vano: las publicaciones del Centro, que dirige Boris Spivacow, ya han llegado a México. El próximo paso es España.

El casamiento —ese contrato casi siempre deficitario— era para el abogado Andrés Jorge Nogués y su equipo de imprenteros un pingüe negocio. Nunca perdieron plata, tal vez porque casaban a otros. Al fin, se descubrió el juego: muchos, recién ahora, se enteran de que nunca se divorciaron vía México, ni que sus conyundas fueran legalizadas en el Paraguay; otros se asombran de permanecer solteros. El letrado ofrecía sus servicios para tramitar los actos civiles en otros países, más liberales que el propio en su legislación. Hábíl, sus aranceles estaban al alcance de cualquier bolsillo dispuesto al cambio de pareja, o a una dulce esclavitud con perspectivas de libertad: un divorcio a sólo 57.000 pesos viejos; una boda en Paraguay, 90.000. Todo en el corto lapso de cuarenta y cinco días. Nogués, con criterio empresario, solicitó la colaboración de sus colegas, mediante un aviso. Anunciaba una bonificación de un treinta por ciento, por las operaciones que le trajeran. El trabajo era fácil: una vez caída la pareja, se le pedía un poder para tramitar el divorcio, además de hacerles llenar las correspondientes planillas con sus datos personales y otras burocráticas hierbas. Con esos elementos, Saúl y José Gotlieb, secundados por Carlos Brin, en su Taller Gráfico Parque Chas, de Alsina 2962, fabricaban las actas de separación, las libretas de matrimonio y otros comprobantes. El consulado argentino en México, al descubrir que la documentación de un presunto millonario azteca, Carlos García Ibarra, era falsa, denunció la tramoya. Todos ellos unirán sus destinos en la cárcel; mientras, aquellos que creyeron ver frustrada su independencia despreciarán, esta vez, los formalismos.

A los ojos del prevenido visitante parecía como si la historia se hubiera detenido en 1943: la galería de cuadros de Presidentes de la Cámara de Diputados sólo llegaba hasta la revolución de junio. La última semana, un acto de justicia reparaba la falta; Ricardo Guardo, Héctor Cámpora, Antonio Benítez y Alberto Rocamora, del Partido Peronista; Federico Fernández de Monjardín, de la Unión Cívica Radical Intransigente, y Arturo Mor Roig, del radicalismo del Pueblo, ocuparon su lugar en el Parlamento.

“Nunca es más querida la libertad que cuando se la pierde”; este aforismo, que los contemporáneos endilgan a sus próceres, no por antiguo ha perdido vigencia. Lo comprobaron, en carne propia, dos de los penados por el fallido complot de Olavarría, del 8 de octubre pasado. Cuando un

matutino descubrió paseando por Miramar al teniente coronel García, no se avizoraban las consecuencias que tendría la denuncia. El militar tenía permiso para pasar el fin de semana con sus familiares; el Jefe del Penal Militar de Magdalena, en uso de sus atribuciones, lo había concedido. Semana por medio, García se turnaba en sus salidas con el teniente coronel Díaz Loza. El correcto comportamiento, la seriedad de los detenidos y el haber afrontado con valentía el tribunal, los habían hecho acreedores a la confianza de las autoridades encargadas de su custodia. Al fin, todo se cortó abruptamente. Al llegar la noticia de la franquicia a oídos del general Herrera, la orden fue terminante: no hay más permisos para nadie.

Cuando Francisca Quaglia vio depositados todos sus enseres en la calle, no pudo menos que ponerse a llorar. Todo había sido tan rápido, inesperado, casi violento, que le costaba creerlo. Al llegar los agentes, con el oficial de Justicia, al primer piso de la calle Conde 3562, de Saavedra, le dijeron que la iban a desalojar: traían una orden judicial. La anciana sabía que el propietario le había iniciado un juicio, y depositaba religiosamente los alquileres en un Juzgado, pero nunca supo que el magistrado dictara sentencia en su contra. El vecindario se alarmó. Doña Francisca no merecía ese trato. Pero dentro de su desgracia, tuvo suerte: no faltó el alma caritativa que le ofreciera su hogar hasta que se pudiera ubicar definitivamente.

Nunca los porteños pudieron ver, durante mucho tiempo, a jóvenes del sexo femenino trabajando en sus calles. Las Policías duraron pocos meses. Tampoco tuvieron éxito aquellas simpáticas “zorras”, que enseñaban a circular a los peatones: al tiempo desaparecieron. Desde hace una semana, un grupo de muchachas se hallan empeñadas en perpetuarse en el control de los estacionamientos de la avenida 9 de Julio. Sedantes, su sola sonrisa basta para aplacar los más desagradables disgustos del tránsito. En dos turnos, cubren desde las 8 hasta las diez de la noche. Tanta eficiencia demostraron en sus primeros días de trabajo, que un rústico inspector municipal no pudo menos que exclamar: “La verdad, la verdad, que las chicas se portan macanudamente”. ⊖



Mor Roig-Cámpora: Volver a la historia.

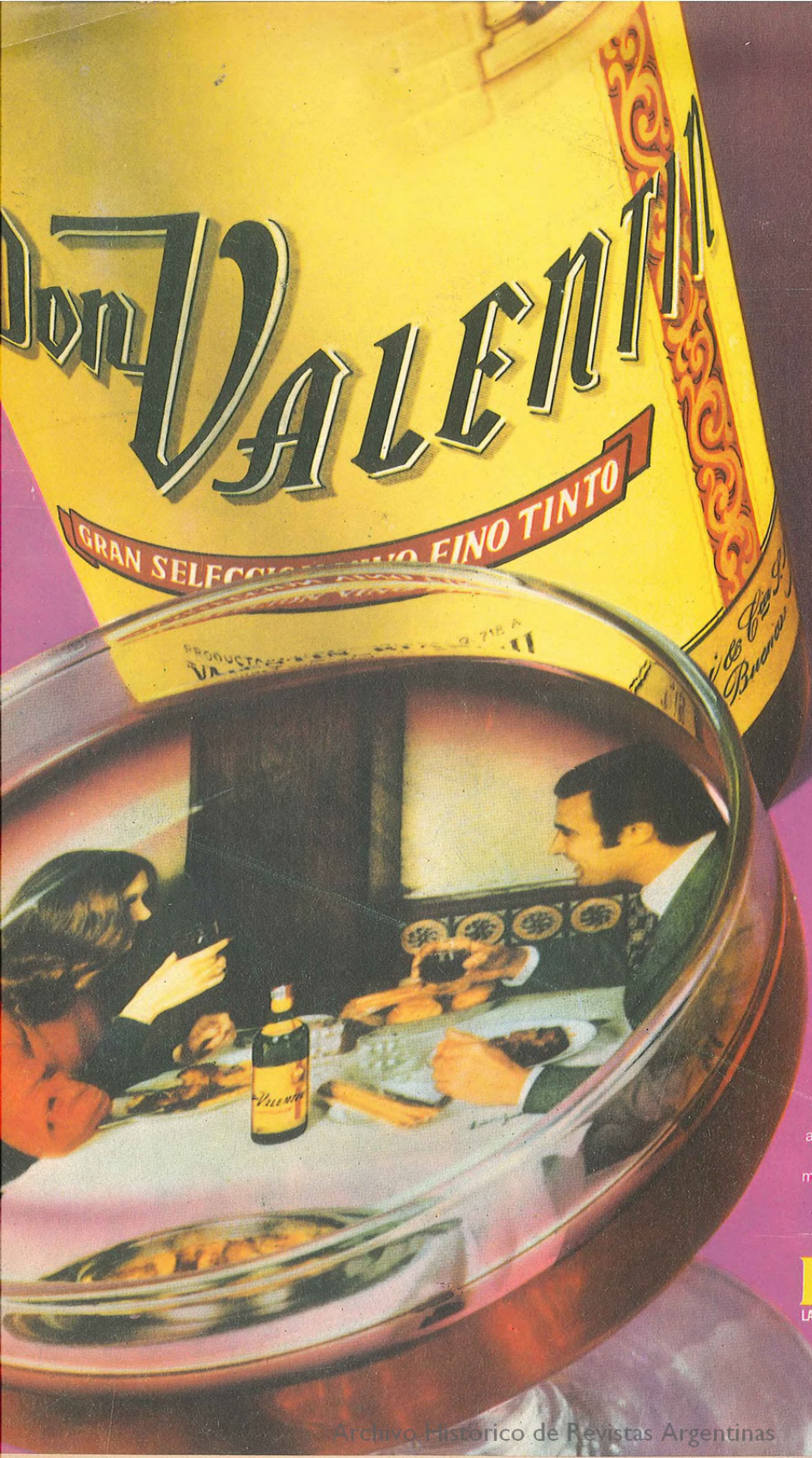
COMPETENCIA

la revista que más
trabaja
para brindarle la mejor
información



suscríbese a
COMPETENCIA

Revista mensual
de Economía y Negocios,
Editorial Primera Plana S. R. L.
Perú 367, piso 13,
teléfonos 30-0130 al 39



desde
el cálido
fondo
de la copa

el vino, testimonio sutil de la reunión,
aviva, con la magia de su espíritu, el
brillo del diálogo. Y en un
momento dado, es el tema central.
Su estirpe de nobleza así lo exige.
Don Valentín, de Bianchi

BIANCHI
LA PEQUEÑA BODEGA DE LOS GRANDES VINOS
Distribuye HUDSON GIOVINI